

Quatre blessés et une quinzaine de voitures endommagées  
**UN CAMION FOU SÈME LA TERREUR  
 PRÈS DU PORT D'ORAN** P.5



Des propos de Hortefeux confirment  
 la lepénisation des esprits en France



Benbouzid revient sur la couleur  
 des tabliers

**BLEUS ET ROSES  
 MAIS PAS UNIFORMES !** P.2



Laghout

**Un chef de daïra emporté  
 par les crues** P.5

Grippe porcine  
**LES PARENTS  
 D'ÉLÈVES  
 CRAIGNENT  
 LA RENTRÉE** P.3



Benbouzid revient sur la couleur des tabliers

## Bleus et roses mais pas uniformes !

*Les élèves du cycle primaire peuvent porter des tabliers de couleur bleu foncé ou bleu clair pour les garçons et rose foncé ou rose clair pour les filles lors de la rentrée scolaire.*



Djamel Belaïfa

Le ministère de l'Éducation nationale ne s'exige pas un bleu et un rose spécifique. C'est ce qu'a annoncé, jeudi, le ministre de l'Éducation nationale, M. Boubekur Benbouzid, en marge de la rencontre organisée avec des responsables d'établissements scolaires privés en prévision de la rentrée scolaire. M. Benbouzid a indiqué que les élèves des cycles primaire et moyen doivent porter des tabliers de couleur bleue pour les garçons et rose pour les filles, ajoutant que «peu importe que les couleurs de ces tabliers soient foncées ou claires». Rappelant que la couleur blanche a été retenue pour les tabliers des élèves du cycle secondaire, le ministre a estimé que le port du tablier «consacre le principe d'égalité entre tous les enfants du peuple au sein des établissements scolaires». M. Benbouzid a reconnu cependant que la décision d'uniformiser les couleurs des tabliers des élèves «n'a pas été facile à prendre», indiquant que la commission chargée de cette question sortira avec les propositions nécessaires. «Le ministère restera ouvert à toute proposition à ce sujet», a-t-il assuré.

Les déclarations du ministre de l'Éducation, qui interviennent à la veille de la rentrée scolaire, devraient soulager les parents d'élèves désorientés, depuis l'annonce par le ministère d'uniformiser les tabliers des élèves. N'ayant pas d'information précises sur la couleur exacte des tabliers, notamment le choix entre le clair et le foncé, plusieurs parents ont préféré temporiser et attendre le premier ou le deuxième jour de la rentrée, avant d'acheter les tabliers. Pour d'autres parents, qui ont déjà fait leur achats, ils craignent que les tabliers de leurs enfants ne soient pas conformes aux couleurs exigées par le ministère et qu'ils soient contraints d'en acheter d'autres. Pour les milliers de familles nécessiteuses, cela constituerait une charge supplémentaire.

D'autre part, lors de cette même rencontre, le ministre de l'Éducation nationale a fait part de la disponibilité de son secteur à aider les établissements éducatifs privés respectueux des lois de la République. Lors de son intervention, Benbouzid a

déclaré que les établissements privés, qui fonctionnent dans ce cadre et qui se soucient d'abord et avant tout de l'intérêt de l'enfant en appliquant les programmes nationaux et en adoptant la langue arabe comme principe fondamental d'enseignement, «bénéficieront de toute l'aide et l'intérêt du ministère de tutelle». L'aide concernera essentiellement l'amélioration des niveaux pédagogiques et éducatifs de ces établissements ainsi que la formation des enseignants et l'application des programmes et l'utilisation de la langue arabe. Tout en rappelant que l'enseignement privé en Algérie est récent, M. Benbouzid a affirmé que son secteur ne demandera pas des comptes aux établissements privés à l'heure actuelle, car l'étape de leur évaluation viendra. «Appliquez les lois, le gouvernement vous aidera, ne m'obligez pas à faire usage de la loi», a déclaré le ministre.

Le ministre a saisi l'occasion pour saluer certains établissements qui ont réussi dans le secteur privé et qui peuvent être cités en exemple. Ces écoles, a ajouté le ministre, «seront fortement soutenues par le ministère» car elles placent l'intérêt de l'élève au-dessus de toute considération contrairement à beaucoup d'établissements qui font de la profession de l'éducation et de l'enseignement «un fonds de commerce». Il a affirmé, à ce propos, qu'un grand nombre d'élèves du secteur privé rejoignent les écoles publiques sans justifications.

A propos des résultats obtenus dans les différents examens, le ministre a indiqué que les résultats du baccalauréat sont proches de la norme nationale contrairement à ceux du BEM qui étaient faibles. Il a, de même, qualifié les résultats de la fin du cycle primaire de «très encourageants». Enfin, M. Benbouzid a souligné la «lourde» responsabilité des établissements privés dans la formation des générations montantes car l'Etat, a-t-il dit, «accorde un grand intérêt à cet aspect», voulant pour preuve les 7,5 milliards de dollars par an alloués au secteur de l'Éducation. Pour rappel, 23.190 élèves sont scolarisés dans tous les cycles de l'enseignement dans les établissements privés au nombre de 152 dans le pays dont 94 à Alger.

BEA

## Enquête sur les biens de personnes condamnées dans l'affaire BCIA

M. M.

La Banque extérieure d'Algérie (BEA) va récupérer les biens des personnes condamnées dans l'affaire l'opposant à l'ex-Banque commerciale et industrielle d'Algérie (BCIA). C'est ce qu'a déclaré le président-directeur général de la BEA, Mohamed Loukal, en marge de la rencontre organisée mercredi soir à Oran au profit d'opérateurs économiques clients de son établissement. «Plusieurs biens appartenant à des personnes condamnées à dédommager la BEA dans le cadre de l'affaire de l'ex-BCIA ont été recensés en vue de leur saisie conformément à la décision de la justice prononcée en juin dernier par le tribunal criminel près la Cour d'Oran», a indiqué Loukal à l'APS. Selon lui, «l'opération suit son cours pour déterminer l'existence, en Algérie ou à l'étranger, d'autres biens meubles et immeubles chez l'ensemble des personnes concernées», a-t-il précisé. Pour rappel, le tribunal d'Oran avait statué, le 9 juin dernier, sur le volet civil de cette affaire, incombant à chacun des 48 condamnés à dédommager la BEA d'un préjudice de plus de 13 milliards DA, en plus d'un milliard DA en guise de réparation du préjudice moral subi par la banque.

Concernant la rencontre avec les opérateurs économiques de l'Ouest du pays, qui a été consa-

crée à la vulgarisation des dispositions de la loi de finances complémentaire 2009, le PDG de la BEA a estimé que les nouvelles mesures constituent une «œuvre de salubrité publique». «Ces nouvelles mesures mettent fin à certaines pratiques telles que la surfacturation, l'importation de biens inutiles, les incidents de paiement et autres comportements fort nuisibles à l'image du pays», a-t-il déclaré lors de cette rencontre régionale où il a été surtout question du crédit documentaire (crédoc) pour le paiement des importations.

La BEA a rassuré ses clients parmi les opérateurs économiques «sur le soutien adapté de la part de la Banque à leurs opérations de commerce extérieur et de leur présenter les solutions face à leurs préoccupations». «Le crédit documentaire a donné lieu à nombre d'interprétations et il est tout à fait logique que la banque intervienne auprès de ses partenaires pour les aider à surmonter les difficultés qu'ils éprouvent pour s'intégrer dans la nouvelle mécanique», a ajouté M. Loukal.

Le premier responsable de la BEA a relevé que les principales préoccupations soulevées par la clientèle concernent principalement l'immobilisation de leur trésorerie. Il a suggéré de recourir à une autre facette du créditoc, qui permet le «paiement différé» et qui «apporte une des solutions

aux préoccupations de trésorerie» qui inquiète les opérateurs. Mohamed Loukal a indiqué que, pour les entreprises bancaires, la BEA a déjà pris des mesures pour l'importation de matières premières destinée à la transformation et à la création de valeur ajoutée. Parmi ces mesures, «un délai maximum de sept jours» a été fixé «pour l'ouverture de tout type de crédit documentaire» ainsi que «la révision du provisionnement qui peut ne pas être exigé à l'ouverture de la ligne de crédits».

Evoquant les résultats financiers de l'exercice 2008, le premier responsable de la BEA a fait état d'un bénéfice net de 22,4 milliards de DA, soit une progression de 35,5% par rapport à l'exercice précédent. En même temps, les crédits mobilisés en faveur de la PME ont doublé durant les trois dernières années, passant ainsi à 221 milliards DA à la fin 2008. Les prévisions de crédits pour l'année en cours sont de l'ordre de 300 milliards DA. Ces performances ont amené la BEA à lancer le processus de création d'une «société de leasing» et d'une «société de capital investissement» pour l'appui des PME/PMI, ainsi que d'une bancassurance, dont les lancements sont prévus respectivement à la fin de l'année en cours, en janvier 2010 et au premier semestre 2010.

## ANALYSE

Kharroubi Habib

### Obama passe à l'offensive

Les premiers sondages effectués aux États-Unis après l'intervention du président Barack Obama devant le Congrès laissent entendre que son plaidoyer pour la réforme du système de santé du pays a été convaincant. Ce qui est un signe encourageant pour le Président américain qui doit impérativement obtenir l'accord du Congrès à son crucial projet, faute de quoi il sera contraint, comme son prédécesseur démocrate Bill Clinton, de le remettre au placard, perspective qui pèserait alors lourd et négativement sur le reste à courir de son mandat présidentiel.

De l'avis des observateurs, Obama a été pugnace et offensif dans la défense de son projet, rompant ainsi avec l'attitude flottante ayant été la sienne à l'égard de la coalition hétéroclite qui a lancé une féroce campagne contre lui-ci. Devant le Congrès, dans lequel siègent les porte-parole de différents segments constitutifs de cette coalition, il s'en est pris à chacun de ces derniers en faisant valoir l'inanité des arguments qu'ils prêche pour convaincre l'opinion américaine de la nocivité de la réforme projetée.

Il faut dire que les détracteurs de cette réforme n'ont pas fait dans la dentelle quant au choix des arguments. Ils ont accusé péle-mêle Obama de viser avec sa réforme à imposer un étatsisme contraire aux moeurs de la démocratie américaine, d'être - un comble - le fourrier du socialo-communisme honni, et favorable à des augmentations d'impôts qui seront rendues indispensables par l'énormité du financement qu'exige la réforme (environ 1.000 milliards de dollars sur une période de dix ans). Enfin, de vouloir accorder la couverture sociale aux clandestins au détriment de la couche des personnes âgées de la société américaine. Obama a répliqué à toutes ces accusations aux griefs forcés en dénonçant leurs auteurs de «jouer sur la peur» et de chercher ainsi à briser la nécessaire solidarité que vise à instaurer sa réforme entre leurs compatriotes.

Pour autant, rien n'est acquis au Président

américain, tant la coalition anti-réforme est parvenue par sa violente campagne à instiller le doute sur la conformité de celle-ci avec les droits constitutionnels des citoyens américains, y compris parmi ceux qui ont voté pour lui et donc pour son programme électoral, dont la réforme de la santé est le projet phare au plan de la politique intérieure, avec la lutte contre la crise économique dans laquelle s'est enlégée l'Amérique sous l'ère du mandat de George W. Bush.

La question est donc de savoir si Obama a été convaincant au point de refaire l'unité de cette majorité d'Américains qui l'a envoyé à la Maison-Blanche. Aux élus démocrates, qui par conservatisme ou par peur d'une sanction populaire négative pour leur éventuel soutien à son projet controversé, il a opposé le risque inéluctable d'un recul global du camp démocrate aux élections nationales à venir dans le cas où il serait contraint d'abandonner la réforme. A l'opinion américaine, il a fait valoir «l'urgence d'agir» sur ce sujet de la réforme de la santé, qui est un test clef des ruptures qu'il s'est engagé à provoquer avec la doctrine sociale excluant radicalement les couches défavorisées de la société américaine du bénéfice de toute protection sanitaire.

Il y a que l'issue du combat engagé par Obama pour faire accepter son projet sera déterminante pour sa crédibilité durant le reste de son mandat, tant au plan national qu'international. D'autant que celui qu'il a lancé pour sortir le pays de la crise économique est loin d'avoir produit des effets pouvant jouer en faveur de la politique sanitaire qu'il veut mettre en oeuvre.

Le Président américain a incontestablement perdu l'aura «messianique» qu'il a dégagée pendant sa campagne et durant l'état de grâce dont il a bénéficié après sa victoire électorale. Tout-puissant qu'il apparaisse encore, c'est sur sa seule intelligence manœuvrière et la force de sa persuasion qu'il devra désormais compter dans les rudes batailles qu'il a à mener pour faire ce qu'il a promis.

Tirage du N°4489  
163.721 exemp.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Éditée par la SPA  
**ORAN - PRESSE**  
au Capital de 148.156.200,00 DA

**Président**  
Directeur Général  
**Directeur**  
de la Publication  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

**Direction - Administration**  
**Rédaction centrale**  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

**Fax Pub:** 041.32.69.06  
**Fax et Rédaction**  
041.32.51.36 / 32.69.06

**Imp.: Oran:** Imprimerie  
«Le Quotidien d'Oran»  
**Alger:** SIMPRA  
**Constantine:** S.I.E.  
**Quargla:** S.I.A.

**INTERNET:** <http://www.lequotidien-oran.com>  
E-mail : [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
Publicite@lequotidien-oran.com  
admin@lequotidien-oran.com  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)

**Rédaction Algéroise** Tél.: 021.74.96.39 - Fax: 021.74.71.57  
**Rédaction Constantinoise** Tél.: 031.64.19.81 - Fax: 031.64.19.80  
**Diffusion:** **Quest:** SEDOR Tél.: 041.41.94.31/41.65.31  
**Centre:** SEDOR - **Est:** SO.DI. PRESSE - **Sud:** TDS



## Grippe porcine Les parents d'élèves craignent la rentrée

*Si toutes les rentrées scolaires charrient leur lot d'inquiétudes financières et l'appréhension des nouveautés de programmes expérimentaux, cette année, une autre crainte vient se greffer au tableau déjà terni par des points noirs recensés par les parents d'élèves.*

**Moncef Wafi**

Entre surcharge des classes, nouveau week-end, le sempiternel problème des livres scolaires et l'insécurité autour des établissements scolaires, des parents redoutent, plus que tout, le spectre de la grippe porcine. Une angoisse qu'on perçoit aisément dans les propos qu'ils tiennent et qui trahissent un désarroi face à un sujet dont ils n'arrivent pas à cerner les contours. «Je ne vous cache pas mon ignorance devant cette maladie, mais je sais qu'en France, plusieurs écoles ont été fermées après avoir détecté plusieurs cas d'élèves malades», dira une mère de famille rencontrée dans un magasin de prêt à porter. Pour d'autres, le danger est de ne pas prévenir à l'avance et qu'on se retrouve face à une véritable épidémie qui peut se déclarer à partir d'un seul cas contaminant tout un CEM par exemple. Slimane, la cinquantaine bien entamée revient sur des inquiétudes. «Mon fils est en deuxième année du moyen et croyez-moi c'est avec la peur au ventre que sa mère et moi le verrons partir chaque jour étudiant». Pourtant, les pouvoirs publics, devançant tout risque de contamination «scolaire», ont convoqué les coordinateurs de l'hygiène scolaire de toutes les wilayas du pays à Alger pour une formation de deux jours concernant la prévention contre la grippe porcine. Parmi les consignes préventives à appliquer, le nettoyage systématique des classes en deux étapes. La première avec un détergent «grésil» et ensuite avec l'eau de javel. Aussi, sont préconisées les habitudes d'hygiène corporelle qui manquent cruellement chez nos élèves ainsi que dans les établissements scolaires. Selon les recommandations, universellement appliquées, si un cas confirmé est détecté dans une classe, alors, cette dernière est fermée. Si trois cas sont décelés, alors, c'est tout l'établissement scolaire qui est fermé pour une semaine, selon toute vraisemblance, période d'incubation du virus. La priorité des prélèvements est donnée aux scolarisés qui ont séjourné à l'étranger. Malgré ces mesures dictées, les parents d'élèves ne sont pas pour

autant rassurés. Certains versent même dans l'alarmisme à l'image de Abdelkader, la quarantaine, papa d'un enfant de 7 ans et enseignant dans un lycée d'un quartier périphérique. «Les écoles n'ont même pas l'eau courante alors comment voulez-vous inciter des enfants qui n'ont pas l'habitude de l'hygiène corporelle à aller se laver les mains plusieurs fois par jour». «Il faudra mettre les moyens avant de décréter n'importe quoi», ajoutera-t-il excédé. Youcef, 45 ans, infirmier, craint également pour sa fille, scolarisée dans un CEM à Es-Sedikia, à Oran. «Mais que voulez-vous qu'on y fasse, j'espère simplement qu'ils savent ce qu'ils ont à faire», lâchera-t-il fataliste. La promiscuité, le nombre exagéré d'élèves par classe, l'absence d'hygiène dans certains établissements scolaires ou tout autour sont autant d'ingrédients qui inquiètent les parents d'élèves.

La pandémie de la grippe porcine fait craindre le pire surtout à la lisière de la période hivernale. Afin de parer à toute mauvaise surprise, rappelons que les responsables du ministère de la Santé et de la Population avaient mis en place un programme de prévention et de veille sanitaire dans certains secteurs jugés sensibles. En collaboration avec la direction de la Santé et de la Population, les services de l'Éducation comptent lancer, dès cette rentrée scolaire, une campagne de sensibilisation des élèves au sujet de la maladie du virus A/H1N1. Les premiers cours de cette rentrée scolaire seront réservés à la définition de la maladie, les voies de sa contraction et comment éviter de la choper. Les mesures préventives à prendre en cas de suspicion de foyers de la maladie seront également enseignées aux enfants, afin de les communiquer à leur tour à leurs parents. De son côté, la direction de la Santé a annoncé la mise en marche d'un programme de formation accélérée au profit des médecins autour de la maladie de la grippe porcine. Des cycles courts seront dispensés à ces médecins qui auront à intervenir dans les écoles, en vue de fournir les explications justes et nécessaires au profit des écoliers et lycéens.

## L'OMS avertit La fermeture des écoles ne doit pas intervenir tardivement



L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a indiqué hier que la fermeture des écoles pour freiner la propagation de la grippe A/H1N1 est surtout efficace au tout début de l'épidémie, avant même que 1 % de la population ne soit atteinte. «Le moment de la fermeture d'école revêt une importance critique», avertit l'organisation dans un communiqué. «Les modèles d'études suggèrent que la fermeture des écoles apporte le plus de bénéfices quand elle intervient très tôt dans une épidémie, idéalement avant que 1 % de la population ne tombe malade», selon l'OMS.

«A ce jour, l'expérience a démontré le rôle des écoles dans l'amplification de la transmission du virus pandémique, aussi bien dans les écoles que plus largement dans la population», relève l'organisation. «Dans des conditions idéales, la fermeture des écoles peut réduire la demande de soins d'environ 30 à 50 % au pic de la pandémie. Cependant, si les écoles ferment trop tard dans le processus de propagation au sein de la population, la réduction dans la transmission (du virus) qui en

résulte semble n'être que très limitée», explique l'organisation.

«Si les épidémies dans les écoles revêtent clairement une dimension importante dans la pandémie actuelle, aucune mesure à elle seule ne peut arrêter ou limiter la transmission dans les écoles, ce qui fournit de multiples occasions au virus de se répandre», avertissent les spécialistes de l'OMS.

«Le principal avantage de mesures volontaristes de fermetures d'écoles est de ralentir la propagation de l'épidémie dans une zone donnée et tasser ainsi le pic des infections», détaillent-ils. C'est surtout important quand le système de santé menace d'être saturé voire débordé par le nombre de personnes qui ont besoin de soins médicaux au pic de la pandémie», explique l'OMS. «En ralentissant la vitesse de propagation, la fermeture d'écoles peut aussi permettre de gagner du temps pour que les pays puissent augmenter leur préparation, constituer des stocks de vaccins, de médicaments anti-viraux, ou prendre d'autres mesures», ajoute l'organisation.

L'OMS recommande par ailleurs de

bien soupeser les avantages et les inconvénients d'une décision de fermeture des écoles. «Le principal coût économique (d'une telle mesure) provient de l'absentéisme au travail des parents (...) qui doivent rester à la maison pour prendre soin de leurs enfants», avertit l'OMS. «Les études estiment que la fermeture des écoles peut provoquer l'absence au travail de 16 % de la main-d'œuvre, en plus des niveaux normaux d'absentéisme et des absences des personnes malades», selon l'organisation. En outre, «paradoxalement, tandis que la fermeture des écoles peut réduire le pic de demande de soins auprès du système de santé, cette décision peut aussi perturber la fourniture des soins, car beaucoup de médecins et d'infirmières sont des parents d'enfants d'âge scolaire», prévient encore l'OMS.

La mise au point et la fabrication de vaccins contre le virus pandémique se poursuit à marche forcée partout dans le monde alors que le A/H1N1 a tué au moins 2.837 personnes depuis l'apparition du nouveau virus en mars-avril derniers, selon le dernier bilan de l'OMS.

**Raïna Raïkoun**  
Kamel Daoud

## Les féroces arrière-petits-fils du 11 Septembre

**H**ier c'était le 11-septembre. C'était hier ? Non avant-hier. Ou même avant-avant-hier. De cet attentat, il ne reste qu'un seul cadavre. Le nôtre. Les grandes conclusions de cet attentat se sont imposées depuis longtemps. L'acteur Charlie Sheen, qui croit à la théorie du complot du gouvernement US, vient d'écrire au président Obama pour lui demander de rouvrir l'enquête sur le 11/9. Beaucoup de spécialistes américains, même s'ils ne doutent pas de la piste criminelle islamiste, se sont révoltés contre le rapport bâclé, les fraudes émotionnelles post «mine eleven» et l'usage politique qui en a été fait. Pourtant, c'est déjà affreusement très en retard. Pour nous, même si on doit prouver que les bushiens avaient conçu cet attentat pour en utiliser le capital émotionnel en appuyant sur le bouton de quelques barbus, cela ne nous ramènera pas à la vie: le 11-Septembre nous a tués. Il importe aujourd'hui peu de capturer Ben Laden ou de juger Bush, l'essentiel a été accompli.

On a prouvé que l'on peut manipuler effrontément tout un peuple pour lui faire croire que la lune est triangulaire et le priver de sa liberté au nom de sa sécurité.

On a prouvé que l'on peut revenir facilement aux guerres de prédation énergétique sans se soucier des apparences ni de légalité internationale.

Les Arabes sont aujourd'hui tous coupables. Aux yeux des Occidentaux et aux yeux de leurs propres islamistes.

Les djihadistes ne se sont jamais portés mieux et le bushisme a fait plus pour El Qaïda que ses propres fondateurs.

La Palestine a été enterrée avec Arafat qui a été enterré avec le 11-Septembre. Les terroires résument un peu le reste de leur monde arabe de soutien: des nationalistes corrompus face à des islamistes fascistes gonflés par le messianisme et les marches et quelques missiles artisanaux.

On ne peut plus faire de la politique sans faire du religieux, ni faire un pas sans construire une mosquée chez nous.

Bush a voulu tuer les islamistes, il a fini par les multiplier et les diversifier: maintenant on a les chiïtes, les sunnites, les Qaïda, les modérés, les vendeurs de DVD djihadistes, les webmasters barbus, la Qaïda du Maghreb, les participationnistes, les attentistes de la bonne occasion, les sympathisants cathodiques, etc.

On peut reconstruire les tours jumelles du WTC, mais pour nous comme pour les morts du 11/9, ceux de la Global-War et ceux de passage, le 11/9 est irréversible. On peut chasser Bush, pour le bushisme la chasse continue. On peut capturer Oussama, Ben Laden est déjà un gaz hilarant.

Si seulement l'Occident a pu admettre ce que le 11/9 nous a coûté à nous, Arabes et musulmans, dès le 12/9: le retour galopant vers les moyens âgés refoulés et la fin de nos maigres libertés. Il y a chez nous, depuis cette date, une sorte de Patriot Act religieux qui vous taxe presque d'athée et de pro-Occidental dès que vous n'êtes plus islamiste, hamassiste, hezbollahiste ou simplement dès que vous êtes libre et différent chaque vendredi.

Des propos de Hortefeux confirment la lepénisation des esprits en France

## Un bon Arabe, mangeur de cochon et buveur de bière

M. S.

En France, on n'a jamais entendu dire qu'il y avait «trop d'Auvergnats». Mais «trop d'Arabes et de Noirs», cela est courant. L'extrême-droite française et ses cousins en Europe en ont fait leur fonds de commerce depuis des décennies. Mais la xénophobie n'est pas confinée à ces marges vert-de-gris. Un éminent nouveau philosophe, Alain Finkelkraut, grand coupeur de têtes qui se piquent de penser autrement, s'était libéré en déclarant qu'il y avait trop de Noirs dans l'équipe de France de football. «On nous dit que l'équipe de France est admirée parce qu'elle est black-blanc-beur. (...) En fait, aujourd'hui, elle est black-black-black, et on se moque de nous dans toute l'Europe». Il est vrai qu'un philosophe qui ne compte que des amis dans les médias peut préférer impunément des aneries... Mais un ministre qui ne surveille pas sa langue et qui oublie qu'un dangereux instrument, le téléphone portable, rôde partout, cela fait désordre.

Ce qui a été appelé en France la «lepénisation des esprits» vient de trouver une illustration parfaite dans les réflexions du ministre français de l'Intérieur, Brice Hortefeux, alors qu'il posait pour une photo avec un jeune beur, «catholique» «mangeur de cochon» et «buveur de bière», selon la présentation faite par un des militants de l'UMP, parti du président Sarkozy. Premier dérapage, le ministre français semble croire qu'il existe un «prototype» d'Arabe et celui qui se tient à ses côtés sortirait de l'épave. «Ah mais ça ne va pas du tout, alors, il ne correspond pas du tout au prototype, alors. C'est pas du tout ça». Sans doute pour le rassurer, une participante lui lance un très colonial: «C'est notre petit arabe», sur le mode de «y'a bon, banania». Brice Hortefeux qui venait de saquer un préfet coupable d'un commentaire infâme à l'égard d'un employé noir d'un aéroport parisien - «et tu te crois en Afrique» - se laisse alors aller: «Bon, tant mieux. Il en faut toujours un. Quand il y en a un, ça va. C'est quand il y en a beaucoup qu'il y a des problèmes. Allez, bon courage...».

Une vanne «ordinaire» que le bon petit Arabe a acceptée avec le sourire - il a accepté par la suite de se faire filmer pour défendre le ministre - mais qui a été immortalisée par une caméra. Ah, ces téléphones portables! Depuis Abu Ghrih on sait qu'ils n'apportent que des ennuis. Et c'est aussi le cas pour Hortefeux. Ce commentaire banal sur le «trop d'Arabes» a été mis en ligne sur le site du journal Le Monde et depuis, la polémique va bon train.

L'opposition française demande son départ tandis que le gouvernement le défend. Hortefeux se perd dans de pâleuses explications en laissant entendre qu'il voulait dire qu'il avait «trop d'Auvergnats» voire trop de photos. Amine Benalia-Brouch, le «notre Arabe» affirme que la vidéo «a été sortie de son contexte» et affirme, contre toute évidence, que «quand M. Hortefeux dit 'il ne correspond pas au pro-



totype' ou 'quand il y en a un, ça va', il ne s'adressait pas du tout à moi, mais à une autre personne». Décidément «notre Arabe» atypique ira loin...

### FADELA ET NORA MÈNENT UNE PATHÉTIQUE DÉFENSE...

Hortefeux aurait pu se contenter de dire que c'était une plaisanterie «border line» et s'en excuser, il a choisi tout simplement de nier. Il est vrai qu'il avait fait montre quelques heures plus tôt une intransigence républicaine sans faille à l'égard du préfet Girrot de Langlade.

La défense du ministre est d'autant moins convaincante que la vidéo est disponible et qu'il n'y a aucune autre explication à en tirer que celle qui ulcère, à juste raison, les organisations antiracistes. Il n'est question ni d'Auvergnats, ni de photos. Il n'y a qu'un ministre qui constate qu'il existe un Arabe qui ne correspond pas au «prototype» et qui se dit rassuré qu'il n'y en ait qu'un seul...

C'est constamment, mais cela montre que la lepénisation des esprits n'est pas seulement une formule. Dans la controverse, certains apprécieront sans doute que les noms à consonance arabe du gouvernement français sont montés au créneau - Ah, la solidarité, quelle noble valeur! - pour défendre Brice Hortefeux qui, il faut bien s'en souvenir, n'en est pas à sa première bavure verbale. Fade-la Amara n'y voit que de «l'humour» et sans doute un complot des socialistes français qui chercheraient à détourner l'attention de leurs problèmes. Nora Berra, nouvelle venue au gouvernement français où elle occupe le poste de secrétaire d'Etat chargée des Aînés, défend Hortefeux qui serait «loin d'être quel qu'un de raciste» et dont les propos ont été «sortis de leur contexte» pour entretenir une «cabale médiatique». Nora Berra pose la question ingénue: «A qui sert tout ça?».

Domage pour Hortefeux qu'il n'y ait pas davantage de collègues «ethniques» au gouvernement français, ils auraient sûrement occupé le paysage médiatique français pour dire tout le bien qu'ils pensent de lui.

### «ÇA NE SENT PAS BON...»

Azzouz Begag, une ancienne «consonance» arabe du gouvernement, lui, garde une mémoire nettement plus mitigée de Hortefeux qu'il qualifie tout simplement de «menteur». «Le ministre de l'Intérieur a tenu des propos racistes. Il devra s'en expliquer devant la justice. Dans ce pays, ces propos sont un délit et pas une opinion. Ce n'est pas la première fois que j'entends des mots aux relents de colonialisme dans la bouche de Brice Hortefeux. Cette réalité, je l'ai connue lorsque j'étais au gouvernement», a déclaré Begag. Hortefeux peut se consoler d'avoir, en attendant celui de Sarkozy, le soutien du Premier ministre François Fillon qui dénonce «une campagne de dénigrement assez scandaleuse». C'est qu'à gauche, on n'est pas tendre. La dirigeante du PCF, Marie-George Buffet, choquée, a notamment déclaré: «Ces propos sont inadmissibles. (...) Quand on entend ça, on sent des paroles racistes». «La question n'est même pas de savoir s'il faut ou non qu'il démissionne du gouvernement, mais que fait-il encore au gouvernement à cette heure-ci?», se demande la porte-parole du Parti socialiste Benoît Hamon. «Aujourd'hui, la dignité du pouvoir en place s'ébroue encore un peu plus dans le caniveau de sa pensée lepéniste. On sait dorénavant ce que M. Hortefeux a dans le ventre. Et ça ne sent pas bon», s'indignent les Verts.

Cette odeur nauséabonde ne semble pas indisposer les beaux esprits chargés de l'ordre médiatico-politique. On attend toujours les réactions des philosophes semi-officiels et des porte-voix habituels de la bien-pensance.

Pétrole

## Les prix du brut en hausse après la réunion de l'OPEP

Mahrez Ilias

Les cours de l'or noir prenaient quelques couleurs jeudi et vendredi, au lendemain de la décision de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) de maintenir inchangé le plafond de production de l'organisation. L'OPEP, réunie dans la nuit de mercredi à jeudi dans la capitale autrichienne, avait décidé de ne pas changer ses quotas de production pour maintenir une stabilité toujours difficile à avoir le marché pétrolier. «C'est un maintien des quotas de production», avait déclaré à l'issue de la réunion ministérielle le ministre algérien de l'Energie et des Mines, Chakib Khelil. Depuis la chute des cours durant l'été 2008, l'OPEP avait décidé de ne plus mettre sur le marché de pétrole tant que la demande n'est pas expressément importante.

Les pays OPEP, qui fournissent 40 Pn du brut dans le monde, avaient décidé donc à Vienne de maintenir la ligne dure de ne plus produire de brut, ni le mettre sur le marché tant que les quantités actuellement mises sur le marché suffisent à répondre à une demande qui repart lentement, inhibée par la crise économique mondiale.

L'OPEP s'est, en outre, fixée l'objectif de ramener sa production à 24,84 millions de barils par jour (mbj) pour les 11 pays membres, l'Irak étant dispensé du système des quotas. «Etant donné que le marché est toujours suralimenté et qu'il existe un risque de chute compte tenu de l'extrême fragilité de la reprise, la conférence a une nouvelle fois décidé de maintenir ses niveaux actuels de production», précise l'organisation dans son communiqué final. Selon le président de l'OPEP, le ministre angolais du Pétrole, José Maria Botelho de Vasconcelos, «les jours les plus sombres de la tourmente financière et de la récession économique sont derrière nous». Pour la majorité des pays membres de l'organisation, il n'est pas question de modifier les données actuelles du marché, stable depuis la dernière réunion qui avait confirmé la volonté des pays membres de respecter leurs quotas de production.

L'OPEP a ainsi voulu manifester son souci de ne pas faire augmenter davantage les cours du brut, une décision qui devrait être perçue comme un geste positif par les principaux consommateurs à moins de deux semaines du Sommet du G20 de Pittsburgh, qui va se pencher sur l'état de santé de l'économie mondiale. Selon le ministre qatari du Pétrole, Abdallah Al-Attayah, «des prix entre 70 et 80 dollars sont bons pour tout le monde».

A partir de 80 dollars, ils nuisent à l'économie, alors que le ministre émirati du Pétrole, Mohammed El-Hameli, estime de son côté que «nous sommes à l'aise avec le marché». Les prix se sont maintenus ces dernières semaines autour des 70 dollars/baril, proches du niveau de référence de 75 dollars voulu par l'OPEP. Mais, la reprise des cours et la stabilité du marché pétrolier dépend en grande partie du respect des quotas de production des pays membres de l'OPEP. Cet aspect a été également discuté et réaffirmé lors de la réunion de Vienne, un comportement qui devrait aboutir à un rapide retrait des surplus de brut (environ 1,2 mbj) mis sur le marché. Au mois de décembre dernier à Oran (Algérie), l'organisation avait décidé de porter le retrait cumulé de brut du marché à 4,2 millions de barils/jour. Une décision qui avait permis au baril de l'or noir de repartir doucement à la hausse sur les marchés londoniens et new-yorkais.

La décision de maintien du plafond de production de l'OPEP a été suivie jeudi par une légère hausse des cours sur les marchés de Londres et de New-York, dopés également par une révision à la hausse de la demande mondiale de brut pour 2010 et la baisse des stocks de produits pétroliers aux Etats-Unis. Le baril de Brent de la mer du Nord pour livraison en octobre prenait 17 cents par rapport à la clôture de mercredi à 70 dollars, sur l'InterContinental Exchange (ICE).

L'Agence internationale de l'énergie (AIE) table désormais sur une contraction de la consommation de pétrole de -2,2 % par rapport à l'an dernier contre -2,7 % dans son dernier rapport mensuel, et s'attend à ce que la demande atteigne 84,4 millions de barils par jour (mbj) cette année, soit 500.000 b/j de plus que dans son rapport du mois dernier et de 85,7 mbj pour 2010. En outre, les stocks américains de brut ont reculé de 5,9 millions de barils la semaine dernière pour revenir à 337,5 millions de barils alors que le marché attendait une baisse de 1,5 million de barils. Les réserves d'essence ont parallèlement augmenté de 2,1 millions de barils à 207,2 millions, alors que le marché prévoyait une baisse de 1,3 million. A la clôture, le contrat octobre sur le brut léger américain gagnait 63 cents, soit 0,88 %, à 71,94 dollars le baril, après avoir évolué entre 70,86 et 72,44 dollars. Suffisant pour permettre une hausse de nouveau constante et régulière des cours du brut, avec également la perspective d'une reprise plus rapide que prévu de la croissance économique mondiale.

Etats-Unis

## Une autre «image» de la guerre contre le terrorisme ?

Barack Obama a affirmé vendredi la détermination des Etats-Unis à combattre Al-Qaïda, le jour où il préside pour la première fois au deuil national observé pour le huitième anniversaire des attentats du 11-Septembre. «Nous ne fléchirons jamais dans la défense de notre pays, nous ne faiblirons jamais dans la traque d'Al-Qaïda et des extrémistes qui lui sont alliés», a dit M. Obama au cours d'une des commémorations organisées à la mémoire des victimes des attentats terroristes les plus graves jamais perpétrés sur le sol américain, au Pentagone, près de Washington. «Renouvelons ici notre détermination à combattre ceux qui ont perpétré cet acte barbare et qui continuent à nous vouloir du mal», a-t-il dit. M. Obama a aussi exprimé l'immensité de la peine causée par les attentats: «Les saisons qui passent ne peuvent pas diminuer la douleur et le manque infligés ce jour-là; le temps qui passe, le ciel noir ne pourront jamais atténuer la signification de cet instant». Pour la première fois depuis les attentats du 11-Septembre, la politique antiterroriste des Etats-Unis repose davantage sur l'image d'une Amérique revenue à ses valeurs que sur celle d'une pure utilisation de la force, bien loin de ce qu'avait donné

l'administration Bush. Interdiction totale de la torture, promesse de fermer la prison de Guantanamo, suppression des prisons secrètes de la CIA: les symboles les plus controversés de la «guerre mondiale contre le terrorisme» de George W. Bush ont été bannis depuis l'arrivée de Barack Obama à la Maison-Blanche. Le terme même de «guerre contre le terrorisme» a été renié début août par John Brennan, principal conseiller antiterrorisme du président américain, au motif que «cela accreditait l'idée selon laquelle les Etats-Unis seraient en guerre contre le reste du monde». Par rapport à la précédente administration, l'approche de M. Obama «est globale et accorde davantage d'importance aux souffrances sous-jacentes qui déclenchent des réflexes de violence chez les gens en colère», explique Steven Simon, expert au Centre des relations étrangères (CFR), un centre de réflexion de Washington, dans une note écrite. «Le président Obama fait la bonne analyse: quand une démocratie viole ses principes fondamentaux d'impartialité dans son combat contre le terrorisme, ça aide les terroristes, en nourrissant leur propagande», ajoute David Cole, professeur de droit à l'université de Georgetown, interrogé par l'AFP.

Ouverture aux pays musulmans, restaura-

tion de l'image des Etats-Unis dans le monde font entre autres partie de la stratégie du nouveau président américain. Pour M. Simon, «Obama a davantage de crédibilité que son prédécesseur quand il affirme ne pas faire «la guerre contre les musulmans» et qu'il dit vouloir lutter contre la pauvreté ou restaurer la démocratie en Afghanistan. «Puisque la voie de la victoire, c'est d'isoler Al-Qaïda de ses soutiens potentiels, les Etats-Unis doivent répondre d'une manière qui soit considérée comme légitime et juste», ajoute David Cole. Mais la mise à plat du système Bush a prêté le flanc aux attaques de la droite, la voix de l'ancien vice-président Dick Cheney résonnant le plus fort. Considéré comme l'un des principaux concepteurs des méthodes antiterroristes musclées utilisées après le 11-Septembre, et porte-parole des opposants à la nouvelle politique américaine, il accuse depuis des mois M. Obama de mettre en danger la sécurité du pays. «Les personnes qui ont été soumises aux techniques d'interrogatoires améliorés ont produit la majeure partie des informations dont nous disposons sur Al-Qaïda», a-t-il déclaré fin août, lors de la publication d'un rapport interne à la CIA décrivant les tortures et mauvais traitements subis par plusieurs suspects de terrorisme.

## La fibre optique à la place des paraboles

Salah C.

Lors de sa visite jeudi à la direction régionale de l'Entreprise nationale de télédiffusion (TDA), précisément à la station de Bordj El-Bahri, Azeddine Mihoubi, le secrétaire d'Etat auprès du Premier ministre chargé de la Communication, a fait savoir que cette entreprise a réceptionné 40 nouveaux appareils de diffusion radiophonique de puissance allant de 2 à 10 kwatts pour la couverture nationale en attendant la réception de 100 autres. M. Mihoubi a expliqué que l'entrée en service de ces équipements permettra une meilleure diffusion des programmes et que les citoyens auront droit à un meilleure réception des programmes des chaînes nationales et locales. Le même responsable a expliqué que l'Etat a consacré une enveloppe financière de 7 milliards DA pour améliorer la diffusion et la numérisation. Dans ce contexte, le secrétaire d'Etat a rappelé que la télévision numérique demeure l'un des défis fixés au niveau de son secteur. Sur place et après avoir reçu des explications concernant le fonctionnement de la station, le représentant du gouvernement a eu droit à un essai de diffusion numérique en FM sur une fréquence VHF qu'utilise la chaîne

radio internationale en service depuis 2 mois. La direction régionale du centre de la TDA assure la diffusion des programmes de la télévision (programme national et TV4 en tamazight) et de la radio FM (Chaînes I, II et III, El Bahdja et la chaîne internationale). Par ailleurs, Algérie Télécom semble déterminée à reprendre un projet en gestation depuis plus de deux années et consistant en l'introduction du triple-play, connu sous le nom du FTTX permettant de bénéficier des programmes des bouquets de télévision numérique, de la téléphonie et de l'Internet en haut débit. En effet et depuis jeudi, AT se lance dans cette opération pour la réalisation des stations de diffusion de la télévision numérique par le biais de la fibre optique. Le coût de ce projet est estimé à 93 millions DA.

La première partie du projet prévoit d'une part le branchement de câbles de fibre optique sur tous les bâtiments de ce quartier qui sera utilisé dans un premier temps à la téléphonie et l'Internet en haut débit. En revanche à Ain Benian, il sera question de réaliser des ensembles de chaînes de télévision numérique appelés à couvrir la réception par 1.000 logements de programmes de télévision sans pour cela changer son récepteur et son

démodulateur. Hamid Bessalah, le ministre de la Poste et des Technologies de l'information et de la communication, qui était en visite jeudi au niveau de ces deux localités pour le lancement de la FTTX, a indiqué jeudi à Alger que son département prévoit de généraliser l'utilisation de la fibre optique, dans le but de résorber le phénomène de prolifération anarchique des antennes paraboliques sur les immeubles. Dans le but d'offrir le service «Triple play» (téléphonie, accès Internet et la télévision), via fibre optique, ces deux cités ont été choisies comme pilotes dans ce projet pour lancer le processus de généralisation. Le ministre a indiqué que «à partir de ces opérations pilotes, nous allons évaluer le type d'organisation à mettre en place, les moyens techniques à utiliser et bien entendu le coût. Concernant le remplacement des antennes paraboliques individuelles par des antennes collectives, le ministre a expliqué qu'il y aura trois de ces antennes collectives dans chaque immeuble qui seront orientées selon le choix des utilisateurs. Quant à sa généralisation, M. Bessalah a indiqué que «nous allons donc passer à l'étape de la généralisation de ce système et nous allons présenter à ce propos un dossier au gouvernement».

## Algérie Télécom a la capacité d'absorber 310 000 nouveaux accès à Internet

M. Aziza

Le ministre de la Poste et des Technologies de l'information et de la communication, Hamid Bessalah, a tenu à rassurer jeudi dernier, en marge de sa visite du travail à la cité Mokhtar Zerhouni et celles des 1.000 Logements à Ain Benian, l'ensemble des internautes abonnés de l'Eepad.

Le représentant du gouvernement a affirmé qu'Algérie Télécom est capable de reprendre les abonnés de l'Eepad privés d'Internet, depuis la déconnexion du fournisseur d'accès à Internet de l'Eepad par Algérie Telecom. Bassalah a préci-

sé «qu'Algérie Telecom a la capacité d'absorber 310 000 nouveaux accès à Internet». Notons, que le ministre de la Poste et de la Technologie de l'information et de la communication avait déjà cautionné le basculement des abonnés de l'Eepad vers l'opérateur historique Algérie Telecom. Il avait déjà envoyé une note aux agences commerciales, pour entamer l'opération de basculement avec souplesse. Au sujet du différend qui oppose Algérie Telecom à l'Eepad, le ministre l'a qualifié de «purement commercial». Autrement dit, l'Eepad n'a pas payé ses dettes estimées à 3,5 milliards de DA

et Algérie Télécom a débranché le fournisseur. Le ministre s'était déjà prononcé sur le sujet, signifiant que l'Eepad doit assainir sa situation vis-à-vis d'Algérie Telecom.

Pour rappel, Algérie Telecom a procédé à la suspension du fournisseur d'accès aux services internet Eepad après l'expiration du délai imparti pour le paiement de ses dettes, délai accordé à l'Eepad, suite à l'intervention du ministre des TIC.

Cette suspension est la deuxième du genre, Algérie Telecom ayant déjà procédé à la coupure du fournisseur d'accès, le 13 mai dernier, pour non paiement.

Eniem de Tizi Ouzou

## L'Etat rachète 16 milliards de dinars de dettes

Naït Ali H.

L'ENIEM s'est enfin débarrassée du poids de ses dettes en bénéficiant d'un soutien financier du Trésor public. En effet, la décision d'assainissement des dettes de l'entreprise vient d'être mise à exécution après de longues années d'attente et de promesses, avonous appris auprès de la direction de l'ENIEM.

Ainsi, les 16 milliards de dinars, dont 13,4 milliards de dinars de découverts auprès de plusieurs banques, ne ressortiront plus dans les comptes de l'entreprise, comme d'ailleurs les frais qu'ils engendrent annuellement, à savoir plus d'un milliard de dinars, soit l'équi-

valent de 14 mois de salaires des 2.700 employés de l'ENIEM. Pour rappel, le dossier de l'assainissement des dettes de cette entreprise a été à maintes reprises évoqué par le gouvernement, comme le cas aussi des 222 autres entreprises publiques considérées comme «solvables» et à propos desquelles l'Etat s'était engagé soit à racheter les dettes, soit à augmenter leur capital. Et l'ENIEM a longtemps réclamé l'application de telles mesures suite aux bonnes performances de ces dernières années, mais que le poids de cette lourde dette freinait. En effet, la bonne santé de cette entreprise s'est traduite déjà par la hausse de son chiffre d'affaires, qui était

de 5,5 milliards de dinars en 2008, soit une augmentation de 25% par rapport à celui de 2007, suivie de la revalorisation des salaires de ses employés au premier semestre de l'année en cours. Ces deux performances intervenaient au lendemain de l'abandon de l'option de sa privatisation, et ce en l'absence de repreneurs «sérieux», même si parmi les dernières offres figurait celle de Saoudiens qui avaient proposé 10 millions de dollars. Le processus de privatisation étant écarté pour le moment, l'ENIEM a décidé d'investir 100 millions de dinars afin d'améliorer la qualité de ses produits, capables de concurrencer ceux de nombreuses firmes.

## Quatre blessés et une quinzaine de voitures endommagées Un camion fou sème la terreur près du port d'Oran

Sofiane M.

Les engins de la mort continue de semer la terreur et désolation sur nos routes. Jeudi matin, un spectaculaire accident de la circulation a eu lieu sur la route du port d'Oran non loin du siège des Douanes. Un camion fou roulant à vive allure a percuté une quinzaine de voitures avant de s'échouer contre le mur de l'établissement portuaire. Tout a commencé lorsque le chauffeur du poids lourd a perdu le contrôle de son véhicule, apparemment à cause d'une défaillance dans le système de freinage. Le conducteur aurait essayé, selon des témoins oculaires, de maîtriser son engin ; cependant, dans sa manœuvre il a été gêné par les voitures stationnées sur cette route près de l'entrée principale du port. Le camion fou écrasa d'abord une voiture légère de marque Renault Kangoo puis une voiture de marque Nissan, avant de percuter une dizaine d'autres voitures. Bilan de ce sinistre : quatre blessés, dont un atteint grièvement au niveau des jambes, et une quinzaine de voitures endommagées. Le chauffeur du camion s'en est sorti indemne. Le conducteur de la Renault Kangoo, grièvement blessé, a été transféré vers le service des urgences du CHUO pour être opéré. Selon des sources hospitalières, il souffre de graves fractures au niveau des deux jambes mais ces jours ne sont pas en danger. Il a été gardé sous contrôle médical. Les trois autres victimes, dont une femme qui était à bord de la Nissan, ont été atteintes de blessures légères. Après avoir reçu les soins nécessaires, elles ont pu regagner leurs domiciles l'après-midi de jeudi. Outre les dégâts matériels, l'accident

a été à l'origine de la fermeture de la route du port, un axe névralgique, durant plusieurs heures provoquant ainsi des embouteillages dans toute cette zone et, en particulier, au centre-ville. Jeudi, la circulation est devenue infernale dans une grande partie des artères du centre-ville, notamment à la rue Larbi Ben M'hidi, le Front de mer, la rue Khe-misti, le Bd Ben Adda Benaouda. A noter qu'il est interdit de stationner devant l'entrée du port.

Ce enième sinistre de la route relance le débat sur le contrôle technique des poids lourds qui seraient à l'origine d'une grande partie des accidents meurtriers sur nos routes. Le souvenir de l'accident meurtrier qui a coûté la vie à 16 personnes à la mi-août au lieu-dit Mahiou, à 2 km de la ville de Ghazaouet dans la wilaya de Tlemcen, est encore vivace dans les esprits. Un camion avait percuté de plein fouet un véhicule de transport rural de type Renault J5 avec 14 passagers à bord, dont des femmes et des enfants. Le camion fou de 10 tonnes transportant du sable n'avait aucun système de freinage. Il avait fallu plus de 3 heures aux sauveteurs pour arriver à découper, dans une mare de sang, les tôles déchiquetées et retirer les 16 corps inertes et mutilés. Parti de Ghazaouet, le véhicule de transport devait se rendre à la station balnéaire de Sidi Yousa, distante de 18 km. Quelques jours après, un autre accident aussi meurtrier a causé la mort de six ouvriers chinois qui travaillaient sur le projet algérien de l'autoroute Est-Ouest. La navette des ouvriers chinois est entrée en collision avec un camion-citerne au sud de Chlef. Quatre autres travailleurs chinois ont été blessés dans cet accident.

Laghout

## Un chef de daïra emporté par les crues

R. N.

Le chef de la daïra de Brida, dans la wilaya de Laghouat, est décédé jeudi en fin d'après-midi emporté par la crue de oued Brida, selon l'APS qui cite la Protection civile. Revenant d'une tournée dans des écoles en prévision de la rentrée scolaire, Khaled Ammar, âgé de 58 ans, a été emporté par la crue alors qu'il se trouvait à bord d'un véhicule avec son chauffeur, sorti indemne de cet incident, ajoute la même source. Le corps de la victime a été découvert hier matin à environ 4 kilomètres du lieu où le véhicule avait été emporté par

les eaux. En fin de semaine écoulée, des intempéries ont touché plusieurs localités du Sud et des Hauts-Plateaux, faisant trois morts dans la wilaya d'El-Bayadh. En effet, trois enfants sont décédés suite aux crues de oued Zerzour dans la commune de Arbouet. Les corps des trois victimes repêchés par les pompiers ont été évacués vers l'hôpital de Labiodh Sidi Cheikh. Un bulletin spécial de l'Office national de la météorologie, diffusé mardi avait annoncé que des pluies orageuses localement assez marquées affecteraient plusieurs wilayas du Sud et des Hauts-Plateaux, rappelle-t-on.

L'ANR nous écrit

Suite à l'article paru ce jour sous le titre : «Congrès électif après l'Aïd - l'ANR choisit sa nouvelle direction, je vous prie de publier en lieu et place la présente mise au point.

Les informations en possession de votre journaliste concernant le congrès électif de l'ANR sont sans aucun fondement. Elles proviennent d'une source située à Oran qui est loin d'être réputée pour son honnêteté. La direction nationale de l'ANR n'a pas encore fixé une nouvelle date pour le congrès électif. La désignation de M. Nair Abdelaziz secondé par Mme Lazouni est une vue de l'esprit. Le consentement de M. Redha Malek ainsi que de la base militante pour pure affabulation. Le congrès qui devait avoir lieu le 14 mai dernier ne s'est pas tenu faute d'autorisation administrative et non devant «le boycott» d'une trentaine de wilayas. En ce qui concerne la candidature de M.

Fethat Jallal à la présidence de l'ANR, elle est tout à fait recevable, la démission de ce dernier n'ayant jamais été acceptée. Quant à Mme Lazouni, un dossier disciplinaire transmis par le bureau ANR d'Oran est en cours d'études au niveau de la direction nationale, et cette «future vice-présidente» devra répondre, avant cela donc, des graves reproches qui lui sont adressés.

Le président intérimaire ainsi que les membres du bureau national réitérent leur attachement à la démocratie et aux principes fondateurs de l'Alliance nationale républicaine et s'interdisent toute pratique antidémocratique y compris pour l'élection d'une nouvelle direction, de même qu'ils condamnent avec force et vigueur toutes les manœuvres orchestrées par les opportunistes de tous bords.

Le Président PI Ammar Lounis



**Importante Société étrangère recrute pour son projet  
à Mostaganem  
en Contrat à durée déterminée**

**Une Assistante de Direction**

- Maîtrise Word, Excel,
- Notions en comptabilité
- Français parfait
- Expérience 5 ans dans le domaine des sociétés internationales
- Age entre 30 et 45 ans
- Bonne présentation

**Des Aides Opérateurs**

- Formation: Electromécanique Niveau terminal
- Maîtrise de l'outil informatique
- Français parfait

**Des Opérateurs**

- Formation: Electromécanicien Niveau Bac + 3
- Expérience: 1 an dans le domaine
- Maîtrise de l'outil informatique
- Français parfait

**Un Electricien**

- Formation: Electronique Bac + 5
- Expérience: 2 ans
- Maîtrise de l'outil informatique
- Français parfait

**Un Mécanicien**

- Formation: Mécanique minimum Bac + 3
- Expérience: 5 ans
- Maîtrise de l'outil informatique
- Français parfait

Salaires et conditions motivants pour l'ensemble de ces postes  
Postes à pourvoir dans l'immédiat

**Envoyez vos candidatures par fax au 021 68 70 03  
en précisant l'intitulé du poste**

*Il ne sera répondu qu'aux candidatures jugées intéressantes*

**FOIRE DE CANTON CHINE**

**DEPUIS 1997 -12 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE**



中国出口商品交易会  
CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR



**Du 12 Octobre au 23 Octobre 2009**



Hébergement Hôtel 5\*\*\*\*\*centre ville  
Assistance - Transferts - Visites

**INSCRIPTIONS - RENSEIGNEMENTS**

**AGENCE T.T.S**

**05,Rue Michelet - Oran**

**Tel : (041)41.37.41/43 - 40.28.80**

**Fax: (041)41.45.48**



MILI Vge - 16 Didouche Mourad Alger  
(021)63.36.43 / 44 / 55



**Activité Aval  
Division LQS  
Complexe GL4/Z**

**CONDOLEANCES**

*Le Conseil de Direction, le Conseil Syndical et l'ensemble  
du Personnel du Complexe GL4.Z profondément peiné  
par le décès de **M. BOUAZDIA Mohamed***

**Agent retraité**

*présentent à toute sa famille leurs condoléances les plus attristées  
et les assurent en cette pénible circonstance de leur profonde  
sympathie. Ils prient Dieu, Le Tout-Puissant, d'accorder au défunt  
Sa Miséricorde et de l'accueillir en Son Vaste Paradis.*

ANEP N° 0004022 - 12/09/2009

**CONDOLEANCES**

*Monsieur BENDAHMANE Sidi Mohamed, Président du Directoire  
de la SGP TP SINTRA, et l'ensemble du personnel, très affectés  
par le décès de*

**LALLALI Abdelmadjid,**

**Ex-Président-Directeur Général de l'EPE SNTP,**

*présentent à sa famille leurs sincères condoléances les plus attris-  
tées et les assurent en cette pénible circonstance de leur profonde  
sympathie. Que Dieu, Le Tout-Puissant, accorde au défunt Sa  
Sainte Miséricorde et l'accueille en Son Vaste Paradis.*

*«A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons».*

ANEP N° 778461 - 12/09/2009



**SODEOR FILIALE DU GROUPE ENAD**

BP 98 zone industrielle de Saïda  
Tél: 048.51.35.50 - Fax: 048.51.84.24  
Capital social: 257.440.000,00 DA  
RC N°: 01/B0105036

**Avis d'Appel d'Offres National**

**LOCATION DU SITE LAB  
DE GHAZAOUET**

La société des détergents de l'Oranie (SODEOR), dont le siège  
social est à Saïda, lance un avis d'appel d'offres pour la location  
du site (terrain et équipements) LAB de GHAZAOUET wilaya  
de Tlemcen.

Les personnes intéressées par le présent avis d'appel d'offres  
peuvent retirer le cahier des charges auprès de la direction  
générale de la SODEOR sise à la zone industrielle de Saïda.  
Les offres techniques et financières doivent être  
accompagnées des pièces et documents exigés par la  
réglementation en vigueur.

La date limite de remise des offres est fixée à 30 jours  
calendaires à compter de la date de parution du présent avis.

LE DIRECTEUR GENERAL

ANEP N° 0004024 - 12/09/2009

## Le prodigieux triomphe de l'étendard de l'islam à travers le monde

Par Meriem Mahmoudi \*

Du golfe Persique à l'océan Atlantique, les musulmans célèbrent avec ferveur le mois sacré du Ramadan: le mois, de la réfection et de la spiritualité. En ce mois de septembre 2009, les musulmans du monde entier vivent au même rythme, mènent une vie empreinte de dévotion, de profond recueillement, d'altruisme et de générosité. De l'aurore au coucher du soleil, ils sont astreints au jeûne, à la prière, aux veillées nocturnes et à la récitation du Coran.

Au moment des prières, un milliard et demi de musulmans, tel un seul homme, le visage tourné vers La Mecque, accomplissant fidèlement les mêmes gestes rituels, avec un livre don de soi dans la confiance et la foi, se prosternent avec émotion, devant Dieu l'Eternel. La ferveur de leur foi témoigne que le message de l'islam est aussi, sinon plus omniprésent qu'il y a quatorze siècles.

À la fin de sa vie, le Prophète Mohamed (QLS) est reconnu, à la fois, comme guide spirituel des musulmans et chef du peuple arabe, ayant uni en une seule nation, les tribus traditionnellement anarchiques de l'Arabie. «Le secret de son étrange pouvoir de se gagner les hommes réside, en grande partie, dans une souplesse d'intelligence qui ne fut jamais esclave de principes rigides. Il a eu le courage de revenir sur des positions qui ne pouvaient plus être maintenues avec avantage... cette intelligence, caractéristique de tous les grands organisateurs» permet à cet homme exceptionnel de fonder une communauté religieuse, politique et sociale. Ses successeurs cumulent les mêmes pouvoirs politique et religieux que lui et sont également des chefs de guerre qui entraînent leurs hommes dans de grandes expéditions militaires. Le calife Abou Bakr déclenche un grand mouvement d'extension qui revêt un caractère particulier, celui de guerre sainte: il faut partout répandre la nouvelle religion, convertir les «infidèles» serait-ce par la persuasion, la contrainte ou le fer. Tel est le principe qui arme le bras de l'islam pour quelque temps, et pour une expansion religieuse extraordinaire. Les textes historiques mettent l'accent sur l'immensité de l'empire qui s'est formé à la suite de toutes ces expéditions militaires, l'un des plus vastes qui aient jamais existé. «Un siècle plus tard, les Arabes, animés par la nouvelle foi, avaient conquis un empire plus vaste que celui des Romains.»

L'islamisation des territoires s'échelonne, environ, sur une centaine d'années, de 632 à 732. Les archives consultées mentionnent que cette islamisation s'exerce, en premier lieu, sur les pays les plus proches de la péninsule arabe, à savoir la Palestine, la Syrie, qui tombe après la bataille de Yarmouk en 632, l'Arménie et la Perse, en Asie. La bataille de Néhavend que les armées arabes livrent aux armées de l'empereur de Perse, en 642, est une éclatante victoire pour elles: la Perse presque entière, en peu de temps, tombe sous leur bannière. L'avancée des musulmans continue et atteint l'Egypte qui sera conquise par Omar Ibn Al-As. Ce pays devient alors la base de départ pour la Libye et la côte maghrébine; là encore les troupes remportent des victoires qui sont souvent éclatantes,

pendant les sources historiques mettent, en effet, l'accent sur la décadence entamée de l'empire d'Orient, de la Perse et sur la faible résistance des populations rencontrées. Allant de victoire en victoire, et jusqu'à l'année 710, les armées musulmanes, désormais renforcées et subjuguées par leur fulgurant succès, ne cessent de pousser leur offensive et font de nouvelles conquêtes. Elles s'avancent jusqu'aux frontières de l'Inde et de la Chine vers l'est. Vers l'ouest et pendant la même époque, elles s'emparent du Maghreb et de l'Espagne, laissant flotter le victorieux étendard de l'islam là où elles passent.

Cependant, à partir de l'année sept cent dix, les campagnes que ces armées mènent deviennent de plus en plus difficiles, leur fougueux élan se trouve ralenti et leur avancée cesse peu à peu. On peut, avec intérêt, lire dans les archives que deux importantes défaites ont signifié cet arrêt. En sept cent dix-huit, une armée musulmane qui assiège Byzance, malgré maintes tentatives, doit se replier. Les armées musulmanes envahissent la Gaule; arrivant aux portes de Poitiers, en sept cent trente-deux, elles sont vaincues par Charles Martel qui les force à retourner de l'autre côté des Pyrénées. Ces guerres d'expansion religieuse, ordonnées par les premiers califes, sont faites par les Arabes eux-mêmes par la suite, ces armées que l'on appelle arabes sont plutôt des armées musulmanes: en effet, elles ne comportent qu'une minorité d'Arabes, leur effectif essentiel se recrute parmi les peuples convertis à l'islam.

L'islamisation de la terre maghrébine est inévitable. Dans l'esprit des compagnons du Prophète, mûrit une pensée, celle que le monde doit être soumis à l'obéissance des commandements de Dieu par les armes si la prédication ne suffit pas. En six cent quarante-sept, soit quinze ans après la mort du Prophète, les Arabes pénètrent au Maghreb. Le combattant de la foi, Sidi Okba, issu de la même tribu que Mohamed (QLS) déploie sur cette région lointaine et inconnue, une armée de dix mille cavaliers, bien montés et bien équipés, renforcée par des Berbères convertis à l'islam. Ce chef de guerre saisit l'importance d'un établissement fixe et cela le conduit à fonder la ville de Kairouan en six cent soixante-dix (Tunis). C'est la première implantation de l'islam en terre maghrébine. C'est à la fois une ville islamique, un pont pour de nouvelles expéditions et un jalon sur la route de l'Egypte et du Maghreb. Les archives décrivent Kairouan de la façon suivante. «Je suis d'avis, avait dit Sidi Okba, d'après un historien arabe, de construire une ville qui puisse servir de place d'armes à l'islamisme jusqu'à la fin des temps.» Kairouan se dresse entre l'Egypte qu'elle protégeait et dont la route devait demeurer libre pour le ravitaillement... et les ports de la côte. Kairouan n'était pas seulement une importante place de guerre, elle jouera un grand rôle religieux: c'est de là que partiront les convertisseurs, qui gagneront le Maghreb à

l'islam. C'est là qu'il construira la première mosquée faisant de cette cité la ville sainte de l'islam.

A travers les corpus dépourvus, on s'aperçoit que cette islamisation est longue, difficile, à plusieurs reprises les Arabes lancent des expéditions en Berbérie, cependant, ce pays se trouve bien loin de l'Arabie et les autochtones, épris de liberté, leur résistent farouchement.

Un autre chef religieux, Aboul-Mohadjir, succède momentanément à Sidi Okba dans le commandement des Arabes. Il décide de mener une politique d'islamisation des autochtones et pousse une pointe aventureuse jusqu'aux abords de Tlemcen. Là, il se heurte à la résistance farouche du chef de la tribu des Auraba, Kossayla, qui finit par succomber aux assauts meurtriers des nouveaux arrivants qui le capturent.

En six cent quatre-vingt et un, les califes de la politique ramènent Sidi Okba au Maghreb. Le caractère sérieux et véritable de sa piété, sa sincérité dans sa foi en sa noble mission fait qu'il entreprend des combats avec courage et énergie. «Il se lance avec ses troupes vers l'ouest dans le but de convertir ou de détruire les mécréants, disant qu'il ne s'arrêtera que lorsqu'il ne trouvera plus d'infidèles devant lui.» Ces hommes à la foi ardente, le bras armé du glaive au service de la religion, ne sont rebutés ni par les solitudes brûlées du désert, ni par la délicatesse de la tâche. Okba Ibn Nafha «traverse tout le Maghreb. A Tiaret, il détruit une armée d'indigènes, à laquelle s'était joint un reste de troupes grecques et qui prétendait s'opposer à sa marche.»

Ses chevauchées, à travers le pays, le conduisent jusqu'aux rives de l'océan Atlantique «où ayant fait entrer son cheval dans la mer, il prend Dieu à témoin qu'il avait accompli son serment puisqu'il n'y avait plus d'ennemis de la religion à combattre.» Sur le chemin de retour, Kossayla, qui s'est fait musulman, attaque Sidi Okba aux environs de Biskra. Ses troupes font preuve de qualités guerrières souvent proches de celles de leurs ennemis à qui ils infligent de sérieuses défaites. Lors de cette bataille, ce valeureux combattant de la foi est vaincu et tué non loin de cette oasis où se trouve son tombeau.

Profitant de sa victoire, ce chef berbère habile s'empare de Kairouan en groupant autour de lui des Berbères et des Byzantins, coupant les communications avec l'Egypte. En six cent quatre-vingt-huit, il est vaincu et tué par les Arabes.

En six cent quatre-vingt-dix-sept, pour briser toute résistance, pour disperser tout foyer d'insoumission et de rébellion, le calife de Damas envoie une nouvelle armée. C'est la plus considérable que les musulmans aient jamais réunie contre le Maghreb.

Elle est commandée par Hassan Ibn En-Nomane, gouverneur d'Egypte. Il s'empare, tout d'abord, de Carthage et chasse définitivement les Byzantins du Maghreb. Plus tard, il attaque le mas-

sif des Aurès, devenu le centre de résistance des Berbères hostiles, opposants inlassables à l'islamisation. Sous la conduite de Kahéna, les Berbères obligent les troupes musulmanes à se replier jusqu'en Tripolitaine. Ne se décourageant pas, il revient à la charge et parvient à vaincre la Kahéna en sept cent un... Massacres et captivité sont les moyens de la terrible répression qui suivit. Les campagnes sont une nouvelle fois dévastées. Epuisés par les longues luttes, les Berbères se soumettent, acceptent l'islam, mais conservent leur langue.

Conquis à la pointe de l'épée, le Maghreb sera une province de l'empire islamique naissant. A partir de ce moment, les Arabes, tantôt par la force, tantôt par l'enseignement de leurs chefs religieux, amènent les populations à verser dans la religion musulmane.

Pour lire et comprendre le Coran, ils apprennent la langue arabe. Celle-ci supplante le latin qui s'efface progressivement.

Malgré les résistances, l'islamisation du Maghreb devient de plus en plus profonde. Imposée ou volontairement acceptée, la religion musulmane est, dès le 10<sup>e</sup> siècle, adoptée par la plupart des populations. «La guerre sainte prêchée par Mohamed était dirigée contre les Arabes païens de la péninsule. Il ne semble pas... que le Prophète ait même soupçonné l'extraordinaire expansion que l'islam allait prendre après lui.»

Comment pouvons-nous achever ce message sans rendre un fervent hommage à un grand homme, Alphonse de Lamartine qui brosse le portrait suivant du Prophète. «Jamais homme ne se propose, volontairement ou involontairement, un but plus sublime, puisque ce but était surhumain: saper les superstitions entrecroisées entre la création et le Créateur, rendre Dieu à l'homme et l'homme à Dieu l'idée rationnelle et saine de la divinité dans ce chaos de dieux matériels et défigurés de l'idolâtrie.

Jamais homme n'entreprend, avec de si faibles moyens, une oeuvre si démesurée aux forces humaines, puisqu'il n'a eu dans la conception et dans l'exécution d'un si grand dessein, d'autres instruments que lui-même et d'autres auxiliaires qu'une poignée de barbares dans un coin du désert. «Enfin, jamais homme n'accomplit en moins de temps une si immense et si durable révolution dans le monde puisque, moins de deux siècles après sa prédication, l'islam prêché et armé régnait sur les trois Arabie, conquérant à l'unité de Dieu la Perse, le khorassan, la Transoxiane, le Caucase, l'Espagne... Si la grandeur du dessein, la petitesse des moyens et l'immensité des résultats sont les trois mesures

du génie de l'homme, qui osera comparer humainement un grand homme de l'histoire moderne à Mohamed ? Les plus fameux n'ont remué que des armes, des lois, des empires; ils n'ont fondé (quand ils ont fondé quelque chose) que des puissances matérielles écroulées avant eux. Celui-là a remué des armes, des législations, des empires, des peuples, des dynasties, des millions d'hommes sur un tiers du globe habité, mais il a remué des armes de plus des autels, des dieux, des religions, des idées, des croyances, des âmes, il a fondé sur un Livre dont chaque lettre est devenue loi, une nationalité spirituelle qui englobe des peuples de toute langue et de toute race, et il a inspiré, pour caractère indélébile de cette nationalité musulmane, la haine des faux dieux, et la passion du Dieu Un et immatériel.

«Ce patriotisme, vengeur des profanations du ciel, fut la vertu des enfants de Mohamed; la conquête du tiers de la terre à son dogme fut son miracle, ou plutôt ce ne fut pas le miracle d'un homme, ce fut celui de la raison. L'idée de l'unité du Dieu proclamée dans la lassitude des théologies fabuleuses, avait en elle-même une telle vertu, qu'en faisant explosion sur les lèvres elle incendia les vieux temples des idoles et alluma de ses lueurs un tiers du monde.

Sa vie, son recueillement, ses blasphèmes héroïques contre les superstitions de son pays, son audace à s'affronter les fureurs des idolâtres, sa constance à les supporter quinze ans à La Mecque, son occupation du rôle du scandale public parmi ses compatriotes, sa fuite enfin, sa prédication incessante, ses guerres inégales, sa confiance dans les succès, son ambition toute idée, sa sécurité surhumaine dans les revers, sa longanimité dans la victoire nullement d'empire, sa prière sans fin, sa conversation mystique avec Dieu, sa mort et son triomphe après le tombeau attestent plus qu'une imposture, une conviction.

«Ce fut cette conviction qui lui donna la puissance de restaurer un dogme. Ce dogme était double: l'unité de Dieu et l'immatérialité de Dieu, l'un disait ce que Dieu est, l'autre disait qu'il n'est pas, l'un renversant avec le sabre des dieux mensongers, l'autre inaugurant avec la parole une idée. Philosophie, orateur, apôtre, législateur, guerrier, conquérant d'idées, restaurateur des dogmes rationnels, d'un culte sans images, fondateurs de vingt empires terrestres et d'un empire spirituel, voilà Mohamed. A toutes les échelles où l'on mesure la grandeur humaine, quel fut le plus grand ?»<sup>(1)</sup>

\* Bibliothèque nationale annexe «Jacques Berques-Frenda».

### Bibliographie

- La pensée musulmane; éditions du ministère de l'Enseignement original et des Affaires religieuses 25 mars-5 avril 1974 TII.
- Mohamed, sa vie et sa doctrine, Tor Androa, traduit de l'allemand par Jean Gaudéfray-Demombynes. Librairies d'Amérique et d'Orient.
- La Libye, Hervé Guernon, Que sais-je ? Presse universitaires de France.
- Histoire de l'Algérie des origines à l'indépendance.
- Oran et l'Oranie avant l'occupation française Camille Kehl, société de géographie et d'archéologie de la province d'Oran.
- [1] La pensée musulmane T2 p 213, texte cité par le docteur Eua de Vitray Meyerovitch France, professeur à la faculté de jeunes filles d'Al-Azhar, le Caire. Membre du Centre national de recherche scientifique Paris.

## Ils sont fous ces Algériens !

Par Chaalal Mourad

L'Algérien parle énormément et ne laisse parler les autres que lorsqu'il voit qu'ils vont conformer ces dires, en fait, il a horreur de la controverse, bien qu'il en entre souvent avec lui-même, le matin il dit «oui», le soir «non», la cohérence avec soi-même, connaît pas. Ayant tort ! il gueule en pensant qu'ainsi il va avoir raison (Elbalaat), il coupe la route, quelque chose attire son attention, il la suit du regard en tournant la tête à 360 degrés, il la retourne aussitôt et «boom» un poteau d'électricité lui casse le nez, il insulte tous les saints, rouspète, questionné, il te dit que le maudit poteau m'a frappé, car selon lui, les poteaux déambulent dans les rues telles des voitures, assis autour d'une table de café, par mégarde il renverse la tasse de café, il demande (il crie !) après le serveur hé ! Venez vite ! Le verre s'est rompu (Elkassar) comme par enchantement bien sûr ! Affichant un air de surprise ! Ainsi, il récrimine, réprimande tout sauf lui-même, la faute est ailleurs sauf chez lui ! Le pauvre Algérien tout est haché chez lui, la viande qu'il mange, le travail qu'il fait, le langage qu'il parle une sorte de bouillon de français, d'arabe, d'amazigh et pour couronner le tout une «cherra» une sorte jargon pour marquer qu'il est bien du bled, l'Algérien ne lit pas ou très peu, c'est plutôt un dévoreur de TV, il regarde un documentaire la nuit, le matin, vient en débattre avec ses amis autour d'une tasse de café et commence à exhiber ses connaissances qu'il vient juste d'apprendre la veille, il confond néolibéral d'avec Néanderthal qu'importe ! Il s'arrête pas, il explique les astres, les atomes en passant par la botanique, la bouillotte

*L'Algérien, oui toujours lui, ce miracle de la création sans créativité apparente (hacha li ma yesthelch), il te dit je vais au boulot «lel khedma» mieux traduit ça te donne «au lieu du travail» et non pas je vais aller travailler «nekhdem», il a raison, puisque aussitôt au boulot il fait tout sauf ce pour quoi il est payé.*

(politique), l'histoire, pour lui, Moyen-Age et antiquité ne font qu'un, il parle de tout et de rien ! Il saute du coq à l'âne ! Et ne laisse parler que lui-même, stupéfiés, ses amis l'interpellent en disant «baabaab !!!» mais «ya sabhi rak moukh. Kouna ghalitin fik», il affiche un sourire de satisfaction.

L'altruisme, l'Algérien y a longtemps qu'il lui a faussé compagnie, riche, il exhibe sa richesse vois-tu ! «Ana oulat» (je suis arrivé), mais où au juste ? Au bord de la décadence.

Algérien, rieur qu'il est, aime raconter des blagues, mais il oublie trop souvent non pas les blagues qu'il ne cesse de répéter mais à qui il les a racontées, en voici une classique «Un japonais est venu en visite chez nous, il en sortait pourquoi ? Car il a vu qu'à 10 h du matin, heure normalement de travail, les cafés grouillent de gens, conclusion : sans travail les Algériens arrivent à vivre, donc Dieu existe vraiment et veille sur Ses créatures !». À quoi bon travailler ? Cela reflète l'état d'esprit des Algériens que nous sommes, qui veulent en somme et le beurre et l'argent du beurre si possible !

Responsable, l'Algérien, c'est encore pire ! Il ne lit presque pas, même les lettres à caractère d'urgence que tu lui adresses, quelquefois, il fait l'effort louable de jeter un coup d'œil sur l'intitulé en objet de ta lettre sans aller au fond bien évidemment ! Il a d'autres préoccupations, d'autres chats à fouetter, ni même les journaux arrivent à attirer son attention,

pour l'atteindre il te faut courir, d'ailleurs, le seul service accessible au niveau de nos administrations c'est le service du bogue (courrier), il gère nos villes comme des «Dachra» ou des «Douar» c'est une vraie catastrophe ! Il te place un cimetière dans un endroit accidenté face à une superbe cité récemment construite en ignorant les avis des citoyens qui ont fait ce qu'il fallait.

Homme d'art, l'Algérien édifie une superbe place publique à coups de milliards, très mal éclairée la nuit et qui plus est à usage uniquement estival ! Car en hiver, c'est une zone interdite pour cause de dérapage hé oui ! Il a oublié que le marbre ça glisse, en plus, il a omis de lui couper le cordon ombilical à sa placette qui vient de voir le jour, et l'on voit un «python» grimant l'arbre pour en descendre, traversant presque toute la place, pour aller remplir les bacs des jets d'eau, alors que ça aurait été plus logique, plus facile d'envisager une installation enfouie, qu'importe ! Un jour, ils vont la faire, mais d'ici là, des vieillards, des enfants vont subir le désagrément de la mauvaise rencontre avec ce tuyau de malheur qui les fait souvent tomber.

L'Algérien technicien, qui veille sur la bonne réalisation, sort peu de son bureau, sauf pour aller déjeuner ou dîner avec l'entrepreneur qu'il est sensé contrôler, il ne voit pas que le lit du trottoir est réalisé de terre végétale et que le dosage du ciment et infime comparé au sable d'amalgame, il ne voit sans dou-

te pas que le trottoir présente une contre pente, l'eau va donc être retenue au lieu de circuler, mais malgré cela, il fait aller, l'avenant, oui, le fameux avenant, mot dont je n'arrive pas à trouver le sens même dans mes mots fléchés, bien qu'eux, ils se l'expliquent à merveille.

L'Algérien (entrepreneurs) entreprenneur, gérant une (entre-prises) entreprise, là où il met la main il est pris entre les prises, il ne parle que d'Argent, de factures payées «kholsets», d'autres qui attendent, de situations «fate» et d'autres non, des avenants, des cahiers de Charges (charges), il soumissionne en tout, en construction, en fabrication, le nucléaire (enfin pas encore !), «Ana aandi tout corps d'Etat Sava !». Cet Etat rongé jusqu'aux os. Tant que la malfaçon est récompensée par des avenants, des compléments, voire des compléments et de nouveaux projets, tant que le contrôleur n'est pas contrôlé, alors nous pouvons dire by by au développement !

Elu, l'Algérien reste fidèle à lui-même, il te place des «rompe-chevilles» le long des trottoirs des supports de porte-drapeaux pour accueillir nos augustes invités d'Alger, sortes de morceaux de tubes ronds qui jaillissent du trottoir pour te souhaiter la bienvenue en te cassant les orteils.

Chargé du recrutement, l'Algérien passe l'annonce d'embauche dans un journal à très faible consultation vis de forme oblige ! En fait, le candidat ne se trouve pas bien loin, il est déjà désigné d'en haut, tu lui envoies ton

Cv de 02, 03 ou 04 pages, il n'a pas le temps de le lire, c'est trop pour lui ! Ce qui l'intéresse plutôt c'est de quel ethnie. Es-tu ? De quel région proviens-tu, qui te recommande ? Qui t'épaula ? Tes compétences, tes qualifications, ce que tu peux rapporter à ce pays ? Il en a «rien à citer».

Soulez-vous ! Moi aussi j'en fait partie de cet état d'esprit contaminé et contaminant, à votre place j'en ferai sûrement pareil, voire pis encore ! Mais à quoi est dû cela ?

A mon avis, non pas à l'absence de matière grise qui abonde dans ce pays, mais hélas, à quoi sert l'intelligence sans pouvoir d'action, une intelligence marginalisée, qui n'est pas consultée, voir la décision entre les mains de gens qui n'ont pas plus de matière grise qu'ils en ont d'amour pour cette patrie, en fait l'Algérien confond intelligence qui est une valeur constructive donc positive et malice, valeur destructive et donc négative, oubliant qu'un malin est toujours intelligent alors qu'un intelligent n'est pas forcément malin, il a, semble-t-il, choisi la mauvaise facette de la pièce.

L'alliance de l'argent et de l'ignorance nous rate le développement, un gaspillage d'efforts et de finances insoutenable, je crains qu'on va rater les vaches grasses en n'ayant rien à picorer si les vaches maigres pointeraient du nez !

De mémoire d'homme, l'Algérien n'était pas comme ça, on était plus civilisés et courtois qu'aujourd'hui, bien mieux éduqués, honnêtes, nos valeurs étaient dominantes à tous, respectées par tous, maintenant ce sont nos valeurs qui dominent le tout et sont respectées par tous, le renversement des valeurs fait que l'escroc devient «Kafez» (éveillé) et l'honnête est considéré comme «koll» (dupe) à vous de conclure !

### La leçon de Deluz

## L'urbanisme en question

Par Benkoula  
Sidi Mohamed el Habib \*

L'orsque l'Ecole d'architecture intégrée aux Beaux-Arts d'Alger devient une école polytechnique universitaire, il fut beaucoup débattu pour savoir si l'urbanisme et l'architecture étaient des disciplines scientifiques ou artistiques. Pour les technocrates du ministère, il n'y avait pas de doutes : on formerait un architecte en lui apprenant les mathématiques, la résistance des matériaux, la sociologie et l'histoire selon les méthodes pratiquées dans chacune de ces spécialités. La seule matière qu'on n'enseignait pas était l'architecture elle-même, car on considérerait qu'elle découlerait naturellement de l'accumulation des connaissances acquises ailleurs. L'échec flagrant de cette formation tient encore aujourd'hui à ce postulat stérile. La dichotomie «art ou science» conduit à l'impasse car partout où il y a appel à la créativité (donc simplement partout), la supériorité du cerveau humain sur l'ordinateur le plus perfectionné est d'intégrer le rationnel et l'irrationnel. Ce qui différencie toute pratique artistique des autres est seulement la charge plus forte de cette intégration.», DELLUZ (Jean-Jacques), Alger chronique urbaine, Editions Bouchene, Paris, 2001, p.7.

Ce point de vue est plus que pertinent, il est percutant comme le dirait l'autre. Il résume en des mots simples pour ne s'approprier que les propos de Le RICOLAIS : «Le fonctionnalisme [qui] ne fonctionne plus. Le rationalisme [qui] ne rationalise plus et le formalisme [qui] ne formalise plus» du système algérien, notamment dans le domaine de l'enseignement. Au sein de nos départements universitaires, l'architecture est victime d'une politique nécrée, incapable d'être

prospective du fait d'être administrée par des mentalités tourmentées par autre chose que l'architecture elle-même. Tout le monde sait que les grades, à titre d'exemple, n'attestent pas, sauf dans de rares cas, de l'engagement réel de tel et tel universitaire. «Nous avons des professeurs, des maîtres de conférences qui ne sont pas à la hauteur de leurs titres et qui ne produisent rien durant des décennies, et dont le grade leur sert simplement à occuper des postes de responsabilités dans la hiérarchie administrative. Jusqu'à quelque temps, ils obtenaient les leurs dans des conditions obscures, grâce à des publications dont on peut facilement jeter dessus le doute, dans des réseaux d'amitié et de bnfiamiss. Le système algérien cultive l'esprit de l'opportunisme chez chacun d'entre nous, il redoute fortement l'affirmation des compétences sur la scène publique»<sup>1</sup>.

Cet état d'esprit explique en partie pour quelle raison je me fatigue, personnellement, devant notre manque de sérieux, notre cécité, et notre insensibilité aux exceptions. DELLUZ en fait incontestablement partie, il fait partie de tous ces disparus sans l'hommage qu'ils méritent, ni la reconnaissance publique de leurs oeuvres littéraires très singulières. Toutefois, je reste lucide ; nous vivons dans un pays où les élites universitaires sont constamment déconsidérées, négligées. L'histoire des salaires en est une preuve manifeste.

A l'Alger indépendant, DELLUZ a donné une leçon inaccoutumée en son genre à nos décideurs, mais ceux-là, certes, ne savent pas écouter. Ils sont imbus, convaincus de leur bêtise et continuent à agir avec beaucoup de prétention, aveuglement. Ils n'arrivent pas à saisir qu'une politique de la ville demande une attention plus que particulière aux dictées du site,

aux prédispositions des populations, à la nécessité de conserver l'environnement, et qu'un urbanisme réussi repose sur l'essentiel sur une stratégie finement esquisée à la manière de l'audace de Le CORBUSIER lorsqu'il essayait devant le monde entier son exceptionnel plan Obus d'Alger. Ce genre de politique où la règle est celle de la fine sensibilité et de l'audace ingénieuse ne peut être chez nous avec nos dirigeants actuels qui préfèrent les politiques de la musculation, de l'opacité et de l'échec.

Par son expérience richissime de l'urbanisme, DELLUZ nous a appris que la planification bureaucratique ne résout pas les problèmes des villes, elle empêche selon nous l'émergence des meilleurs projets au nom de la règle juridique à appliquer. Comment donc concilier et/ou permettre la rencontre de la règle des technocrates avec le génie de la création ? D'autant plus que nos décideurs ne comprennent pas les architectes talentueux ; ces architectes sont le plus souvent «mal aimés» selon HAMBURGER (Bernard), car ils se consacrent à l'architecture qu'ils produisent comme s'ils la faisaient pour la première fois, selon KAHIN (Louis). Ces architectes doivent lutter contre les certitudes «populaires», «où ils recherchent difficilement un contact perdu ou se résignent avec hauteur à leur solitude»<sup>2</sup>.

L'usage des moyens vicaux, mêmes s'ils sont excessifs, et le bon projet sont censés faire bon ménage selon de nombreuses approches de l'espace d'architectes de renom. Nos décideurs font le parcours inverse. Ils s'évertuent à économiser sur les budgets en pratiquant, par abus de pouvoir, le dépeuplement des projets. L'architecte, devant le ministre, le wali, jusqu'aux maires et chefs de daïra n'est pas maître d'oeuvre. C'est en ce sens que l'urbanisme «à l'algérienne»

a démontré ses limites, son échec, sa pauvreté idéelle, lorsqu'il a décidé de faire de l'économie des moyens, particulièrement budgétaires, une règle plus que fondamentale dans sa politique globale de la construction contre la recherche de la qualité. Le caractère insensible de nos dirigeants n'arrange pas du tout les choses.

Aujourd'hui, l'Etat algérien dépense des milliards de dinars sur des projets médiocres qui continuent à miner les paysages urbains de nos villes, et à saper les réserves foncières agricoles. De son vivant, DELLUZ parlait d'énormes spoliations de l'agriculture<sup>3</sup>. A cause de la politique nationale défaillante menée en matière d'urbanisme et d'architecture depuis l'indépendance, DELLUZ met clairement le doigt sur la responsabilité de nos décideurs et les choix qu'ils continuent à entreprendre et à imposer. Nos villes sont malmenées, «malades» pour ne reprendre qu'une expression de LAVEDAN (Pierre). Aucun quartier n'est achevé, aucun trottoir n'est sûr, aucun chaussée n'échappe aux travaux permanents, aucun espace n'est aménagé avec finesse, aucun projet réalisé n'est architecture. Tout est spéculation sur la médiocrité. Le résultat est un urbanisme ahéni qui s'égare en permanence de la réalité, ou qui la devance trop, en état de déphasage pathologique, un urbanisme du fait accompli, inachevé, insatisfaisant, dangereux. Sur cette question DELLUZ note par exemple : «La route fait, dit-on, trois mille morts par an en Algérie, et les autoroutes sont encore des voies qu'on traverse à pied pour se rendre d'un quartier à l'autre, et sur le bord desquelles les voitures s'arrêtent pour l'achat d'une galette, de pommes de terre ou de cigarettes d'importation»<sup>4</sup>.

La logique de l'opérationnel à l'algérienne a tué en nous ce qu'il y a de plus fragile, mais de plus fin dans no-

tre appréciation des choses. C'est-à-dire l'audace de la création qui est selon la plupart des grands architectes l'incarnation de l'intuition. Cette dernière, seule notre sensibilité la plus profonde peut nous permettre de la capter. C'est en ce sens que nous rejoignons DELLUZ lorsqu'il constate à la mesure de son expérience que l'avenir des villes dépend grandement du choix des hommes et des femmes destinés à occuper des postes de responsabilité en matière d'urbanisme et d'architecture. Ces hommes sont à l'écoute et assument leur responsabilité. Dans «Architecture et urbanisme d'Alger» il cite le cas de HANING qui, semble-t-il, était un paysagiste hors norme, dont le coup de crayon était plus que remarquable.

Aujourd'hui, il est sûr que le paysage importe peu pour nous, puisque nous enfonçons le couteau dans le dos de nos villes, de notre ville Oran, avec des projets comme celui de Mobilart que l'on a conçu sous forme de ghetto, cité exclusivement réservée aux plus riches, et d'autres quartiers anarchiques, désertiques et poussières, parsemés de projets de la promotion immobilière qui suintent le désir de faire du gain et seulement du gain, sans oublier le futur Palais des Congrès que nous venons depuis peu de qualifier d'acte criminel vis-à-vis de l'histoire urbaine de notre ville.

\*Architecte, Docteur en urbanisme, maître de conférences B.

### Notes :

- Propos d'un enseignant d'architecture établi depuis quelques années en France.
- Hamburger (Bernard), L'architecture de la maison, Pierre Mandaga éditeur, 1986, p. 8.
- Delluz (Jean-Jacques), Alger chronique urbaine, Editions Bouchene, Paris, 2001, p.20.
- Idem, p. 24.



## Entre l'Aïd, l'école et le couffin



Salah C.

Pour la seconde année consécutive, les hasards du calendrier ont été cruels pour l'écrasante majorité des familles, contraintes de faire face aux dépenses du ramadhan, de la rentrée scolaire et de l'Aïd.

Depuis plus d'une semaine, c'est la ruée vers les échoppes, les bazars et les marchés versés dans l'habillement, et ce à travers tout Oran. Choupot, Souk el-kettane et le centre-ville demeurent les plus prisés par des familles entières à la recherche du vêtement beau, solide, mais surtout pas cher. Pour ce, M'dina Jdida, avec ses innombrables ruelles, reste inégalable du fait que le marchandage est permis pour des articles de même qualité. Des jeans pour enfant de 4 ans sont proposés à 1.400 dinars. Sa mère est stupéfaite, elle qui a 3 enfants dont deux scolarisés. Le produit lui plaît et sait qu'elle ne pourra pas l'avoir ailleurs moins cher, mais tente sa chance en demandant au vendeur de lui faire un prix raisonnable du fait qu'elle voit que certains autres produits l'intéressent aussi.

Une autre dame négocie avec le jeune vendeur une éventuelle réduction du coût d'un pull pour adolescent, proposé à 700 dinars. Son objectif est de l'avoir à 500 dinars en faisant descendre la barre jusqu'à 400. Le vendeur réagit et lui dit : «Dernier prix, 600 dinars. A prendre ou à laisser!». La bonne femme ne désespère pas et arrive

enfin à l'avoir à 550 dinars. Elle nous dira que dans les centres commerciaux ou les bazars, il est difficile de négocier le prix, alors qu'à M'dina Jdida, les mêmes produits sont vendus moins cher. Et grignoter quelques dinars par ci et d'autres par là vous permet de faire face à d'autres dépenses aussi pressantes les unes que les autres. Selon la dame, les Algériens sont de «bons consommateurs qui recherchent de plus en plus la qualité. Ce qui est en soi une bonne chose». Seulement voilà, assure-t-elle plus loin, les prix affichés dans les magasins et les autres «points de vente légaux», à la veille de l'Aïd, sont loin de correspondre à l'état réel des salaires. Les gens se mettent alors à chercher des produits conformes à leurs bourses.

Après le 1<sup>er</sup> tour, Choupot et le centre-ville sont envahis par des milliers de familles dans un brouhaha indescriptible. Selon les commerçants du premier quartier, le rush cette année a été particulier en raison de l'ouverture de dizaines de magasins spécialisés dans la bonneterie et le prêt-à-porter, mais encore le centre-ville devient inaccessible vu les travaux de voirie entrepris dans les principales artères. Dans cette artère et contrairement à M'dina Jdida, connue pour ses ferrachas, ce sont ces commerçants occasionnels qui viennent chaque année au même endroit et à la même période exposer des habits de l'Aïd et souvent les mêmes que ceux exposés dans des boutiques dites «chic».

Suivons le parcours d'une femme qui doit acheter pour deux enfants, une fille et un garçon. Elle préfère en finir avec le garçon dont le choix est plus facile, aussi bien pour les vêtements que pour les chaussures. En revanche, pour la fille, il y a le mariage des couleurs à respecter; il faut aussi éviter de mettre la même tenue que la voisine, etc. Il est 22 heures et elle commence son shopping en commençant par se faire une idée sur les prix dans les magasins pour se permettre de marchander chez les marchands occasionnels. Vers 23 heures, il est même difficile de circuler sur les trottoirs et ce n'est que vers 1 heure du matin qu'on retrouve la mère de famille. Questionnée, elle est satisfaite de ses achats, même avec plus de 13.000 dinars dépensés.

Durant la journée, la friperie d'El-Hamri accueille également son lot de clients. Ici, on peut distinguer deux sortes de vêtements et souliers usagés: ceux qu'on appelle la «bonne occasion» et le tout venant. Les citoyens rencontrés sur place vous avancent qu'ils sont là pour économiser quelques dinars du fait que «nous sommes encore au début du mois et que des dépenses importantes pointent du nez. Là, la différence est de taille, et avec 2.500 dinars, tu peux habiller un enfant de 10 ans; et avec un coup de fer à repasser, le tour est joué. Un père de famille nous dira : «Que voulez-vous, nous sommes coincés entre le couffin et l'école».

## Un projet pour lutter contre les animaux errants

J. Boukraâ

Chaque année, l'Algérie enregistre entre 20 et 30 cas de rage. La rage est une maladie fatale à 100%, et sa prévention reste le seul traitement efficace par une prise en charge correcte et précoce des cas de morsures, dont le nombre avoisine les 40.000 cas annuellement.

En Algérie, aucune région n'est épargnée par la rage animale. A Oran, les animaux errants, notamment les chiens, font une moyenne de 3.500 cas de morsures et un cas de rage humaine chaque année. Dans ce cadre, une journée de sensibilisation sur la lutte contre la rage canine est prévue le 28 septembre à Oran. La proposition d'un projet de lutte contre les animaux errants, dont notamment les chiens, sera discutée lors de cette journée. La direction de la santé, initiatrice de ce projet, propose, en cas d'approbation, de choisir une commune parmi les 26 de la wilaya comme commune pilote où sera appliquée cette technique de lutte contre les chiens errants, comme première étape avant sa généralisation à d'autres communes.

On apprend aussi que l'entreprise publique à caractère industriel et commercial (EPIC) «Oran propre» avait proposé de s'impliquer dans la capture des chiens errants. De son côté, le wali a déclaré récemment qu'il faudra opter pour la capture, surtout que l'abattage d'un chien par balle coûte 1.500 dinars et représente un danger pour l'environnement, alors que la capture coûte entre 400 et 500 dinars.

D'autre part, selon le ser-

vice de la prévention de la direction de la santé et de la population de la wilaya d'Oran, 3.700 cas de morsures et un cas de rage humaine (un enfant âgé de 5 ans est décédé après avoir été mordu par un chien à Boutlélis) ont été enregistrés en 2008, soit une augmentation de 23% par rapport à 2007, où il avait été enregistré 3.001 cas de morsures et un décès.

D'autre part, depuis 2000, pas moins de 25.954 cas de morsures (soit une moyenne annuelle de 2.883 cas) et 10 décès par la rage ont été enregistrés à Oran. Le pic a été atteint en 2005 avec trois décès. Plus de 50% des cas de morsures ont été recensés dans la ville d'Oran. Les chiens errants sont responsables de 70% des cas de morsures.

Les mêmes statistiques font ressortir que les morsures étaient profondes dans 68% des cas. Les victimes sont âgées de moins de 19 ans dans 39% des cas. Les spécialistes affirment que la responsabilité est partagée entre les services communaux, qui ne sont pas très efficaces en matière de ramassage des chiens errants, et les citoyens qui ne respectent pas les heures du passage des camions de collecte des ordures, chose qui crée des dépotoirs à longueur de journée, représentant un lieu propice pour les animaux errants.

«Il faut changer de comportement si on veut que le nombre de chiens errants et le nombre de cas de morsures diminuent», affirme un épidémiologiste. «Il faut vacciner tous les animaux domestiques et respecter les heures de collectes des ordures», explique-t-il.

## Un mort et deux blessés dans une collision

Une personne est morte et deux autres ont été blessées dans une collision entre deux véhicules sur la route nationale n°11 reliant les wilayas d'Oran et de Mostaganem. Le drame s'est produit avant-hier à hauteur de la commune de Gdyl, lorsque deux véhicules, une Chevrolet et une Hyundai Accent, se sont télescopés. La dépouille mortelle a été transférée à la morgue.

## Incendie dans une ferme à Boutlélis

Un important incendie s'est produit, jeudi dernier, dans une ferme dans la commune de Boutlélis. Les flammes ont ravagé 4 hectares de végétation et une trentaine de figuiers. L'origine du sinistre n'a pas encore été identifiée.

J. Boukraâ

## ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Bouchikhi Guezala, 72 ans,

21, rue des Pyramides, Derb, Oran

Belmiloud Mahia, 91 ans,

224, CIA Victor Hugo, Oran

Rahia Khira, 102 ans,

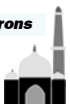
Cité Jeanne d'Arc, la Tour, Gambetta

Bezaïd Med, 76 ans, 32, rue Ben Elatir, Cité Petit, Oran

## Horaires des prières pour Oran et ses environs

22 ramadhan 1430

|          |       |       |         |       |
|----------|-------|-------|---------|-------|
| El Fedjr | Dohr  | Assar | Maghreb | Icha  |
| 05h18    | 12h59 | 16h32 | 19h18   | 20h36 |



## Tranche de Vie

Par El-Guellil

## Semelle euroïque



tions de vie, du travail au noir et aliénant, de la peur de se faire coffrer ? Il est prêt à tout pour rester dakhil ce kharidj. Plus encore que vous ne l'imaginez. Il a fait un mariage blanc qui a viré au rouge: il

en a vu de toutes les couleurs...

Les menottes qu'on lui a collées lui serrent le poignet depuis quelques heures et du sang suint des plaies déjà creuses. Maâlich, il continuera à sourire aux gendarmes pour essayer de gagner leur sympathie et surtout leur montrer que rien n'est plus dur que de retourner là-bas. Il entend les moteurs de l'avion, les pistes sont au pied du bâtiment où il est retenu. Il tremble. Un gars lui dit: «Ya sahabi, on dirait que tu ne connais pas le bled ! Ce n'est quand même pas le bagne ?». Il lui répond: «Maâlich, je veux rester ici».

A chaque misère vécue dans ce pays, preuve du chemin à faire pour être heureux, c'est toujours maâlich. Avant d'arriver dans ce centre de détention administratif, il en a vécu des choses. C'est peut-être cela la vie. De toute manière, il sait qu'il a raison d'y croire et il se persuade que sa vie est bien mieux. Le bonheur réside-t-il uniquement dans l'idée qu'on s'en fait ?

«Persuade-toi que tu es plus heureux et tu le seras vraiment !». Smaïn devenu Smell, ou semelle euroïque.

Il était fel bled. Cool. Un sa laire de cadre et un cadre de vie enviable. Mais le bled, ce n'est pas un bled où il fait bon vivre. C'était son idée fixe. Au garde-à-vous il se met et décide la «hed-da». Papiers, visa touristique. Il est là-bas. Très las et bas.

A peine arrivé sur le sol rêvé, il se déguise en natif local et, du coup, coupe sa moustache de véritable Algérien. Il ne s'appelle plus Smaïn mais Smell. Cela fait plus anglo-saxon, moins arabe. Le voilà déambulant sur les grands boulevards et le monde semble lui appartenir. Le soir, lorsqu'il rentre dans sa chambre, huit têtes se lèvent au même moment: il partage avec elles 15 m², où, si tu ne dors pas avec tes chaussettes dans ta poche, le matin tu n'auras guère la chance de retrouver les mêmes à ton réveil.

En Algérie, lorsqu'on demande aux proches: «Yadra, les nouvelles ?». «Fi el-kharidj !». Cela suffit, c'est le mot magique pour créer des envieux.

Mais en fait de quoi ? Du mauvais temps, des mauvaises condi-

Association Chougrani

## Le couffin de Ramadan pour 1.575 familles nécessiteuses

Djamel B.

**A** l'instar des précédentes années, l'Association Chougrani a mobilisé l'ensemble de ses adhérents durant tout le mois sacré du jeûne, pour porter aide et assistance aux centaines de familles nécessiteuses du secteur urbain Ibn Sina et de certaines communes limitrophes. Même si l'association n'a bénéficié d'aucune subvention pour ce mois de solidarité, 50 couffins contenant 14 articles d'une valeur totale de plus de 2.400 dinars sont distribués quotidiennement aux nécessiteux du quartier. Selon le président de l'association, M. Chougrani, 1.575 familles nécessiteuses ont été recensées par l'association au niveau du quartier, un chiffre révélateur du nombre de plus en plus croissant du nombre de familles qui nécessitent aujourd'hui

d'être soutenue. «A l'instar d'autres quartiers, le nombre de familles nécessiteuses augmente chaque année à Ibn Sina», affirme M. Chougrani. Outre les familles recensées au niveau du quartier, l'association a distribué 150 couffins à Benfreh et 200 autres à Chetibo et Sidi Chahmi. Ces opérations de solidarité ont été initiées grâce à deux donateurs et à l'apport personnel du premier responsable de l'association. Outre les couffins de Ramadan, 600 enfants bénéficieront d'un lot de vêtements et 150 autres de trousseaux scolaires. D'autre part, le président de l'association a tenu à attirer l'attention sur la situation actuelle de la mosquée Othmane Ibn Affane, située à la rue de Ouargla. «Cette mosquée construite en 1950 menace ruine et nous demandons au wali d'Oran pour nous affecter un terrain pour la réalisation

d'une nouvelle mosquée», souligne le président de l'association. Ce dernier a lancé un appel au wali d'Oran pour l'affectation du terrain d'une école désaffectée, à savoir l'école Nedjari, de la direction de l'Education vers la direction des Affaires religieuses. «Nous projetons de réaliser une mosquée moderne, avec nos propres moyens. Nous avons déjà l'équipe-ment adéquat, au niveau de notre centre de formation, pour lancer les travaux.

Un dossier sera déposé incessamment auprès du wali et de l'APW», assure notre interlocuteur. Ce dernier signale que cette mosquée sera dotée d'une classe pour des cours d'alphabétisation, d'un atelier de recherche en théologie, d'un logement d'astreinte pour l'imam, d'un mini hôtel pour accueillir les visiteurs et d'une salle de conférence.

## Veillée de Ramadan à l'hôtel de ville

**L**a conquête de la Mecque était le thème d'une conférence, animée mercredi soir à l'hôtel de ville, par le professeur Bouzid Boumedienne de l'Université d'Oran. La rencontre a été rehaussée par la présence du directeur des Affaires religieuses de la wilaya d'Oran, les députés,

les élus APW et APC d'Oran et des professeurs de l'Université d'Oran. De son côté, le maire d'Oran, M. Sadek Benkada, a saisi cette occasion pour annoncer la tenue d'une journée d'études sur Mohamed Benothman El-Kebir et a demandé la collaboration des universitaires. **J. B.**

## Clôture du 4e colloque international des «Dourouss Mohammadia»

**L**es travaux de la 4ème édition de la série «Dourouss Mohammadia» ont pris fin dans la nuit de jeudi à vendredi, au siège de la zaouia Hebria Belkaidia dans la localité de Sidi Maarouf, à l'Est d'Oran. La cérémonie de clôture a notamment été marquée par la présence des autorités locales, des savants et des théologiens de plusieurs pays arabes et des cheikhs de zaouias des différentes régions du pays. L'imam de la zaouia

Hebria Belkaidia, M. Lahbib Benaouda, a souligné dans une allocution l'importance de suivre les traces des Califes du Prophète (Que Dieu les bénisse) et de méditer leur contribution à la propagation des enseignements de l'Islam. Cette édition, organisée sous le thème «Mohammed le Messager de Dieu et ses compagnons», a permis à travers une trentaine de conférences de débattre de la tradition des Califes du Prophète (QSSSL) et de

mettre en exergue leurs valeurs et leur apport à la nation musulmane. Le siège de la zaouia Hebria Belkaidia a également drainé un public nombreux parmi les chercheurs, universitaires et étudiants. La 4ème édition de cette rencontre a également été marquée par la publication d'un premier volume relié contenant toutes les conférences présentées lors des travaux du premier colloque international de la série «Dourouss Mohammadia».

## Une cérémonie en l'honneur de 8.000 récitantes du Coran

**U**ne cérémonie en l'honneur de 8.000 récitantes du Coran a été organisée jeudi à la salle «Es-Saada» d'Oran. Des cadeaux ont été décernés à cette occasion aux récitantes du Livre saint, dans le cadre de la conférence «spécial femmes», organisée en application du Hadith «Le meilleur parmi vous est celui qui a appris le Coran et l'a enseigné» visant à encourager la récitation et la lecture du Coran dans le milieu féminin, surtout au niveau des mosquées de la wilaya d'Oran. Ces récitantes ont appris par cœur de grands chapitres du Coran, a indiqué le directeur des Affaires religieuses et des wakfs de la

wilaya, à la lumière de l'engagement suscité pour cette initiative. M. Hocine Belkout a ajouté que les femmes se rendent vers les classes ouvertes en 2004 au niveau des mosquées de la wilaya et ce, grâce à l'action de sensibilisation menée par des femmes guides «mourchidate», qui enseignent pour l'essentiel le Coran à titre bénévole. Au total, 250 mourchidate dont 222 bénévoles ont été mobilisées au niveau des mosquées pour donner des cours aux initiés et leur apprendre la récitation du Coran, ainsi que la prise en charge de l'enseignement des femmes analphabètes. Le même responsable a rappelé que cette initiative

sera renforcée prochainement pour inciter les femmes à réciter le Hadith, avant de souligner que 180 femmes parmi les récitantes du Coran ont été distinguées. Sept classes de lecture du Hadith ont été ouvertes et 7 groupes de chant religieux ont été constitués parmi les élèves des écoles coraniques d'Oran. Pour rappel, la conférence coranique destinée aux femmes, organisée jeudi à Oran, a été présidée par cheikh Djaber Mustapha, professeur et imam et membre du Conseil scientifique islamique d'Oran. Il a présenté à cette occasion une communication sur les vertus de la récitation du Coran.

## Les nuits du Ramadan à l'Institut Cervantès L'apport maghrébin à la musique andalouse

Ziad Salah

**B**enali El-Hassar, le deuxième conférencier programmé dans le cadre de «l'Atelier sur la musique andalouse», a intitulé son intervention «La musique andalouse de Grenade à Tlemcen». Pour le bonheurs des hôtes de l'Institut Cervantès organisateur de cette manifestation, son intervention a constitué une sorte de prolongement de la première, émise la veille par Mme Manuela Cortés Garcia. Mais, d'entrée dans le sujet, El-Hassar a essayé de valoriser l'apport des Maghrébins à cette musique, bien avant la Reconquista. Tout en reconnaissant ses origines, le conférencier lancera «la musique andalouse n'est pas celle créée par Ziriyab». Pour étayer son propos, il avancera deux types d'arguments. Il remarquera que même le terme musique n'a pas la même signification chez les deux plus illustres historiens, Abdelrahmane El-Wancharissi (15e si.) et Ahmed El-Maqqari (16e si.). Elle signifie «exhalaison» (Nefh Ettib) chez le premier, alors que chez le second, elle est un ensemble de codification et de modes. Se référant à l'histoire, le conférencier dira que durant les premiers siècles de la présence arabe en Andalousie, la musique créée par Ziriyab restera confinée dans les palais des rois et émirs. A cette époque, on

chantait le «mouacchah» et beaucoup plus tard le «zad-jal». Mais ce genre musical finira par déborder l'enceinte des palais et, du même coup, profiter des apports des cultures populaires locales. Lors de la naissance des dynasties berbères en Andalousie, cette musique profitera même de l'apport de ces nouveaux conquérants. Le conférencier indique qu'Ibn Badja a reconnu les influences des traditions populaires, notamment berbères, sur la musique dite andalouse. Appréhendant la question d'un autre angle, Mr El-Hassar évoquera le dense faisceau de relations qui ont toujours existé entre Tlemcen (et certaines cités maghrébines) et l'Andalousie. Il citera une liste de savants et poètes tlemcéniens qui ont vécu en Espagne, et de savants et poètes andalous qui avaient séjourné au Maghreb. Mais, l'apport de Tlemcen à la musique andalouse sera beaucoup plus apparent et plus déterminant après la chute de l'Andalousie. Pour preuve, le conférencier signalera qu'entre le 16e si. et le 19e si., au moins une soixantaine de prosateurs, dont certains étaient des juifs, ont enrichi le répertoire poétique chanté par ce genre musical. Même sous l'occupation turque, Tlemcen offrait des conditions favorables à l'épanouissement des arts et du chant, souligne Mr Benali El-Hassar. A l'instar d'autres vil-

les du Maghreb, la cité des Zianides recevra des vagues de réfugiés andalous. Cependant, le genre «el haouzi», né à cette époque, venu enrichir la musique andalouse, est d'essence typiquement maghrébine, notera l'intervenant. A la fin de son intervention, truffée de noms de poètes et de qasidas, le conférencier relèvera que cette musique a échappé à la déperdition grâce à la transmission par voie orale. Il ajoutera que les musiciens et chanteurs continuent depuis des lustres d'exécuter des chants, des textes dont les auteurs demeurent anonymes. Cet exemple lui servira d'argument pour le travail qui reste à faire pour sauvegarder et interroger ce patrimoine que nous partageons avec les autres pays de la Méditerranée. Il remarquera qu'aucune rue ou établissement scolaire ou artistique ne porte le nom de Mohamed Ben Msaib ou Said El-Mandassi.

La dernière soirée de ce cycle sur la musique andalouse a eu lieu dans la cour de l'IDRH à Canastel, où des membres de l'Association «Nassim El-Andalous» ont exécuté trois noubas. Une fort agréable manière de clore ces ateliers sur la musique andalouse, coordonnée par Mr Barakat, un mélomane venu spécialement de Sidi Bel-Abbès pour contribuer à la réussite de cette manifestation.

## A partir d'aujourd'hui La poste ouvre ses portes après le f'tour



B. Mokhtaria

**L**es bureaux de poste se f'ront ouverts après le f'tour à partir d'aujourd'hui. En effet, pour donner la possibilité aux citoyens d'effectuer des retraits ou des trans-

ferts d'argent, Algérie Poste a décidé d'assurer une permanence après la rupture du jeûne. Du samedi au jeudi, les grands bureaux de poste situés dans les chefs-lieux de commune, de daïra et de wilaya seront ouverts de

21h30 à 23h. Ces ouvertures seront maintenues jusqu'à la fin du mois de Ramadan. A Oran, l'activité des bureaux de poste sera poursuivie après le f'tour au niveau de la Grande Poste, au bureau Houha Mohamed, situé au boulevard Mascara, Said Mohamed à St Charles, Makarri, Emir Khaled, Sidi El-Bachir et Es-Seddikia. Pour les autres localités de la wilaya d'Oran, les bureaux seront ouverts à Bir El-Djir, Arzew, Es-Sénia, Misserghine, Boutléis, Gdyl, Sidi Chahmi, Oued Tlélat, Béthioua et Ain El-Bia. Selon le responsable de la direction de la poste et des technologies de l'information et de la communication, des brigades seront mobilisées pour assurer le travail la nuit. Interrogé pour savoir si une permanence sera assurée le vendredi à l'approche de l'Aïd, le même responsable affirme que rien n'a été décidé jusqu'à maintenant, sans toutefois écarter cette possibilité afin de lever la pression que connaissent chaque année les bureaux de poste juste avant la fête de l'Aïd.

## Des «points de proximité postale» à Chteïbo

**A**lgérie Poste envisage de créer des points de proximité postale selon la formule dite Courrier individuel à distribution exceptionnelle (CIDEX), notamment au niveau de l'agglomération urbaine de Nedjma (ex-Chteïbo), a annoncé le directeur de la Poste et des technologies de l'information et de la communication de la wilaya d'Oran, M. Kotni Nouredine.



TLEMCEM

## La solidarité dans tous ses états

*En compagnie d'un confrère de la presse arabophone, nous avons visité vendredi dernier le restaurant de la «Rahma» ouvert pour la circonstance au niveau du CFPA Sidi Boumediene d'I mama (commune de Mansourah), derrière la salle des fêtes Shahinez.*

Allal Bekkai

Financé par le wali, ce resto du coeur fonctionne sous l'égide des oeuvres sociales relevant de la wilaya. Notre visite «inopinée» a coïncidé avec «nefqa enness», soit le 14e jour du Ramadhan. Jadis, ce mois sacré était ponctué par deux «nefqa» (aumône), celle dite «nefqa enness» intervenant le quatorzième jour (moitié) du mois sacré et celle du vingt-septième jour coïncidant avec «leilat el qadi». La première, correspondant à peu près à la fête patronale «waâda», était marquée par des aumônes, les distributions de viande et de semoule aux pauvres. Une «sadaqa» en fait en l'honneur des morts récents de la maison, se traduisant par ailleurs par des visites au cimetière Sidi Senoussi. Sur le plan culinaire (gastronomique), le repas de l'«iftar» était marqué par un menu spécial dit «hlou» (ragoût aux coings, marons, prunes ou raisins secs).

«Maidat Ramadhan» (en arabe) annonce une bannière accrochée au-dessus du portail d'entrée du centre. Le personnel était à pied d'oeuvre. Une véritable ruche. Pas d'âme d'Eve qui vive. Les femmes auraient été dispensées de cette tâche pour leur permettre de se consacrer à leur famille à cette occasion. La cuisine et le réfectoire sont gérés par une équipe de bénévoles fort dynamiques détachées pour les besoins de la «cause». Derouiche (chef cuisinier), Ahmed (intendant), Miloud (magasinier), Omar, Ali, Sidi Mohammed, Zoubir, Redouane, Mohammed sont tous des pères de famille en «mission» caritative qu'ils accomplissent tel un sacerdoce depuis déjà 5 ans loin de leurs enfants, puisqu'ils se consacrent corps et âme à cette noble oeuvre en ce mois sacré de piété et de charité. Les lieux sont d'une propreté impeccable. La chambre froide regorge de fruits de très bonne qualité: pêches, poires, bananes, dattes. Ce qui laisse suggérer un financement consistant. Deux repas témoins sur un plateau en inox sont posés à l'intérieur du frigo. Le menu est affiché à l'entrée de la cuisine. Le restaurant ouvre ses portes une demi-heure avant l'adhan. Pour la comptabilité, un ticket est remis aux «convives»

qui passent prendre leur plateau avant de s'attabler avec en prime la télévision en face pour meubler la «réception». Certains, un tantinet «indisciplinés», préfèrent manger à l'extérieur en plein air. Un groupe de femmes démunies accompagnées de leur progéniture sont installées en retrait dans un coin, pudeur oblige. Le directeur du centre discrètement veille au grain.

Le menu de la «nefqa» adapté pour la circonstance était plus que copieux: hri-ra, salade (laitue), tadjine hlou (raisins secs avec viande), yaourt, pêche, dattes, pain, zalabia, zba'el qadi (bananes sucrées), eau minérale et boisson gazeuse. Rompant le jeûne avec des dattes, le personnel ne se sustente qu'après avoir terminé le service, soit 15 mn après adhan el iftar. Une quarantaine de minutes plus tard, la salle se vide pour laisser place à la «corvée» qui ne semblait pas se terminer pour ces bénévoles: débarrasser les tables, balayer le parterre, laver les ustensiles ainsi que le matériel de cuisine. Auparavant, certains «hôtes» quand ils ne demandent pas un supplément viennent réclamer leur part de «shour» qui n'est pas prévu, faut-il le noter, dans le menu.

288 repas ont été servis ce jour-là (vendredi 4 septembre) alors que le premier jour (22 août) a vu la distribution de 186 repas. A noter qu'un pic a été enregistré le 30 août avec 345 repas servis. L'âge des clients de ce resto du coeur varie entre 24 et 27 ans. Il convient de signaler que lors du mois de Ramadhan écoulé, ce restaurant de la «Rahma» était abrité par le lycée technique Cdt Faradj du chef-lieu où la galerie d'art (ex-église St-Michel) sise à la place Qairoane qui servait également à cet effet a été reconvertie en CDI (bibliothèque municipale) non mise en service après avoir «hébergé» pendant quelque temps la direction de campagne du candidat Bouteflika (dont les portraits y trônent toujours ornant la façade de l'édifice).

Pour l'histoire, le premier resto du coeur dit «qaout el gouloub» de Tlemcen voire dans le monde date du 15e siècle. Il s'agit de Dar Sidi Belahcene (El-Ghomari) du nom de son initiateur (décédé un 13 avril 1470), sise au derb éponyme ou ruelle des Sept Arcades

(derb «saba' qwas»), mitoyenne à la grande mosquée. C'est au sein de cette «douweira» que les sans-logis, les voyageurs et les démunis étaient pris en charge durant trois jours consécutifs, selon les préceptes de l'hospitalité arabo-musulmane («Diyafat el mouden talatete iyyâm»). Alors, les marchands de légumes et autres épiciers s'acquittaient bénévolement, et à tour de rôle, du dixième de leur produit. Ce rituel de dons approvisionnait de manière régulière la dite fondation caritative. Son compagnon Sidi M'hamed Al-Faroui avec les nombreux bénévoles qui prêtaient assistance aux visiteurs de la douweira repose en ces lieux mêmes de son maître. Une plaque commémorative y est placardée à l'initiative du chercheur Mohamed Baghli.

Quant aux jours fastes de la cité, tous les commerçants de la ville trouvaient où envoyer «la part de Sidi Belahcene»: le marchand de fruits et légumes envoyait tous les dixièmes de ses cagesots, le tenant du four banal retenait tous les dixièmes des galettes pour Sidi Belahcene, le «ouchour» des uns et des autres aboutissait à Dar Sidi Belahcene El-Ghomari qui abritait le fabuleux «qaout el gouloub», centre caritatif névralgique de la capitale des Zianides. Tous les dons des bienfaiteurs, en l'occurrence les repas, étaient dirigés vers la rue des Sept Arcades. De là, des bénévoles les distribuaient à domicile aux familles indigentes dans une discrétion totale et en respect de la dignité, éthique philanthropique oblige. La solidarité n'était pas un vain mot. Après l'indépendance, cet hospice abritait un restaurant (cuisine) destiné au «bir qabil» (voyageur de passage à Tlemcen), géré par des volontaires du CRA sous la houlette de l'infatigable Si Merzouk sans oublier le charismatique doyen Hadj M'hamed Triqui à qui nous rendons au passage un vibrant hommage. Aujourd'hui, cette institution de bienfaisance est fermée tout comme la pittoresque rue y menant sur décision de la direction des affaires religieuses qui y a installé ses quartiers, «squattant» ainsi cette douweira patrimoniale... La cohabitation d'une fondation caritative avec une administration culturelle serait-elle une hérésie ?

AIN TËMOUCHENT

## Le FNA appelle au renforcement des rangs

Belhadri Boualem

Moussa Touati, président du FNA, a réuni ce jeudi matin plus de 200 cadres et élus locaux de la région ouest. La rencontre a eu pour cadre la maison de la culture de Ain Témouchent. Les observateurs venus écouter ont compris que le parti traverse une période assez critique caractérisée par un manque de cohésion entre les élus et les structures du parti. Il a demandé avec insistance à l'assistance de resserrer les rangs et de se préparer effectivement pour les prochaines échéances électorales des sénatoriales. Visiblement il avait l'air d'être un peu fatigué et pas dans sa véritable trempe attirant l'assistance qu'il martelait au fil de son registre par des faits nationaux en relation avec la scène politique nationale avec ses retombées économiques et sociales.

L'orateur qui se considère comme étant (FNA) la troisième force du pays après le FLN et le RND a exhorté ses troupes afin de préserver ce rang et d'aller de l'avant pour le raffermir. Fort de plus de 2.000 élus, le FNA par le biais de son porte-parole veut arracher des sièges sénatoriaux. Pour cela, il appelle ses structures et les élus à faire le bon choix qui s'impose avec l'impératif de l'heure et la conjoncture. Mettant en garde ses militants, cadres et élus contre la poursuite de l'effritement des structures locales sans citer le clan des dissidents, Moussa Touati avertit les élus contre les intentions malhonnêtes de ceux qui veulent soudoyer pour s'assurer leur complaisance à prix d'argent. «Prenez de l'argent et votez pour celui qui mérite vos voix», s'exclame-t-il. Vraisemblablement avant de discourir, il aurait dû recevoir un compte rendu détaillé sur la situation qui prévaut à Ain Témouchent. Avec finesse, il a su comment éviter certains points qui pourraient susciter des amalgames. Il a passé son message et il a été reçu cinq sur cinq par les élus et les cadres de ses structures à l'échelle wilayale. Faudrait-il maintenant que son message soit traduit par tous en un slogan unificateur.

BECHAR

## Une caméra thermique à l'aéroport



Roukbi A.

La satisfaction des passagers et des employés de l'aéroport de Bechar Boughène Benali Lotfi, un appareil thermique servant à la détection du virus de la grippe porcine vient d'être installé au niveau du couloir destiné à l'arrivée des passages en provenance d'Alger, d'Oran ou d'autres aéroports. Géré par une équipe médicale de la polyclinique du centre-ville de Bechar et dépendant du secteur sanitaire, cet appareil, dit-on, permet de relever la température et détecter le cas échéant la présence ou non du virus A(H1N1). Doté d'un écran et une caméra, il a été acheminé du ministère de la Santé et de la Population par la direction de la santé de la wilaya. L'équipe médicale en charge de l'appareil a été formée pour la circonstance et assure déjà le contrôle des passagers. Notons enfin que toutes les dispositions ont été prises pour prodiguer les soins nécessaires aux éventuels porteurs de cas de grippe porcine décelés à Bechar et ses environs.

EL-BAYADH

## Des CEM et un lycée en renfort

Hadj Mostefaoui

Il seront cette année 63.045 élèves, tous cycles confondus, à rejoindre les bancs des classes contre 52.507 l'année écoulée. Toutes les dispositions adéquates ont été prises par la direction de l'éducation de la wilaya d'El-Bayadh, qui a mis cette fois-ci le paquet. Même l'encadrement, estimé à 2.994 enseignants, est déjà à pied d'oeuvre dans les différents établissements scolaires. De nouvelles structures d'accueil viennent d'être récemment réceptionnées pour être au rendez-vous de l'année scolaire 2009/2010. Une rentrée qui s'annonce d'ailleurs sous de meilleurs jours.

133 écoles primaires dont 3 nouvellement réceptionnées, 46 CEM dont 8 ouvriront leurs portes pour la première fois, 2 à El-Bayadh, 1 respectivement à El-Abiodh Sid-Cheikh, Bougtob, Sidi Slimane, Ain El-Orak et Sidi Tiffour, El-Bnoud et Chellala et enfin 1 lycée à Sidi Tiffour (daira de Boualem). Un second lycée est en cours de réalisation dans le quartier Sidi Yahya à El-Bayadh, et aux

dernières nouvelles, il sera fin prêt avant l'échéance de l'année en cours.

Les fermes instructions du chef de l'exécutif de la wilaya ont été prises à la lettre par l'entreprise privée chargée des travaux de construction.

Le secteur de l'éducation a été bien étoffé cette année, selon le secrétaire général de la direction de l'éducation, qui affiche son optimisme. Les retards enregistrés l'année écoulée en matière d'achèvement et de réception des nouvelles structures éducatives sera rattrapé et l'on parle même d'un taux d'occupation des classes dans une fourchette entre 25 et 35 élèves par classe. Sur les 31.392 élèves attendus au primaire, 5.488 ont été nouvellement inscrits, 23.792 pour le cycle moyen et enfin 7.862 pour le secondaire. Une population scolaire qui connaît un taux de croissance de plus de 12% chaque année et à laquelle la direction de l'éducation devra répondre favorablement par une organisation pédagogique parfaite et sans faille, mais surtout des structures d'accueil adéquates pour éviter les sem-

piternelles surcharges des classes. L'autre volet qui a été également examiné sous toutes ses coutures concerne les manuels scolaires et leur disponibilité dans chacun des établissements scolaires, y compris ceux des hameaux enclavés. A ce titre, il y a lieu de signaler que pas moins de 452.419 livres, toutes séries confondues, ont été remis aux chefs d'établissements pour être cédés aux élèves.

Seul handicap cependant, le transport scolaire, qui reste en travers de la gorge des responsables locaux et qui mérite d'être réellement solutionné à court terme. Selon les prévisions établies par la direction de l'éducation de la wilaya d'El-Bayadh, un déficit de 46 bus de transport est enregistré cette année scolaire et que seuls 53 bus sont actuellement affectés à cette fonction, plus particulièrement dans les zones éparses où les liaisons entre les petites agglomérations sont insignifiantes en raison de l'éloignement des structures scolaires les unes des autres et de l'éparpillement des hameaux et des campements des nomades.



CHLEF

## Des boucheries à l'index

Bencherki Otsmane

Profitant du mois sacré de ramadhan, période où la demande en viande connaît une nette augmentation, beaucoup de bouchers n'hésitent pas à proposer de la viande de brebis ou d'agneau à leur clientèle. Cette pratique, qui en principe est interdite du fait qu'elle met en péril la reproduction et pourrait compromettre sérieusement la pérennité du cheptel ovin, s'est malheureusement généralisée à l'ensemble des communes de la wilaya de Chlef. En effet, la réglementation en vigueur est très claire à ce sujet: l'abattage de brebis ou d'agnelles prédisposées à mettre bas est strictement interdit. Cependant, malgré cette interdiction, de nombreux abattages clandestins prolifèrent un peu partout, et la viande proposée à la vente n'est soumise à aucun contrôle sanitaire de la part des services vétérinaires.

Quant au prix du kilogramme de viande, ce dernier est nettement en-dessous de celui de l'agneau (500 contre 700 dinars), ce qui fait que la viande de brebis ou d'agneau est fortement prisée. Il faut signaler que sur la RN 11, reliant Chlef à Ténès, l'abattage de brebis ou d'agneau se pratique au su et au vu de tout le monde et la viande est proposée à 500 dinars, voire 450 dinars le kilogramme. Il est temps que les pouvoirs publics agissent et mettent le holà à cette pratique qui, non seulement est susceptible de porter atteinte à la santé du citoyen en cas de vente de viande provenant de bêtes atteintes de pathologies graves, mais également risquerait de mettre en péril la pérennité de l'espèce.



## Formation à distance pour les élèves exclus

Bencherki Otsmane

Les inscriptions pour la présente rentrée scolaire ont débuté le 1er septembre au Centre régional d'éducation et de formation à distance (CREFD), qui regroupe les wilayas de Chlef et de Ain Deffa, et se poursuivront jusqu'au 31 octobre.

Cette année, la nouveauté pour les inscriptions réside sur le fait que ces dernières s'effectuent par internet sur deux sites proposés. Pour des raisons diverses, de plus en plus d'élèves exclus du système scolaire optent pour la formation à distance, du moins c'est ce que ressort des statistiques du centre de formation de Chlef, qui font état de 12.685 candidats pour l'année

2008/2009. Cette année, on prévoit un nombre à peu près identique à celui de l'an passé, compte tenu des moyens logistiques.

Par ailleurs, dans le but d'alléger les élèves des contraintes du transport et de la restauration, le centre a ouvert ses salles de cours dans les chefs-lieux des daïras de Ténès, Bou-Kader et El-Khemis. Les élèves de la classe de terminale peuvent suivre chez eux les cours par internet mis en place par la direction du CREFD. Plus de 400 enseignants qualifiés sont là pour répondre aux attentes de ces élèves.

Concernant les résultats, le directeur, M. Bourada, fait part de sa satisfaction avec un taux de réussite au baccalauréat de 97%

en 2009. Ce score classe le centre à la première place au niveau national. Quant aux supports techniques, la direction du centre met à la disposition des élèves des manuels et des CD à raison de 12 manuels par élève. Des cours de soutien sont également donnés aux élèves de terminale à raison de 2 par semaine de 3 heures chacun.

Par ailleurs, vu le rôle important du CREFD, une nouvelle construction en dur sera réceptionnée au cours du mois d'octobre prochain, en remplacement de celle en préfabriqué qui ne répondait plus aux attentes des élèves et de l'administration. Ce nouveau siège comprend 6 salles de cours, 4 salles pour l'informatique et 2 labos de langues.

## 5.000 nouvelles places pédagogiques à l'université

Abbad Miloud

3.927 nouveaux étudiants seront affectés à travers les 10 domaines du nouveau système LMD (licence, master, doctorat) et les 10 filières du système classique existants à l'université de Chlef, dont 23 licences LMD accordées pour l'année universitaire 2009/2010.

Le plus grand nombre est enregistré au niveau de deux filières classiques, à savoir lettres arabes et sciences juridiques et administratives, avec respectivement 555 et 492 étudiants. Le nombre le plus faible est enregistré au niveau du domaine LMD des sciences de la matière et de la filière classique sciences commerciales, avec respectivement 24 et 49 étudiants.

Sur les 3.927 étudiants, 2.318 sont inscrits dans le nouveau système LMD, ce qui représente un taux de 59,05%. Le reste, soit 1.609, est inscrit dans le système classique, soit un taux de 40,97%. Le nombre de jeunes filles est de 2.346, soit un taux de 59,74%.

Le nombre d'étudiants nouveaux à ce jour est appelé à être revu à la hausse compte tenu que certains d'entre eux n'ont pas encore confirmé leur inscription et que la période des transferts, qui a débuté le 1er septembre, ne s'achèvera que le 24 du même mois, excepté les hors-circonscription géographique, où deux cas se présentent: si c'est la même conférence régionale, les transferts seront clôturés le 16 septembre; s'il s'agit de différentes conférences régionales, les transferts vont débuter le 19 septembre et prendront fin le 30 du même mois.

Les inscriptions dans les masters (LMD) ainsi que les transferts internes entrant à l'université de Chlef, excepté ceux hors circonscription géographique, se feront en oneline. Les intéressés peuvent consulter le site de l'université Hassiba Benbouali: [www.univ-chlef.dz](http://www.univ-chlef.dz)

Pour l'année universitaire 2009/2010, quatre nouvelles écoles doctorales et sept nouveaux masters ont été accordés. Les quatre écoles doctorales comprennent 26 postes répartis comme suit: génie électrique (6), énergie renouvelable (4), science de l'eau et développement durable (6), langue de spécialité anglaise (10). La composition du dossier, la date de dépôt et les dates des concours seront communiqués à une date ultérieure.

Pour les masters, les 51 postes ouverts sont répartis par filière comme suit: écologie et environnement (07), agronomie et hydraulique agricole (07), ressources phytogénétiques et développement durable (05), comportement alimentaire et nutrition animale (05), géomatériaux (06), structures et géotechnique (06), finances et économie internationale (15). Les dossiers doivent être déposés avant le 30 du mois en cours. Les dates des concours sont prévues du 11 au 20 octobre prochain.

A noter par ailleurs que l'université comptait, l'année dernière, un nombre avoisinant les 26.000 étudiants. Toutefois, 4.424 d'entre eux termineront leur cursus cette année (sessions de juin et septembre). Avec les 3.927 étudiants, l'université de Chlef accueillera, pour cette rentrée, un effectif oscillant entre 25.500 et 26.000 étudiants.

Du point de vue infrastructures, 5.000

places pédagogiques, 1.500 lits au niveau de la nouvelle résidence universitaire pour jeunes filles, un restaurant d'une capacité de 500 places, seront réceptionnés et équipés pour la rentrée. Ils sont situés au niveau du pôle universitaire de Ouled Farès. Toutefois, ces nouvelles infrastructures, auxquelles viendront s'ajouter celles existant au niveau de Bocca Sahnoun, centre-ville et Ouled Farès, permettront d'assurer une rentrée universitaire sans problème.

Plus de 100 bus sont affectés pour cette rentrée pour tous les trajets, en plus du train assurant la liaison Chlef-Oued Rouina et retour. Un nouveau délai sera accordé pour les bacheliers allant du 27 septembre au 13 octobre prochain pour le dépôt des dossiers de demande de bourse et de chambre. Les résidences et les restaurants universitaires seront ouverts à compter du 27 du mois en cours. Le transport sera opérationnel à partir de la même date.

En ce qui concerne l'encadrement, l'université a bénéficié d'un quota budgétaire de 171 enseignants. Si tous les postes sont satisfaits, ce sera le soulagement. Dans le cas contraire, un déficit dans l'encadrement risque de se poser, notamment pour l'informatique et la langue anglaise. Dans ce cas, l'administration procédera au recrutement d'enseignants associés.

A signaler que les examens de rattrapage vont débuter le 27 du mois en cours et s'étaleront jusqu'au 7 octobre prochain. L'administration a fixé la rentrée universitaire au 4 octobre pour les étudiants du LMD et au 18 octobre pour ceux du système classique.

AÏN NOUISSY

## Le calvaire des habitants du douar Kaouara

Ayache Djamel

Quelque 200 âmes habitant le douar Kaouara, relevant de la commune d'El-Haciane, daïra de Aïn Nouissy, dans une lettre adressée à notre journal, font état du calvaire qu'ils endurent depuis le mois de mai dernier suite à des chutes de tension régulières et quotidiennes entre 19 heures et minuit, plongeant le hameau dans un isolement total. Ajoutez à cela les

conséquences désastreuses sur les appareils électroménagers. «Des dizaines d'appareils ont été endommagés et jetés», selon les habitants de Kaouara. «Toutes nos tentatives auprès de Sonelgaz pour mettre fin à ce calvaire sont restées vaines». C'est pourquoi ces derniers lancent un cri de détresse aux plus hautes autorités de la wilaya, Mme le wali en tête, pour remédier à cette situation avant la période hivernale.

MOSTAGANEM

## Les comités de sélection pour les olympiades installés

Ayache Djamel

En prévision des olympiades nationales, dont la finale aura lieu à Alger entre le 25 juin et le 2 juillet 2009, la direction de la formation professionnelle a procédé ce jeudi à l'installation des comités de sélection des établissements. Selon le DFP de la wilaya, M. Al-lal, «en plus de la portée économique des olympiades qui repose sur la qualité de la formation et la compétitivité des entreprises, il aura aussi à valoriser la formation professionnelle dans la société, principalement les métiers manuels tels l'artisanat traditionnel, l'agriculture et différents métiers dans le secteur du BTPH maçonnerie, la peinture, etc».

Le comité installé aura

pour tâche de choisir les candidats potentiels aux olympiades au niveau des 12 établissements que compte le secteur de la formation professionnelle dans la wilaya de Mostaganem.

Les jeunes sélectionnés auront à côtoyer d'autres jeunes issus de plusieurs wilayas du pays, d'autres valeurs culturelles.

Par ailleurs, la phase de sélection, qui aura lieu entre le 1er novembre et le 31 décembre 2009, éliminera les trois premiers candidats par spécialité, quelle que soit leur mode de formation. Les juges seront composés de maîtres artisans du secteur économique public et privé. A noter que le concours régional des olympiades aura lieu à Sidi-Bel-Abbès du 10 avril au 19 mai 2010.

RELIZANE

## L'institut de musique à l'heure des réformes scolaires

Benelhadj Djelloul B.

Le programme initié par l'Institut régional de formation musicale d'Oran applicable aux annexes communales semble, en dépit de son redéploiement national, marquer le pas à Relizane où le seul bon vouloir de son directeur, M. Habibi Abdelmadjid, ne suffit plus pour rétablir la formation musicale classique, piétinée il est vrai par la montée des genres musicaux atteignant une consécration universelle, le rap entre autres, même si ses chanteurs sont d'un bon niveau théorique à même de faire taire leurs détracteurs, à considérer que son roi est son prince, entendre Khaled et Mami, maîtriser aussi bien les notes et les solfèges des genres orientaux ou occidentaux et peut-être, à eux deux uniquement, se substituer à un petit orchestre, manipulant avec aisance l'essentiel des instruments musicaux, qui se fondent cependant dans le synthétiseur où ils excellent également.

Ce redéploiement, qui

coïncide avec le retour de la musique comme discipline dans les différents paliers du cursus scolaire au lendemain des réformes du secteur, signifie que faute de professeur de musique, oiseau rare de nos jours, les académies puiseront dans les instituts communaux dont les promus seront recrutés par l'Education nationale. Mais ils se heurteront sans doute aux filtres très pointus des services de la fonction publique que seul un statut particulier, dont la colonne vertébrale est la formation continue, pourra convaincre. Car, jusqu'à alors, le concours de recrutement annuel, qui ne prévoyait pas la formation de professeurs de musique, est ouvert à des candidats très jeunes, d'un niveau scolaire secondaire mais dont la formation n'exclut pas les lettres arabes, le français, l'anglais, matières de l'enseignement général, mais aussi la psychologie, l'information et l'esthétique, qui ouvrent droit à des études à l'Institut supérieur de formation musicale d'Alger.

## BOUMERDÈS

## 800 élèves exclus récupérés

*Pour la rentrée des classes 2009/2010, la directrice de l'Education de la wilaya de Boumerdès vient d'assurer, dans un point de presse, que l'ensemble des dispositions humaines et matérielles seront mises en œuvre pour permettre à 143.132 élèves scolarisés de rejoindre leurs établissements scolaires sous de bons auspices.*

K. R.

Ainsi, pour le cycle primaire, ils seront près de 59.150 élèves à prendre le chemin de l'école le 13 septembre, 61.679 dans le moyen et enfin 22.313 au niveau du secondaire.

Toutefois, la particularité de cette rentrée réside dans le fait que les effectifs du premier et du troisième paliers sont en hausse par rapport à celui du moyen qui enregistre, quant à lui, une régression du nombre de collégiens.

Dans le volet consacré aux questions réponses, tournant autour du problème de l'allègement des programmes scolaires, de la polémique de la couleur des tabliers scolaires et bien d'autres sujets qui préoccupent aussi bien les ensei-

gnants que les parents d'élèves. Concernant la répartition des programmes scolaires, Mme Saheb a fait savoir que la question a été maintes fois évoquée et, d'ailleurs, celle-ci est prise en considération par la tutelle car la répartition des programmes a un timing uniforme sur l'ensemble des 3 trimestres de l'année scolaire. Autre point soulevé par les journalistes est la polémique qui s'est installée ces dernières semaines au sein des familles algériennes pour le choix de la couleur du tablier et de la blouse scolaire. Sachant que le port du tablier est obligatoire, malheureusement, il se trouve que la couleur de ce dernier a fait jaser plus d'un. Pour éclaircir cette histoire de couleur de la tenue, la directrice a déclaré que selon les directives du

ministère, il a été décidé que la couleur bleue sera réservée à tous les élèves garçons des 3 cycles, le rose pour les filles du primaire et du moyen tandis que les lycéennes seront vêtues de la couleur blanche. Il est vrai aussi que les parents d'élèves sont désorientés face à la disponibilité sur le marché de ces tabliers. C'est pourquoi, Mme Saheb a recommandé aux chefs d'établissements scolaires de ne pas brusquer les choses et d'agir avec souplesse lors des premiers jours de la rentrée afin que le marché s'organise dans le temps. Enfin, la directrice de l'Education de Boumerdès n'a pas manqué de préciser que près de 800 élèves exclus en 2008 ont été récupérés dans les écoles et donc sauvés du phénomène de la déperdition scolaire.

## GHARDAÏA

## Sur le chemin de l'école



Aïssa Hadj Daoud

Pour cette rentrée scolaire 2009/2010 à Ghardaïa, ils seront 44.700 élèves du primaire, dont 6.640 nouveaux inscrits, 34.900 du moyen et 13.000 du secondaire à retrouver les bancs des écoles, collèges et lycées de la wilaya.

Ils auront à leur disposition 229 établissements scolaires et 3.890 enseignants tous statuts confondus, pour leur inculquer le savoir. La rentrée scolaire, c'est en fait une grande date, non seulement dans la vie de l'enfant mais également dans celle des parents. D'autres personnes adultes vont représenter pour «Le petit ou la Petite», la puissance et la sagesse. Il n'y aura plus seulement Papa et Maman pour juger ses actes, les punir ou les récompenser, mais un «maître ou une maîtresse». Et, aux yeux de cet étranger, l'enfant ne bénéficiera d'aucun traitement de la faveur, d'aucune sympathie particulière. Il ne sera qu'une simple brebis du troupeau et non plus l'unique et précieux agneau. C'est une nouvelle page de vie que l'on tourne dans chaque foyer d'écoliers. Cependant, une certaine appréhension peut saisir ceux qu'attend une expérience scolaire nouvelle. C'est à nous, parents, de la dissiper et nous ne le ferons que dans la mesure où nous envisageons nous-mêmes la rentrée dans une optique constructive. Il est humain que les parents aient une tendance à considérer leur progéniture comme la plus gracieuse, la plus intelligente, la plus raisonnable qu'il soit. Mais cette admission naturelle ne doit pas susciter en eux une animosité marquée contre quiconque n'abonderait pas dans la même sens. Or, l'école est le lieu idéal des comparaisons.

Tel enfant qui semble un phénix à la maison, n'est, tout compte fait, qu'un esprit d'une bonne moyenne, inférieur même à certains camarades plus remarquablement doués. Hélas ! Les parents admettent mal qu'on détruise leurs illusions et il n'est que trop facile de prétendre que de mauvaises notes trahissent, à coup sûr, un parti pris de l'enseignant, une injustice flagrante au bénéfice des premiers que l'on qualifie aussitôt de «chouchous». De là, à faire au sujet du maître et devant l'enfant, des réflexions désobligeantes et même calomnieuses, il n'y a qu'un pas à ne pas franchir ! De même que le professeur ne doit pas se permettre de juger les parents devant l'écolier ou l'écolière, père ou mère doivent s'abstenir de tout commentaire. En cas de conflit grave, une explication franche s'impose, mais lors de la présence de

l'intéressé (e). Cependant, nous nous réjouissons, «grâce à Dieu», d'avoir mis au monde un enfant intelligent, doué. Tant mieux pour nous ! Mais croyez-vous que si le Maître ne savait pas extraire de cette semence le bon grain pour le faire lever, notre petit réussirait aussi bien ? Son succès est certes dû à son implication mais aussi à la somme de travail que l'enseignant a dû fournir pour lui inculquer les meilleures leçons. Nous devons donc lui en savoir gré et surtout apprendre à l'enfant à lui en avoir de la reconnaissance. Un enseignant ou enseignant n'est pas l'être que l'on peut chahuter : il est celui que l'on doit respecter, saluer et aimer. Et c'est nous, parents, qui pouvons obtenir ce comportement, tout naturellement. N'acceptions pas non plus que notre écolier vienne nous faire des doléances ou se plaindre d'une quelconque sévérité qui peut lui paraître excessive.

Justifions cette attitude à ses yeux, d'autant plus que dans quelques semaines, une fois l'autorité bien établie, la confiance et la discipline plus facilement maintenues, les autres qualités du Maître lui apparaîtront et modifieront ce jugement hâtif. Ce qui signifie qu'il n'est pas rare de voir en début de l'année devenir ensuite, de l'avis de toute la classe, le plus respecté voire le plus aimé. En outre, il faut éclairer le professeur sur la nature de l'enfant, sa santé, son caractère. Cela lui est indispensable pour ne pas commettre d'erreur. Ce qui signifie qu'un enfant qui n'entend pas bien peut paraître distrait, celui qui souffre d'une vue déficiente peut sembler inintelligent, etc... Et cela, d'autant plus que le Maître qui se trouve à la tête d'une quarantaine d'élèves à instruire, dans une durée du cours réduite, n'a évidemment pas le temps de les étudier cas par cas et de découvrir si celui-ci a besoin d'être stimulé par des encouragements ou si celui-là doit être réprimandé dès qu'il relâche ses efforts. Il n'est pas de mère qui ne trouve les mots à dire et les gestes à faire pour que la rentrée des classes se fasse sans bouleversement, tant dans le cœur de ses enfants que dans le cours de la vie quotidienne. Elle saura accueillir son petit écolier, sa petite écolière rentrant de l'étude, non pas avec un visage marqué de lassitude, mais plutôt avec un bon sourire reconfortant. Ce sourire que rien au monde ne peut remplacer pour aider «ces petits et petites» à devenir les hommes et les femmes de demain. La rentrée scolaire à Ghardaïa s'annonce donc bonne, à condition que cette Grippe AH1N1 ne viendra pas mettre du sien, au sein des établissements scolaires.

## BLIDA

## La rentrée c'est demain !

Tahar Mansour

Contrairement à la rentrée sociale, la rentrée scolaire ne peut pas passer inaperçue puisque, à partir de demain, ils seront plus de 200 000 élèves des trois cycles à se diriger vers leurs établissements respectifs avec, pour cette année, une nouveauté : les tabliers seront blancs, roses, bleus, pour tous. Ce sera donc un spectacle bicolore qui sera donné aux portes de chaque établissement. L'autre nouveauté sera la réception de plusieurs établissements scolaires qui viendront renforcer les capacités de ceux déjà existants, mettant ainsi fin à la situation difficile scolaire par laquelle sont passés les CEM avec le passage de deux ni-

veaux (5ème et 6e primaire) en même temps. Ainsi, au moins 17 CEM seront réceptionnés ou l'ont déjà été, 5 nouveaux lycées de 1.000 places chacun viendront aussi s'ajouter aux 36 déjà existants alors que pour le primaire, 17 groupes scolaires seront mis à la disposition des élèves auxquels viendront s'ajouter 103 classes en extension. L'objectif principal étant bien entendu de porter la moyenne d'élèves par classe à un taux relativement bas, ce qui se traduira par une meilleure qualité d'enseignement. En parlant d'enseignement, la direction de l'Education de Blida dispose de 3.898 enseignants pour le primaire, 4.224 pour le moyen et 1.885 pour le secondaire. Le déficit en

enseignants est relativement bas et est même déjà comblé puisque, pour les 51 postes du primaire et les 17 du moyen, les enseignants sont déjà prêts et ne font que suivre un court cycle de formation. Toujours dans le cadre de la généralisation de la restauration scolaire, le nombre de bénéficiaires devrait passer à 53.000 dans les 153 cantines scolaires réparties à travers le territoire de la wilaya. Enfin, et concernant l'opération d'aide aux enfants nécessiteux, ils seront 70.000 élèves à recevoir la prime de 3.000 DA et à bénéficier de la gratuité du livre scolaire. Outre cela, la wilaya a acquis 17.350 cartables et 1.200 tabliers, qui seront remis aux enfants issus de familles pauvres.

T. M.

## Un motocycliste décède après une chute

Il est peut-être dit quelque part que le destin n'attend pas et que l'on peut mourir de n'importe quelle manière, même la plus inattendue. Ainsi, le dénommé M.N, 55 ans, demeurant au quartier Ghrihs dans la commune de Soumaa, se dirigeait vers la ville où il devait faire la prière des Taraouih à bord de sa mobylette de marque Peugeot 103 et ce, durant la soirée de mercredi aux environs de 20h30 quand,

arrivé à proximité du cimetière, le bicycle devint incontrôlable et se renversa sur le bas-côté de la route, entraînant son conducteur dans sa chute. Les agents de la Protection civile de Boufarik aussitôt arrivés sur les lieux de l'accident ne purent que constater le décès de M.N et ont procédé à l'évacuation de sa dépouille vers la morgue de l'hôpital de Boufarik.

## ALGER

## Le Chaâbi revient

Le 4<sup>e</sup> Festival national de la chanson chaâbi, organisé du 9 au 15 septembre 2009, en hommage au grand interprète Hadj M'izek, décédé en 1955, s'est ouvert mercredi soir au Théâtre national Mahieddine Bachtarzi (Alger). Le festival, à l'issue duquel seront honorés les chantes de la chanson chaâbi Amar Lachab et El-Hadj Hassen Said, a été inauguré par Mme Khalida Toumi, ministre de la Culture.

Dans une brève allocution, le commissaire général du festival, le musicologue Abdelkader Bendameche, a mis en exergue l'importance de cette manifestation culturelle, placée sous le signe «Le savoir et la connaissance» tout en rappelant ses objectifs, à savoir «la sauvegarde et la perpétuation de ce patrimoine ancestral et la découverte des jeunes talents».

M. Bendameche, par ailleurs, a rappelé les étapes préliminaires de la 4<sup>e</sup> édition de ce festival qui ont débuté dès le mois de mars 2009 avec plusieurs présélections qui ont abouti à la demi-finale qui a eu lieu à Sétif, à Mostaganem et à Alger, épreuve ayant coïncidé dans la capitale avec le 2<sup>e</sup> Festival culturel panafricain. «Des 83 candidats qui se sont présentés à cette phase, 30 d'entre eux se présentent à cette finale», a précisé le commissaire du festival.

Lors de cette soirée inaugurale, le jeune chanteur Ait Kaci Zoheir a interprété «Salallah 'al mahi» dont le texte poétique est signé de Kaddour Ben Achour Ezzerhouini (1850-1938) tandis que Bourai Belkacem a donné un aperçu de son talent à travers la chanson «Kenna esaghir» dont le texte est de Sidi Lakhdar Benkhelouf.

Le jeune artiste Mohamed Koukhal avait dans son répertoire les chansons en tamazight «Iamzinou misti» (Ma jeunesse), écrite par Kamel Hamadi et interprétée dans le passé par El-Hadj M'Hamed El-Anka et «Madmaden akoussed» (Beaucoup de monde est venu).

Hind Abdellali, la seule fille ayant participé à ce concours, a interprété la chanson «Manourak 'alam belfdjar» du poète Benmesayeb. Ont également participé à l'animation de cette soirée les lauréats du premier prix des éditions 2006, 2007 et 2008, à savoir respectivement : Charf Mohamed rédha, Bourouba Abdelhak et Youcef Benyegher. Il est à rappeler que les trois précédentes éditions ont été dédiées à El-Hadj M'Hamed El-Anka, El-Hadj El-Hachemi Guerouabi et à Cheikh Mohamed El-Badji.

## Horaires des prières pour Alger et ses environs

22 ramadhan 1430

|                   |               |                |                  |               |
|-------------------|---------------|----------------|------------------|---------------|
| El Fedjr<br>05h00 | Dohr<br>12h44 | Assar<br>16h17 | Maghreb<br>19h03 | Icha<br>20h23 |
|-------------------|---------------|----------------|------------------|---------------|





## EL-TARF

# La justice se déclare incompétente dans l'affaire de la CARSCI

A. Ouelaa

Une joie incommensurable se lisait dans la journée du jeudi sur les visages des dizaines d'agriculteurs des wilayas d'El-Tarf et de Annaba, après l'annonce par le tribunal d'El-Tarf pour son incompétence dans la plainte introduire en référé par les membres du conseil de la coopérative CARSCI contestés et déçus par la commission provisoire de cette coopérative issue de l'AGE du 28 juillet dernier. En effet, le tribunal s'est prononcé pour son incompétence dans

cette affaire avec tous les frais de justice que supporteront les plaignants. Dans la wilaya d'El-Tarf comme à Annaba, en ce vingtième du jour du Ramadan, les agriculteurs de la CARSCI ne parlaient que de cela et dans leur élan de joie, ils sont allés hisser le drapeau national sur le fronton de tous les édifices relevant de leur patrimoine à l'image des conserveries de Boutheldja, Ben M'hidi et la Tabacoop à Annaba, alors que cela fait presque dix ans que les couleurs nationales étaient absentes de ces structures selon les agriculteurs.

## BOUTHELDJA

# Des logements de l'EPLF squattés

Fait pour le moins inédit que celui qui s'est produit dans la commune de Boutheldja, dans la wilaya d'El-Tarf. En effet, c'est au moment où tout le monde était agglutiné devant le petit écran pour poursuivre le match Algérie-Zambie comptant pour les doubles qualifications de coupe du Monde et coupe d'Afrique, avec les rues désertes, que quarante-deux familles habitant des habitations précaires ou vivant dans l'exiguïté ont choisi d'investir les logements de l'EPLF situés à la sortie de la ville. Pour ces dits logements achevés depuis plus de dix ans et

quasiment à l'abandon et en état de dégradation, hormis quelques logements vendus et non encore occupés du fait de l'absence de commodités, les familles qui ont squatté ces logements se sont dit prêts à les réhabiliter et à en bénéficier légalement au cas où une solution est trouvée avec les concernés. Enfin, selon le maire, ces familles ouvrent toutes droit au logement mais regrette ce qui vient de se passer. Par ailleurs, pas moins de 700 logements achevés à travers le territoire de la wilaya depuis plusieurs années attendent aussi d'être attribués.

A. O.

## ANNABA

# Le grand souk

Tayeb Zgaoula

Confrontée à une véritable anarchie qui ne dit pas son nom, la ville chère à tous les Bônois, qu'on appelait jadis la coquette, se ruralise et se clochardise au point où elle s'est transformée pendant ces journées particulières de Ramadan en un véritable grand souk. Une véritable marée humaine de revendeurs de vêtements, de fruits et légumes en passant par ceux du pain encouragés par les boulangers et autres «mechoua» enfumant tout l'environnement ont squatté tous les espaces, particulièrement du centre-ville que ce soit au niveau de la rue Gambetta, aux alentours des marchés couverts et El-Hattab, les ronds-points, Champ de Mars, les rues Celestin Bourguing, Sadi

Carnot de la Colonne ainsi que d'autres lieux favorables au négoce. Tout est squatté en toute quiétude, la ville est prise d'assaut par des jeunes et moins jeunes commerçants de circonstance d'un marché informel devenu par la force aux yeux des choses, formel. Pour circuler, il faut faire preuve d'un grand sang-froid pour se frayer un petit passage au milieu de la foule. Certaines rues et impasses sont carrément bloquées. Pour le manque d'hygiène, apparemment personne n'y prête attention et le civisme est absent. Seul l'argent intéresse tout ce monde. Pourtant, les brigades d'hygiène, de contrôle de prix, de l'environnement existent et même les patrouilles de service de l'ordre. Et la violence, les agressions et les vols viennent compléter le lot.

## AÏN M'LILA ET AÏN BEÏDA

# Un milliard de dinars pour deux nouveaux pôles urbains

Une enveloppe financière d'un milliard de dinars vient d'être allouée pour l'aménagement des deux nouveaux pôles urbains de Aïn M'lila et de Aïn Beïda (Oum El-Bouaghi), a-t-on appris jeudi du directeur de la Planification et de l'Aménagement du territoire (DPAT).

Les opérations retenues seront menées conformément aux plans d'occupation du sol (POS) qui viennent d'être réalisées pour ces deux villes, a indiqué ce responsable. Les actions à engager comprennent, a-t-il précisé, le revêtement des chaussées et des trottoirs, la création d'aires de jeu et d'espaces

verts et la réalisation des divers réseaux d'AEF d'assainissement, d'électricité et de téléphone. L'objectif est d'assurer pour ces deux «nouvelles villes» une organisation plus fonctionnelle et plus efficace «réflétant l'expansion et les évolutions actuellement vécues par la ville algérienne», a-t-il souligné.

L'essentiel des nouveaux programmes d'habitat participatif et promotionnel accordés à ces deux agglomérations, les deux plus importantes de la wilaya d'Oum El-Bouaghi, sont concentrés dans ces deux nouveaux pôles créés au titre du programme quinquennal 2005-2009, rappelle-t-on.

## JIJEL

# Se lever tôt pour avoir un extrait de naissance



Bouhali M. C.

La gestion de service de l'état civil dans un certain nombre de communes de la wilaya continue de susciter le mécontentement des citoyens, notamment en cette période de la rentrée scolaire. En effet, lors de notre virée au dit service au niveau de l'APC de Jijel, nous avons été désagréablement surpris par une file interminable des citoyens en quête d'un extrait d'acte de naissance ou certificat de résidence. Selon un citoyen rencontré sur les lieux de cette file qui est en passe de devenir un décor quotidien de plusieurs communes de la wi-

laya déjà confrontées à une multitude des problèmes entravant leur fonctionnement.

Par ailleurs, et selon un agent d'accueil d'une commune fortement touchée par ces interminables files et leur lot d'altercation quotidienne, le chef de service de l'état civil a été contraint de recourir au fameux «jeton» pour mettre fin aux disputes.

D'autre part et selon des informations recueillies auprès d'un riverain du service de l'état civil de la commune d'El-Milia nous affirme que les citoyens doivent se lever très tôt, parfois aux environs 5 heures du matin hors du mois de Ramadan, pour la délivrance des pièces administra-

tives. Concernant les mobiles de cette situation qui a un impact négatif sur la gestion des affaires courantes des citoyens, un responsable d'une APC sous couvert de l'anonymat attribue ces files à la bureaucratie qui règne en maîtresse des lieux au niveau de certaines administrations exigeant une panoplie de documents et certains comportements déplorables chez nos concitoyens. L'actuelle réalité de service de l'état civil résume la gestion anachronique des collectivités locales et doit interpellé les pouvoirs publics pour une imminente réforme de la gestion des communes et ses différentes structures.

# Un quartier dans le noir

Les habitants du quartier de Berkouka, relevant de la ville de Jijel, déplorent le retard des services concernés pour la réfection de l'éclairage public au niveau de leur quartier, qui est en panne depuis plus de deux mois. Cette situation a plongé ledit quartier dans le noir, ce qui a créé

un terrain fertile pour la prolifération des agressions et un climat d'insécurité totale à la tombée de la nuit. Des habitants avec lesquels nous nous sommes entretenus sont unanimes à dire que leur calvaire se poursuit toujours et que la situation n'a pas changé d'un iota en dépit de leurs

multiples démarches auprès des services concernés, notamment les services de la commune de Jijel et de la Sonelgaz. Face à ce calvaire qui persiste, la population de Berkouka lance un appel à qui de droit pour la remise en état de l'éclairage public au niveau de leur quartier.

B. M. C.

## MILA

# Inspecteurs et proviseurs se concertent

B. Bousselah

Les préparatifs de la rentrée scolaire pour garantir les meilleures conditions d'accès ont fait l'objet d'une réunion tenue mercredi au siège de la direction de l'Education, en présence des inspecteurs de l'enseignement. Cette rentrée scolaire 2009/2010 a été marquée par l'octroi de 130 postes budgétés pour le recrutement d'enseignants du cycle primaire, soit 50 en langue française et 80 en langue arabe en plus du renforcement du corps des inspecteurs par l'arrivée de 13 autres, a souligné le 1er responsable du secteur entouré de ses proches collaborateurs. Autre nouveauté, la suppléance sera

accordée en priorité à ceux qui ont déjà exercé par le passé. S'agissant du manuel scolaire, le directeur de l'Education a annoncé que tous les titres sont disponibles en quantité suffisante au niveau de l'antenne de l'Office national des publications scolaires de la wilaya. Ce dernier a procédé d'ailleurs à leur ventilation auprès des établissements de rattachement implantés dans les 32 communes que compte la wilaya.

Sur un autre chapitre, 50 classes sur les 141 accordées durant l'année 2007/2008 ont été réceptionnées et 91 autres sont en cours de réalisation. Un autre programme de 575 places a été accordé pour les besoins de la wilaya d'où le problème de la dou-

ble vacation n'aura plus sa raison d'être, précise M. Omar Benflis, directeur de l'Education. Autre point abordé, la nouvelle organisation de l'année scolaire qui s'étale jusqu'au 30 juin requiert une nouvelle approche dans la gestion. «C'est l'une des raisons pour laquelle nous avons lancé les journées d'information ayant trait à l'allègement des programmes avant la rentrée des élèves», ajoute la même source. En conclusion, le responsable du secteur a insisté auprès du chef de service paie pour que les salaires soient versés avant l'approche de l'Aïd. A noter qu'une réunion similaire regroupant les fournisseurs des lycées a eu lieu la même matinée de mercredi.



## Une rentrée scolaire et des promesses

*Le nouveau directeur de l'éducation nationale de la wilaya de Constantine, M. Abdallah Allam, a promis pour demain dimanche 13 septembre une rentrée scolaire «particulièrement forte».*

A. Mallem

Dans une conférence de presse organisée jeudi en son siège, le directeur de l'éducation s'est attaché à affirmer que toutes les mesures ont été prises pour en assurer le succès, notamment avec une amélioration notable des conditions d'accueil dans les 525 établissements des cycles primaire, du moyen et du secondaire de la wilaya. Ces structures, a-t-il indiqué, vont accueillir cette année 202.677 élèves, tous cycles confondus, et le taux de scolarisation au niveau du cycle primaire a atteint 98,07%, dépassant ainsi le taux national qui est de 97,32%. D'autre part, la distribution, dès le mois de juin dernier, de la prime scolaire de 3.000 DA, dont bénéficieront cette année 84.000 élèves nécessiteux de la wilaya, lesquels recevront automatiquement et gratuitement les livres scolaires qui leur seront nécessaires, l'ouverture de nouvelles structures et d'autres établissements sont, aux yeux du directeur de l'éducation, autant de paramètres qui donneront à cette nouvelle rentrée un éclat particulier.

Répondant aux questions des journalistes, le directeur de l'éducation a passé en revue les autres sujets de l'heure. A propos des nouveaux horaires des cours induits par le changement du week-end, ils se feront de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30 durant les cinq journées ouvrables, vendredi et samedi étant institués journées de repos hebdomadaire. M. Allam a tenu à préciser que cet horaire reste flexible pour certains établissements qui ont des spécificités qui diffèrent d'une zone à une autre, toutefois l'aménagement des horaires se fera obligatoirement avec l'accord des parents et de leur association.

Se prononçant sur la question du pourvoi aux postes de remplacement ou de vacation qui a soulevé beaucoup de polémique durant les dernières années, le directeur de l'éducation reconnaîtra

en ce qui concerne la désignation des contractuels dans des postes vacants, dont il avait pris la décision de décentraliser la désignation, «mais je me suis rétracté par la suite et ce pour des raisons évidentes ayant trait, surtout, à la transparence. Aussi, j'ai décidé que cette mesure entrera en vigueur l'année prochaine, juste le temps de trouver les mécanismes adéquats pour son bon fonctionnement». Les remplacements, eux, resteront parmi les prérogatives du chef d'établissement pour la bonne raison, argumente-t-il, «qu'il faut éviter de laisser le poste vacant et risquer de faire perdre aux élèves ne serait-ce qu'une seule leçon». Dans tout cela, a poursuivi M. Allam, la priorité sera accordée aux potentialités locales.

Pour les inscriptions hors secteur, le DE s'est déclaré résolu à combattre le phénomène des privilèges et de la complaisance. «Il faut éviter de créer un 1er et un 2ème collège parmi nos élèves», a-t-il dit avant d'indiquer que des instructions fermes ont été données aux chefs d'établissements pour assurer le respect du principe intangible du secteur géographique, sauf s'il y a une raison valable comme le changement de résidence de l'élève où si celui-ci bénéficie d'une prescription médicale. Enfin, le dernier point sur lequel le nouveau DE s'est montré catégorique et qui a conforté les représentants des syndicats du secteur, est celui de la communication. «La porte de la DE est ouverte à tout le monde, assure-t-il, aux parents d'élèves, aux syndicats et à la presse. J'ai donné des instructions pour qu'il en soit de même au niveau de tous les établissements scolaires».

Enfin, le responsable a tenu à préciser que la première leçon qui sera faite samedi prochain, portera sur le sujet de la grippe porcine. Dans ce cadre, il annonce également la constitution d'une commission de wilaya présidée par le wali pour prendre éventuellement les mesures nécessaires.

## Tramway De nouveaux désagréments annoncés

A. Zerzouri

«Les travaux de réalisation du tramway montent en puissance et doivent atteindre leur rythme de croisière dans les prochains mois», a indiqué avant-hier le représentant du bureau d'études français INGEROP lors d'une rencontre d'évaluation tenue en présence des autorités locales et des responsables des sociétés chargées de la réalisation du projet (Métro d'Alger et Pizzarotti) au niveau de la salle de conférence du nouveau siège de la wilaya à Daksi. Dans ce sillage, le wali rappellera que «tout ce qui touche à la déviation des réseaux est réglé, donnant un gain de près de 14 mois sur les délais de réalisation du tramway (au-delà de toute contrainte imprévue, le délai de réalisation du projet du tramway est de 31 mois, à partir du 26 octobre 2008, ndr)». Actuellement, les travaux de terrassement de la ligne du tramway, qui s'étale sur 8 kilomètres du nord au sud de Constantine (centre ville-Zouaghi), «battent leur plein, annonce-t-on, et près de 400.000 mètres cubes de déblais sont achevés».

Ainsi, on entre de plain-pied dans une

phase avancée des travaux de réalisation du tramway et les choses vont connaître un rythme accéléré dans les prochaines semaines, pouvant provoquer beaucoup de désagréments pour la population, en matière de circulation routière notamment. D'autant qu'on annonce «la démolition imminente du pont de la rocade (en bas de l'unité de la protection civile de la cité Fadhila Saadane)», avec tout ce que cela entraînerait comme déviation de la circulation. Et d'énormes désagréments sont attendus dès l'année 2010, date à laquelle on prévoit l'intervention en zone urbaine. La patience de la population est donc fortement sollicitée, sans pour autant négliger «la recherche de solution pour faciliter la vie quotidienne du citoyen», comme le soulignera le wali lors de son intervention.

La présentation générale du projet de réalisation du tramway, dont le coût est évalué à 330 millions d'euros, révèle que le tracé comporte 11 stations d'arrêts reliant le centre-ville à Zouaghi. Et avec une rame toutes les 3 minutes et des arrêts de 20 secondes au niveau des stations, le tramway CITADIS 402 transportera 6.000 passagers par heure.

## Une femme chute du 2ème étage d'un hôtel

Une femme a été grièvement blessée, mercredi aux environs de 21 heures 45, des suites d'une chute du deuxième étage d'un hôtel, situé rue Ahmed Betchine. Selon les indications de la cellule de communication de la protection civile, il s'agit de C.S., une femme âgée de 37 ans, qui selon ses propres déclarations a été agressée et jetée du deuxième étage de l'hôtel.

Présentant de graves blessures et saignant abondamment de la bouche et du nez, elle a été évacuée vers les urgences chirurgicales du CHU. La police a ouvert une enquête pour déterminer les circonstances exactes de cette chute.

## Cinq blessés sur les routes

Trois accidents de la circulation ont été enregistrés mercredi et jeudi derniers. Ainsi, mercredi après-midi, une voiture dont le conducteur a perdu le contrôle, s'est renversée sur la nationale 05, près de Ain Smara. Deux des occupants, sérieusement blessés, ont été évacués vers le CHU de Constantine. Plus tard, dans la nuit de mercredi à jeudi, peu après quatre heures du matin, une autre voiture s'est renversée sur la route nationale 79, à proximité de l'aéroport Mohamed Boudiaf de Constantine.

Là aussi, deux passagers ont été blessés. Après les premiers secours, ils ont été évacués vers le CHU. Enfin jeudi soir, vers 21 heures, un piéton a été heurté par un cycliste. Ils ont été tous deux blessés et acheminés vers le CHU.

## Deux hectares d'eucalyptus ravagés

Dans la soirée du jeudi dernier, aux environs de 23 heures 30, une voiture automobile de marque «Lada», fonctionnant au gaz GPL, a été la proie des flammes.

Le sinistre a eu lieu au quartier de «Hai Biras» de Ain Abid. Selon la protection civile, c'est l'avant de la voiture (moteurs et sièges) qui a été détruit par les flammes. Plus tôt, durant cette même journée, deux hectares d'eucalyptus ont été détruits dans la forêt de Kef Lakehal. Le feu s'est d'abord déclenché dans un champ de broussailles qui borde le bois, sur une superficie de cinq hectares, puis s'est communiqué aux eucalyptus.

## Le programme de ce soir

Trois spectacles sont prévus ce samedi soir à Constantine. Ainsi, une pièce théâtrale intitulée «Kadi» jouée par une troupe du théâtre de Batna sera présentée au TRC. Les artistes de «Jemiette Ebna Ettarika» dans la chanson Aissaoua se produiront sur la scène du centre culturel Abdelhamid Benbadis. Enfin, il y aura du malouf au palais de la culture Malek Haddad, avec le chanteur Abbès Righi de Constantine. A. C.

## Les chauffeurs de taxis s'impatientent

Rahmani A.

«Nous ne pouvons plus tolérer la concurrence déloyale des clandestins, les problèmes des stations, les coûts exorbitants de la location des licences, les promesses non tenues de l'APC, et face à la flambée des prix, le coût dérisoire des courses. Les 5.800 taxis de la ville ne comptent pas rester les bras croisés. Il est très probable qu'un mouvement de protestation suive juste après l'Aïd.» C'est ce qu'indique M. Gherghouz Abdallah, secrétaire général de l'union des commerçants en charge du transport. Mais si ces mêmes taxis se disent mal compris et souvent mal aimés, le citoyen de son côté a bien des choses à dire. Sur le plan pratique et si vous avez la «mauvaise idée» de rentrer par taxi pour rejoindre votre domicile à Sidi Mabrouk, la station de Boumezzou en contrebass du marché Boumezzou est là pour vous servir, sauf que cette station n'existe que virtuellement, désertée depuis les premiers jours de sa mise en place.

Si vous désirez vous rendre à Djebel Ouahch, vous aurez certainement beaucoup plus de difficultés à trouver un moyen de locomotion et là encore ce sont les taxis clandestins qui vont prendre le relais des taxis service pour combler ce vide devenu monnaie courante à Constantine. Pour les passagers à destination de la cité Loucif ou du CHU, la station dite «des taxis ponts» n'existe plus depuis plus de dix ans et là encore inutile de faire le pied de grue: les taxis ne feront que passer sans jamais s'arrêter.

Revenons à notre première destination, celle de SMK, en

l'occurrence. Les taxis préfèrent ne pas s'y rendre pour des raisons assez objectives. Il faudra, nous confie un taxieur, «brûler» le sens interdit placardé près de l'antenne APC de Bab El-Oued à l'entrée de la rue pour ensuite affronter une route entièrement défoncée, tout en contrebass des deux hôtels en construction. Sur ce tronçon, les dos d'âne ne se comptent plus et de plus il existe une grande quantité de gravats et parfois les morceaux de ferraille sur le parcours. A choisir entre les 100 dinars de la course et laisser un pneu qui en vaut 5.000, c'est vite réglé. Et pourtant l'APC avait pris l'engagement de réparer ce tronçon mais n'a pas honoré ses engagements.

Pour les passagers à destination de Djebel Ouahch, nous confie un second taxieur, la distance (plus de 5 kilomètres) n'est pas en adéquation avec le prix de la course (30 dinars), ceci sans compter la pente prononcée et l'état calamiteux de la chaussée. Là encore très peu de taxis consentiront à vous transporter même si vous vous proposez de supporter seul le montant de la course. Pour ces raisons, nous confie un citoyen, «je suis obligé de prendre deux taxis : le premier pour me rendre au Faubourg (Emir Abdelkader) et le second pour rejoindre mon domicile à Djebel Ouahch. Cela va vous prendre au moins une heure et vous coûter 50 dinars !». Pour les passagers à destination du CHU ou de la cité Loucif (ex-cité Gaillard), il semblerait que le prix de la course (15 dinars) a fait que de nombreux taxis désertent cet axe peu rentable.

## Deux vols et deux mandats de dépôt

Les services de sécurité de la 10<sup>ème</sup> sûreté urbaine ont appréhendé la fin de la semaine écoulée un individu âgé d'à peine 17 ans et qui a inscrit à son actif des vols multiples commis dans le périmètre du centre-ville sous la menace d'arme blanche. Il sera mis hors d'état de nuire lorsqu'il commettra un vol à la sauvette en flagrant délit. Les agents de sécurité arriveront ainsi à neutraliser ce malfaiteur après une poursuite. Pas moins de 12 victimes l'ont identifié après son arrestation, et sur la base de ce dossier, il a été placé sous mandat de dépôt après sa présentation en fin de semaine écoulée devant le magistrat instructeur près le tribunal de Ziadia.

Sur ce même registre des agressions et autres vols à la sauvette, phénomène qui marque ces derniers jours une montée inquiétante, les services de sécurité du 1<sup>er</sup> arrondissement urbain ont appréhendé

un jeune homme, âgé de 17 ans, surpris en flagrant délit de vol à l'arraché d'une chaîne en or portée par une jeune fille âgée de 24 ans. Présenté au courant de la semaine dernière devant le magistrat instructeur, le mis en cause a été placé sous mandat de dépôt.

Par ailleurs, les services de sécurité de la voie publique ont appréhendé deux individus, âgés de 29 et 45 ans, le premier sous le chef d'inculpation de conduite sans permis de conduire, et ayant donné une fausse identité aux agents qui se sont chargés de son arrestation, alors que le second, un taxieur de son état, devrait répondre de l'inculpation de refus d'obtempérer aux ordres d'un agent de la voie publique. Tous les deux ont été placés sous mandat de dépôt lors de leur présentation ces deux derniers jours devant le magistrat instructeur.

A. Zerzouri

## Horaires des prières pour Constantine et ses environs

| 22 ramadhan 1430 |       |       |         |       |
|------------------|-------|-------|---------|-------|
| El Fedjr         | Dohr  | Assar | Maghreb | Icha  |
| 04h47            | 12h30 | 16h03 | 18h49   | 20h08 |



## Espagne

## Le champion chez le leader



Champion en titre sûr de sa valeur, le FC Barcelone, se déplace cet après-midi chez le surprenant leader Getafe pour le détrôner, à l'occasion de la 2e journée de Liga. Le petit club de la banlieue madrilène, avec sa légion de joueurs passés par le Real Madrid (Soldado, Daniel Parejo, Torres et Jordi Codina), a formidablement débuté sa saison en écartant le Racing à Santander lors de la 1re journée (4-1). L'équipe entraînée par Michel, autre ancien joueur du Real, au bord de la relégation la saison dernière, passe un test important pour savoir si elle peut aspirer à une saison plus tranquille. Le Barça, déjà vainqueur de deux trophées cet

te saison, ne viendra pas chercher autre chose que les trois points. Une bonne nouvelle: le retour dans le groupe d'Andrés Iniesta. Iniesta va mieux mais l'attaquant argentin Lionel Messi va moins bien: l'Argentine se trouve en mauvaise posture dans le groupe Amsud. Match de gala pour la première réception en Liga de l'Espanyol dans son tout nouveau stade Cornellà-El Prat. L'équipe catalane rêve d'y faire tomber le nouveau Real «galactique», en profitant des doutes du Portugais Cristiano Ronaldo, toujours en phase d'adaptation et certainement lui aussi préoccupé par la situation de sa sélection en qualifications pour le Mondial. Faux pas interdit pour l'Atletico du duo

Forlan-Aguero après la déconvenue de Malaga. Le Racing, écrasé chez lui par Getafe il y a 15 jours, est sans doute l'adversaire idéal pour se ressaisir.

## Aujourd'hui à 17h00

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Getafe .....               | FC Barcelone    |
| Atletico Madrid .....      | Santander       |
| (19 h 00) Espanyol .....   | Real Madrid     |
| (21 h 00) FC Séville ..... | Saragosse       |
| Demain (16 h00)            |                 |
| La Corogne .....           | Malaga          |
| Villarreal .....           | Majorque        |
| Tenerife .....             | Osasuna         |
| Gijon .....                | Almeria         |
| (18 h00) Valladolid .....  | Valence         |
| (20 h00) Jerez .....       | Athletic Bilbao |

## Angleterre

## Premier test pour Manchester City et Tottenham

Tottenham et Manchester City, qui ont remporté tous leurs matches, seront confrontés cet après-midi à des tests sérieux pour savoir s'ils peuvent aller loin dans ce championnat d'Angleterre, avec les réceptions de deux cadors, Manchester United et Arsenal, lors de la 5e journée. Des faux pas et l'autre équipe invaincue de ce début de compétition, Chelsea, pourrait en profiter en cas de succès sur le terrain d'un des «petits poucets» de la Premier League, Stoke City. Le club de Manchester City a dépensé près de 140 millions d'euros en transferts et est sous pression pour transiger une bonne saison. Ses trois premières victoires (City a un match en retard à disputer) ont été étriées et remportées face à des poids légers. Elles n'ont pas suffi à éteindre les doutes sur la

capacité de l'entraîneur Mark Hughes à bâtir un collectif à partir des individualités dont il dispose. La défaite malchanceuse sur le terrain de United n'a pas suffi à dissiper l'impression séduisante laissée depuis août par Arsenal, qui sera privé du créateur Andreï Arshavin mais enregistrera le retour de son capitaine Cesc Fabregas. Mais la vraie bonne surprise de ce début de saison est l'excellent début de saison des Spurs de Tottenham, où l'une des recrues de l'été, le Croate Niko Kranjcar, pourrait faire ses débuts. Mais les Londoniens seront confrontés à une équipe de Manchester qui, malgré ses trois victoires en quatre matches, n'a pas complètement convaincu. Avec déjà deux défaites, Liverpool, 7e à 6 points de Chelsea et Tottenham, n'aura pas

le droit à l'erreur à Anfield face au promu Burnley. Portsmouth et Bolton n'ont toujours pas inscrit le moindre point. Leur duel sentira déjà la peur, tandis que le derby entre Birmingham et Aston Villa, dimanche, aura plutôt l'odeur de la poudre.

## Aujourd'hui à 15h00

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| Blackburn .....          | Wolverhampton     |
| Liverpool .....          | Burnley           |
| Manchester City .....    | Arsenal           |
| Portsmouth .....         | Bolton            |
| Stoke .....              | Chelsea           |
| Sunderland .....         | Hull              |
| Wigan .....              | West Ham          |
| (17h30) Tottenham .....  | Manchester United |
| Demain                   |                   |
| (12h00) Birmingham ..... | Aston Villa       |
| (16 h15) Fulham .....    | Everton           |



## Allemagne

## Hambourg et Leverkusen à rude épreuve

Deux semaines après leur première victoire en Championnat d'Allemagne, le Bayern Munich et son prometteur duo Robben-Ribéry passent samedi lors de la 5e journée un nouveau test dans l'intimidant antre du Borussia Dortmund. C'est l'un des grands classiques de la Bundesliga et la 81e édition du duel entre Dortmund et le Bayern Munich, disputée devant 80.000 spectateurs, ne devrait pas faillir à sa réputation. Car le Bayern (8e, 5 points) suscite toujours autant de questions: saura-t-il se montrer aussi convaincant contre le 12e du Championnat d'Allemagne que contre le champion sortant, Wolfsburg, étrillé 3-0 le 29 août ? Une

certitude, Ribéry, toujours en attente de sa première titularisation de la saison en club et en équipe de France, ne débutera pas la rencontre. Ultime souci pour le Bayern: le Signal-Iduna Park, nom officiel du Westfalenstadion, ne lui réussit guère, puisque sa dernière victoire y remonte à décembre 2005. Hambourg et Leverkusen, co-leaders avec chacun dix points, auront également fort à faire face à deux prétendants aux premiers rôles. Le HSV, privé de son meilleur buteur Paulo Guerrero, reçoit aujourd'hui Stuttgart, 9e avec 5 points, tandis que Leverkusen se déplace à Wolfsburg (7e, 6 pts), qui reste sur deux défaites consécutives.

Les «Loups» de Wolfsburg, qui enregistrent le retour au milieu de terrain du Brésilien Josue, semblent au bord de la crise de nerfs. Mécontent de leur rendement offensif, leur entraîneur Armin Veh, qui a succédé à Felix Magath en juillet, pourrait reléguer sur le banc des remplaçants le Bosniaque Edin Dzeko. Dimanche, le Werder Brême (3e, 7 pts) reçoit Hanovre et Schalke 04 (4e, 7 pts) affronte la lanterne rouge, Cologne.

## Aujourd'hui à 14h30

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| Wolfsburg .....            | Bayern Leverkusen |
| Dortmund .....             | Bayern Munich     |
| Hoffenheim .....           | Bochum            |
| Fribourg .....             | Frankfort         |
| Mayence .....              | Berlin            |
| Nuremberg .....            | Mönchengladbach   |
| (17h30) Hambourg .....     | Stuttgart         |
| Demain                     |                   |
| (14h30) Werder Brême ..... | Hanovre           |
| (16h30) Cologne .....      | Schalke 04        |

## Italie

## Réactions attendues de l'AC Milan et de la Roma



Les réactions de l'AC Milan, humiliée lors du derby face à l'Inter il y a deux semaines, et de l'AS Rome, qui a changé d'entraîneur après deux défaites pour entamer la Serie A, sont particulièrement attendues aujourd'hui et demain lors de la 3e journée du Championnat d'Italie. La «mini trêve» de dix jours due aux matches internationaux a été agitée à la Roma: après quatre saisons pourtant réussies, Luciano Spalletti, plus en phase avec ses dirigeants, a démissionné et été remplacé par Claudio Ranieri. Pour l'ex-entraîneur de Chelsea, la tâche est corsée: l'équipe romaine, lanterne rouge, sort d'une prestation catastrophique face à la Juve. Dimanche, elle se rend à Sienne, une équipe qui, à l'inverse, demeure sur un beau succès à Cagliari (3-1). De son côté, Milan (9e) a été rappelé à la dure réalité lors du derby: après avoir tenu vingt-cinq minutes, l'équipe a été totalement dépassée par la force collective de l'In-

ter. Le néo-entraîneur Leonardo doit trouver le juste équilibre entre des cadres qui marquent le coup (Pirlo, Seedorf, Nesta...), des jeunes encore un peu tendres comme Thiago Silva, et une «énigme», Ronaldinho, dont le talent, à défaut d'avoir disparu, ne fonctionne plus que par flashes. Aujourd'hui, les Milanais se rendent chez le promu Livourne (15e). Un match avancé en raison du début de la Ligue des champions avec un déplacement à Marseille mardi. La Juventus (1re), qui doit démarrer sa campagne européenne contre le champion de France Bordeaux mardi, joue également ce soir et se rend une nouvelle fois à Rome, cette fois-ci pour y affronter la Lazio (4e). La rencontre promet puisque les deux équipes sont en pleine forme. Les deux autres formations appelées à disputer la Ligue des champions, l'Inter (5e) et la Fiorentina (6e), accueillent respectivement le promu Parme (7e) et Cagliari (14e), dimanche.

## Aujourd'hui

|                        |          |
|------------------------|----------|
| (17h00) Livourne ..... | AC Milan |
| (19h45) Lazio .....    | Juventus |

## Demain (14h00)

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| Bergame .....       | Sampdoria     |
| Bologne .....       | Chievo Vérone |
| Fiorentina .....    | Cagliari      |
| Inter Milan .....   | Parma         |
| Palerme .....       | Bari          |
| Sienne .....        | AS Rome       |
| Udinese .....       | Catane        |
| (19h45) Genoa ..... | Naples        |



## Mondial 2010 L'Espagne en favori



L'Espagne, championne d'Europe en titre, a conforté son statut de co-favori pour le Mondial 2010 de football en Afrique du Sud en survolant son groupe de qualifications. «Huit victoires en huit matches. Peu de sélections peuvent en dire autant», a commenté le milieu Cesc Fabregas après la victoire mercredi soir de «La Roja» sur l'Estonie (3-0), synonyme de billet pour Johannesburg. Habitué à briller en clubs sur la scène européenne avec le Real Madrid et le FC Barcelone, l'Espagne a rompu le maléfice de sa sélection en remportant brillamment l'Euro-2008. Cette première victoire dans un grand tournoi international a servi de déclic, comme ce

fut le cas pour la France avec sa victoire au Mondial-1998, couronnée par celle de l'Euro-2000. Alors pourquoi pas le doublé inversé pour «La Roja», qualifiée pour la 9e fois d'affilée pour un Mondial, mais qui n'y a jamais dépassé le cap des quarts de finale. La Roja s'appuie sur une myriade d'individualités de talent au service d'un collectif rapide et technique porté sur l'attaque. C'est une machine à garder le ballon, étouffant l'adversaire en le faisant tourner très vite façon handball... avant de porter l'estocade. L'équipe repose d'abord sur un milieu de terrain exceptionnel mené par les deux complices du Barça, le métrologue Xavi et le lutin Iniesta, épaulés par Cesc Fa-

bregas, Xabi Alonso, Marcos Sena ou Sergi Busquets. Qui dit mieux ? Sans oublier David Silva, qui trouve les yeux fermés son comparse de Valencia, le buteur David Villa, et le Kid de Liverpool Fernando Torres... Derrière, les buts sont solidement gardés par le gardien Iker Casillas, la classe mondiale, le capitaine Carles Puyol, l'incroyable Sergio Ramos et le nouveau mur catalan Gerard Piqué. En un an à la tête de la sélection, Vicente del Bosque a pris en douceur le relais du bougon Luis Aragones, architecte de ce groupe forgé dans la douleur sur le pari d'une très jeune génération et l'éjection de l'intouchable capitaine de l'époque, sa majesté Raul.

## L'Angleterre est de retour

Éliminée par la Croatie il y a deux ans lors de la dernière journée des éliminatoires de l'Euro 2008, l'Angleterre a pris une éclatante revanche\* en se qualifiant pour la Coupe du monde 2010 face à la sélection dirigée par Slaven Bilic. Mercredi à Wembley, les Anglais ont étrillé les Croates (5-1) avec deux doublés de Lampard et Gerrard, et un petit but pour Rooney. Arrivé après le «drame national» et la période McClaren, Fabio Capello a remis sur pied une sélection chancelante. Aujourd'hui, les champions du monde 1966 ont retrouvé le sourire et de l'ambition. «Nous avons été vifs, nous avons mis du mouve-

ment, y compris quand nous n'avions pas le ballon, a analysé Fabio Capello. Les vingt premières minutes ont été fantastiques, nous avons été très compacts. J'attachais beaucoup d'importance à la performance de ce soir. Nous avons mis en application tout ce que nous avons travaillé à l'entraînement.» Une application stricte, que certains pourraient juger rigide, mais dont l'Angleterre avait besoin.

Arrivé sur les cendres brûlantes de l'ère McClaren, Fabio Capello a remis tout ce petit monde au travail, s'est montré plus intransigeant concernant les habitudes de vie (portables interdits en collectif, entrai-

nements intensifs...) et l'Angleterre ne s'en porte pas plus mal. L'Italien a simplement transposé les méthodes qui ont fait son succès partout où il est passé.

Et le résultat est éloquent : 31 buts marqués, 5 encaissés depuis le début des éliminatoires. Même Bilic, bourreau de l'Angleterre il y a deux ans, est époustoufflé : «Ils ne nous ont pas surpris.

Ils ont joué leur jeu mais avec une précision et une agressivité telle...

A la pause, on était content de n'être menés que 2-0. Je tiens à les féliciter. S'ils continuent à jouer comme ça, ils peuvent gagner la Coupe du monde.

## CM- CAN 2010

### Le Cameroun en tête du groupe A

Grâce à deux buts de Jean Il Makoun (24') et de Samuel Eto'o (68'), les Lions indomptables ont remporté une précieuse victoire ce mercredi 9 septembre 2009 sur les Panthères du Gabon (2-1), au stade Ahmadou Ahidjo de Yaoundé. Les poulains du sélectionneur Paul Le Guen, qui ont alors monopolisé le ballon durant les 45 premières minutes, avec un Achille Emana des grands jours qui a gratifié le public de son impressionnant registre de gestes techniques, alors que les Gabonais étaient contraints de commettre des fautes sur les remuants Eto'o et Emana. Et c'est sur l'un de ces coups francs provoqués dans les 40 mètres et exécuté par

Gérémi Njitap que le Cameroun ouvre le score par Makoun. Sur un autre centre du défenseur de Newcastle, Rigobert Song passe tout près d'aggraver le score, mais son coup de tête à bout portant est capté par le gardien gabonais Didier Ovono Ebang. Les Panthères sont au bord de la rupture, mais les Lions indomptables ont le tort de ne pas achever un adversaire à l'agonie...

Au retour des vestiaires, c'est un autre visage que les Panthères ont montré. Reprenant le jeu à leur compte, pendant que les Lions indomptables avaient relâché, notamment après le second but de Samuel Eto'o, ils ont provoqué des frayeurs dans le camp camerounais vers la

fin de la rencontre. Daniel Cousin, entré seulement en cours de jeu en seconde mi-temps, a réduit le score à la 79', d'une frappe puissante du gauche à ras qui est allée se loger dans le petit filet droit du gardien Kameni. C'est encore Cousin qui est l'auteur d'un coup franc fuyant à la dernière minute de jeu, passé malheureusement de peu au dessus de la barre. Mais c'est bien le Cameroun qui remporte la mise de la journée, et ravit du même coup la tête du groupe 1 de ces éliminatoires couplées CAN/Coupe du monde 2010 à son adversaire, le Gabon. Les Lions totalisent en effet 7 points après quatre journées, contre 6 au Gabon.

## Zone Europe

### L'Italie proche du but, le Portugal peut rêver

L'Angleterre et l'Espagne se sont qualifiées pour le Mondial-2010 grâce à leur victoire respective contre la Croatie (5-1) et l'Estonie, mercredi lors des matches de qualification de la zone Europe qui ont vu le Portugal entretenir l'espoir en s'imposant en Hongrie (1-0), alors que l'Italie est proche du but.

#### Groupe 1

##### Le Portugal peut y croire

Les coéquipiers de Cristiano Ronaldo se sont un peu relancés en s'imposant en Hongrie (1-0) : ils reviennent à hauteur des Magyars et restent à 2 points des Suédois, vainqueurs minimalistes à Malte (1-0). Le leader danois a été tenu en échec en Albanie (1-1).

#### Groupe 2

##### La Suisse en pôle

La bonne opération est pour la Suisse, leader du groupe : son nul en Lettonie (2-2) lui permet de tenir à distance (3 points) son adversaire du jour, et la Grèce, incapable d'aller gagner en Moldavie (1-1).

Israël, grâce à son 7-0 contre le Luxembourg, a encore l'espoir de finir deuxième.

#### Groupe 3

##### Bonne affaire pour la Slovaquie

Grâce à sa victoire en Irlande du Nord (2-0), la Slovaquie a conforté sa place en tête et file vers sa toute première participation à une grande compétition. L'autre bonne opération est pour la Slovénie, qui a battu la Pologne (3-0) et double l'Irlande du Nord à la différence de buts. Deux points derrière ces deux-là, la République tchèque (7-0 contre Saint-Marin) s'accroche, comme Israël, à son rêve de jouer les barrages.

#### Groupe 4

##### La finale Russie-Allemagne aura bien lieu

Vainqueur au pays de Galles (3-1), la Russie s'est offert une «finale» du groupe contre l'Allemagne, qui a disposé de l'Azerbaïdjan (4-0), le 10 octobre à Moscou.

#### Groupe 5 L'Espagne au rendez-vous

Grâce au nul entre la Bosnie et la Turquie (1-1), l'Espagne sans forcer devant l'Estonie rejoint les deux pays qualifiés avant l'heure pour le Mondial 2010, les Pays-bas et l'Angleterre.

#### Groupe 6

##### L'Angleterre prend sa revanche

L'Angleterre a lavé l'affront de son absence à l'Euro-2008 en se qualifiant pour le Mondial grâce à un 5-1 contre la Croatie, son bourreau d'il y a deux ans. L'Ukraine, tenue en échec au Belarus (0-0), ne double pas la Croatie mais il lui reste un match de plus à jouer. Elle a les cartes en mains pour atteindre les barrages.

#### Groupe 7

##### La France vers les barrages, la Serbie vers le Mondial

Tenue en échec à Belgrade (1-1), la France n'a pas réussi à revenir à un point de la Serbie. Mais le nul entre Roumains et Autrichiens (1-1) et la délicate surprise de la Lituanie aux Îles Féroé (2-1) laisse de la marge aux Bleus. La Serbie devrait se qualifier, et la France finir barragiste.

#### Groupe 8

##### L'Italie s'approche

En battant la Bulgarie (2-0), l'Italie a fait un grand pas vers l'Afrique du Sud. La «Nazionale» s'est ménagée un joker : elle compte 4 points d'avance sur l'Eire (exempte) et pourrait même se permettre de perdre à Dublin le 10 octobre.

#### Groupe 9

##### La deuxième place à la Norvège

La Norvège, qui n'a gagné que deux matches sur dix, souffre la deuxième place à l'Ecosse, battue chez elle par les Pays-Bas (0-1) qui auront survolé le groupe (8 matches, 8 victoires). Mais il faudra attendre la fin des autres groupes (celui-là, le seul à cinq équipes, est clos) pour savoir si les Scandinaves continuent : ils pourraient bien être le moins bon des neufs deuxièmes, et non qualifiés pour les barrages.

## Zone Amsud

### Le Paraguay qualifié, l'Argentine barragiste virtuelle

Le deuxième pays sud-américain qualifié pour le Mondial-2010, après le Brésil, grâce à son succès sur l'Argentine (1-0), qui fait reculer les hommes de Diego Maradona en position de barragiste à deux journées de la fin des qualifications. Les Argentins se sont en effet fait souffler la quatrième place, la dernière directement qualificative pour l'Afrique du Sud, par l'Equateur, vainqueur (3-1) en Bolivie.

Ils occupent désormais le cinquième rang, synonyme de barrage aller-retour contre le 4e de la zone Concacaf (Amérique du Nord, centrale et Caraïbes).

Derrière le Brésil, qui a enregistré sa onzième victoire d'affilée face au Chili (4-2) grâce notamment à un triplé de l'ancien Lyonnais Nilmar, et le Paraguay, qualifié pour sa quatrième phase finale d'affilée, il reste deux billets à prendre.

Le Chili, toujours 3e malgré son revers chez le leader, est à l'heure actuelle le mieux placé pour valider un des deux. Il compte en effet quatre longueurs d'avance sur l'Equateur, alors qu'il ne reste plus que six points en jeu. Derrière, cinq équipes, de l'Equateur à la Colombie (8e), défaits (3-1) en Uruguay, sont encore à la lutte pour les 4e et 5e places.

L'Argentine, qui était encore 3e lors que Maradona a été nommé sélectionneur en novembre en remplacement d'Alfio Basile, démissionnaire, n'a plus son destin en mains.

Si l'Equateur remporte ses deux derniers matches face à l'Uruguay puis au Chili, elle devra au minimum passer par le barrage pour éviter l'humiliation d'une non qualification,



qui serait la première depuis 1970.

L'albiceleste à l'avantage de recevoir le Pérou, dernier et déjà éliminé, lors de la prochaine journée, mais elle se rendra en Uruguay, 6e à un point d'elle, lors de son dernier match de ces qualifications. Le Venezuela (7e), vainqueur du Pérou (3-1), a nettement moins de chances de se qualifier pour la première Coupe du monde de son histoire, car il doit encore recevoir le Paraguay puis se rendre au Brésil. Les espoirs de la Colombie sont également infimes, étant donné qu'elle recevra le Chili avant de finir au Paraguay.



## A PARTEMENT

■ A vendre Appart F04, Acté, 2ème étage, 2 façades, 2 balcons, bien ensoleillé, près de l'université, l'école, la crèche - Tél: 0774.66.36.24 - Cité Yaghmoracen

■ F5 à louer, 2ème étage, 35 Rue Cavaignac - ORAN - Tél: 0770.35.29.01

■ Vends appartement F3 au 2ème étage à USTO HLM. Eau H24. Bon voisinage. Curieux et intermédiaire s'abstenir - Tél: 0795.30.01.08

■ A louer F2, F3 à partir du mois Octobre 2009, à l'année, avec Acte notarial, dans immeuble résidentiel calme. Toute commodité à Trouville, Ain El Turk - ORAN - Tél: 0773.98.45.89 / 0557.21.21.48

■ Loue Appart F3, 3 façades, cuisine, SDB, couloir, balcon. Bien situé, calme, bon voisinage. Au 8ème étage, Hippodrome Saint-Eugène - ORAN - Tél: 0771.95.63.66

■ Vends Appart F4, 6ème étage, centre-ville, Mar, Bd Zirout Youcef - Tél: 0551.31.55.80 / 0790.64.96.76

■ A vendre F3, 100 m², 3ème étage, Acté, Au Bd Emir Abdelkader, Hôtel Royal - ORAN - Tél: 0771.15.81.01 / 0554.83.02.25

■ Loue: F2 meublé Lamartine 1er (2.5 U) - F2, F3 St-Eugène 1er (1.5 U) (2 U) - F3 angle Rue Larbi Ben Mhidi 3ème (1.8 U) - F3 Seddikia 1er (2.5 U) - F3 face à la Wilaya 3ème (3 U) - F5 la Vieille Mosquée 2ème (5 U) - Agence «ABDALLAH» - 44 Cavaignac - 041.33.56.40 / 0770.40.87.48

■ Agence HIND - Tél: 0662.02.26.10 / 0775.58.83.77 / Fixe: 041.58.77.68 - F2 2ème Carteaux Promesse de Venise F2 Marsa Promesse - F2 Plateau Promesse de Venise - F2 Promesse - F3 Karma Promesse - F2 1er Delmonte Promesse - F4 2ème Promesse

■ Agence HIND - Tél: 0662.02.26.10 / 0775.58.83.77 / Fixe: 041.58.77.68 - F2 2ème Victoires - F3 1er Maraval Promesse - F3 Avenue Saint-Eugène - F3 3ème Carteaux Promesse - F4 11ème Wilaya Promesse

■ 041.42.75.99 - 0771.69.87.27 - 0770.35.12.91 - AG. ES SALEM loue F3, 1er Cité Jeanne d'Arc + F4, 1er Courbet + F4, 1er Yaghmoracène

■ Vends un joli F3 au R-de-chaussée + cave, tous commodités, situé HLM (Cité des Fonctionnaires) - ORAN - Tél: 0773.24.02.90 - Prix après visite

■ Particulier loue appartement 160 m² grand standing entièrement renoué en plein centre-ville à 200 m du consulat de France, quartier des banques, au 1er étage - Tél: 0554.02.59.82 ou 0551.12.29.73

■ A louer appart F3, SDB, cuis, balcon, 5ème étage avec ascenseur, double façade, vue sur Mer, situé à la rentrée d'Oran, la CIA, Moutanagem - Tél: 0553.11.05.29

■ A louer F2 avec terrasse au 1er étage, à Cité Petit Oran, eau 24/24 - Tél: 0553.01.26.30 ou 0775.66.97.23 libre de suite.

■ A vendre appartement F4, Acté, Cité du Rond-Point, Bt B1, 16ème étage - Bel Air ORAN. Bien situé, vue sur mer, avec deux ascenseurs - Tél: 0661.89.30.71

■ Vends appart. Front de mer 110 m² salon, 3 pièces, cuis, SDB, wc, 3 balcons à l'extérieur, eau H24 + garage pour 2 voitures, P01 12.60 - PD 15 à négocier. Acté - 0771.53.77.94 / 0796.74.05.52

■ Av. 1 appart F2 aménagé en F3 refait à neuf 4ème étage 2 façades, cité Grand-Terre - bien ensoleillé et bon voisinage - Tél: 0662.07.61.01 / 0771.00.95.98

■ A vendre F2 cuis, sdb, 2ème F2 de mer, refait à neuf, toutes commodités, vue sur mer, Oran - Tél: 0661.31.47.01

■ Cherche location immeuble «usage habitation» pour sté. Agence «31» Ibn Rochd 0771.54.59.96 / 0554.11.77.14

■ Vends pour usage de bureau, appart 1er étage, F4 place des Victoires, Oran - Tél: 0770.50.87.80 / 0661.20.14.90

■ Loc Appts meublés: F3, F4, F5 Bd Front de Mer + F5 Plaza + F4, F5 Larbi Ben Mhidi + F3 Point du Jour + F3 Hdi El Badr (C-Petit) + F2 Rue Khemisti + Loc sans meuble + F2 Louet + F7 Bd EAEX + F7 c-ville + F5 P-Victories - AG. BENSAÏD: 041.29.26.03 - 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

■ Vends F3, F2 et F4 à 15 km d'Oran prix abordable - Tél: 0771.43.36.88 A/Midi

■ A vendre F3 aménagé F4 Yaghmoracen 3ème étage, 5 mn Palais de justice, internet, clim, citerne - Tél: 0772.78.47.53

■ Loue chambre individuelle quartier Cavaignac, Oran - Tél: 0550.30.24.52

■ Vends Appart avec garage, ES-SEDDIKIA, très bien situé, F5, 3 salons, bain + véranda. RDC, Acté - Tél: 0771.29.67.95

■ Cause départ. Vends un F3 Acté à Dar Beida (Gde Terre), relié à 9ème, ensoleillé, 02 Fac., ttes commod. 10ème étage ascenseur neuf, parking, Tel. ADSL... - Tél: 0696.71.42.27

■ Vends F3 superficie 85 m², gaz, électricité, eau, 8ème étage, BATI/ORAN/Aid Lotfi - Tél: 0776.49.62.76 à partir de 12 H

■ Vends Bel appart F2 4ème étage Hal Es-Sabah CNEP ORAN - Tél: 0771.51.88.98

■ Particulier vend appart acté c-ville d'Oran 100 m², Hoesne, type F4 94 m² 2ème étage gd standing fac 10 m, 3 grs couloirs, gd dressing, immeuble de 3 étages propre et calme, idéal gde famille, PD:600 U.P.O: 520 U - Tél: 0558.71.20.80

■ Vends F2, F5, rue Larbi Ben Mhidi, F2 2ème Miramar, F3 Miramar côté Lydie Lotfi, F3 côté commerçants, F3 centre-ville, F3 Bd Nekkeche USTO, F4 résidence Neully, F5 RDC Bd Benzerdjeb, F5 Ecmühl, F5 Plaza, AG Bensaïd: 041.29.26.03/0661.20.31.86 - 04, rue Med Khemisti.

■ Cherche pour ses clients sérieux location appart pour habitation: F2, F3, F5 à Oran et environs, se présenter à l'agence Bensaïd, 04, rue Med Khemisti, Oran - Tél: 041.29.26.03

■ A vendre joli F4 refait à neuf 4 pcs, hall, sdb, wc, 3 balcons, cuisine, 3 façades à Hai Yasmine et F2, 2 pcs, sdb, cuisine sur l'Av St-Eugène, prix après visite - Tél: 0771.71.22.17

■ Apprt F5, 3ème étage (146 m²) appart F5, 1er étage (137 m²), local RDC, s/sol (195 m²) à usage commercial, ou admt, situé au centre-ville (en face hôtel Royal) 10, Boulevard El-Emir AEK, Oran, contacteur le: 0558.57.39.62

■ Vends 3 pcs, à Sedikia toute commodité bâtiment vert - Tél: 0558.42.92.42

## VILLAS

■ Vds superbe villa 265 m², Actée, D. Fac., R + 2 + Appart en loft + cour, courtoie en préau, 3 terrasses, garage, ttes commod., Mat. de Const. 1er choix. Quartier très calme et résidentiel. Cité des 14 Coop. Bir El Djir - Tél: 0770.30.71.52 - Prix après visite

■ V. belle villa, 240 m², 2 locaux en activité. RC + 1 - 10 pièces, CS, 2 S.B., terrasse, cuis, jardin, bache d'eau 8.000 l. Tél: fixe, gaz, V., 380 V, groupe électrogène, Sidi Ben Yekba, AR-ZEW. Prix 1,2 M - Tél: 0559.01.17.81

■ Vends ou loue 2 villas 120 m² et 150 m² mitoyennes à Fernand-Ville, toutes commodités, très bien situées, et F2, F3 à louer à Fernand-Ville - Tél: 0772.41.53.66

■ A vendre: Villa La Poste I, 242 m², R+1 + 1 D.F. Canastel + lot de terrain à Canastel 265 m² + carcasse 200 m² R+1 Bd commercial Cité Militaire Oran - Tél: 0770.67.11.51

■ Vends Maison de maître double façade située dans quartier résidentiel à Mostaganem - 0792.68.77.48 / 041.39.47.19

■ Vds villa Castors ORAN, R+2, en finition, Bon voisinage. Ttes commodités. Bon prix - Tél: 0552.69.13.03

■ Vds villa à Canastel 250 m². Actée. R + 1 + sous-chaussée. 8 chambres, 2 halls, 2 S.B., grande cuisine, bache eau, garage, jardin, 1 salon - Contacteur N° Tél: 0794.58.20.25 ou 0771.42.49.43

■ ORAN, Loue villa 3 Pces, salon, Cs., SDB, WC, garage, stand, de préf. Sté. Nat. ou étrangère. Quartier résid. Proin. Prix après visite - Tél: 0557.42.91.23

■ Vends: Carcasse 444 m² R+1 jardin 188 m² 2ème position Millenium - Local 197 m² St-Eugène 15 m façade - F5 USTO HLM 4ème étage 125 m² prix 750 U - Villas 228 m² R+2 2ème Poste Canastel finie prix (1 M 400 U) - Agence L'AVENIR - Tél: 0771.83.36.30 - 0551.66.54.67

■ A vendre Villa Actée à Point du Jour - ORAN. Sup. 313 m² avec 2 garages - Tél: 0554.02.13.30

■ Vds/ Loue Bt Nlle Const. 3F., 7 logs 200 m² chacun + S/ Sol 320 m² P. Jour - V/ belle villa 1.000 m² 3F Bel Air vue sur mer ou Ech. c/petite villa + Complém. - AG. IMM. 16, Bd F/Mer. Oran - 0661.20.32.99

■ Vds/Loue villa avec Cafétéria + Rest. sur Gd Bd vue sur mer ORAN, ou Ech. c/petite villa + Cpl - V/ villa 200 à 3.000 m² Corniche - AG. IMM. 16, Bd F/Mer. Oran - 0661.20.32.99

■ Vds/Loue Bt 300 m² 2F., R+3 Bd St-Eugène - Cherche location parc 2 à 5 Ha W. Oran, Mosta, Salda - AG. IMM. 16, Bd F/Mer. Oran - 0661.20.32.99 - V/ 2 à 5 Ha RN Zi Arbal Telle 1.000 DA/M² - V/Loue R+4, 1.600 m² 3ème Pérph.

■ Particulier vend villa, Actée, Bernard-Ville Pépinière, R+2, Sup. 267 m² avec garage, double façade, cour - Tél: 0556.40.65.90

■ ORAN: Loue villa sup. 200 m² pour Sté. ou Entrep. - R+1 - 1 G. (2 V), 2 Ch, 1 salon, IGMO, Quart. Résid. - N° Tél: 0557.42.91.23

■ Loue à ORAN lace Sheraton, villa (E.Sol + R + 1). Sty. mauresque, t. confort (marbre, Ch. C., Tél. B, eau), bâti 185/320 m². E/Sol: Gar. (3 V), Bur. (35 m²), Cuis., Sal., chaufferie. RDC: entrée, SDB, Sal. mauresque sur plateau (100 m²), Cuis., Sél, repos, terrasse, BBO, Jardin. Ego: 5 Ch, 2 SDB, hammam, terrasse access. - Tél: 0557.03.98.77

■ ORAN les Carcasses: Vds belle villa renouée (R+1) 267 m², 2 terrasses, 1 b. à eau 5 m³ + jardin, 1 garage. Photo à demander par E-Mail. Prix offert: 2.700 U - Tél: 0772.81.92.99 - Curieux s'abstenir !

■ A vendre Maison de Maître avec 1 salon + 2 pièces, Cuis., SDB, WC + garage + petite cour + terrasse. Coubert, 109 m². Actée. Située à Coubert, Bensaïd, Oran - Tél: 0772.18.58.49

■ AG. HOUHOU. Maraval - 041.58.86.24 ou 0555.44.172 - Vend: Villa avec locaux sur Boulevard Choupet, P.O. 10 M 800 - Villa Canastel 25 - Villa coloniale près Ligne - B. Maraval, P.O. 23 M.M. avec 03 locaux S. Zoubida 35 nég. - 02 Villas CNEP 45

■ A vendre villa (semi-finie: 70%) à Coop. El Djamil, Cité Yaghmoracen - ORAN. Sup. 290 m² dont 160 m² b. à l'air - Tél: 0550.29.92.79 / 0662.00.54.88

■ Sidi Bel-Abbès, un particulier vend une maison de maître située au Hai Boumleil (ex-camp). Surface de 300 m², 10 pcs, toilette, garage, prix après visite, lot terrain à Bouyaker, Oran, 240 m² terrain nu - contacteur 0792.97.41.58

■ Vends villa à Oran Bd Millenium Oran composée de 03 logements, et 02 studios - Tél: 0661.21.24.08

■ Vends villa 1.100 m² toutes commodités à Trouville (Ain El-Turck) - Tél: 0661.21.24.08

■ A.V. Villa 380 m² 2 F, 3 chambres, 1 gd salon, gd hall, gde cuisine américaine, garage, grande cour, jardin, bain, 2 wc, débâtes, compteur électrique 380 à St Remy (Oran) - Tél: 0771.55.28.76 prix après visite.

■ Cherche achat villas, Bon Accueil, Belvédère, Point du Jour, et achat villa Kari El Es-Sénia agence «31» Ibn Rochd 0771.54.59.96 / 0554.11.77.14

■ A vendre villa 243 m², R+2, construction récente reste finition avec 2 locaux commerciaux finis 100 % situés à Bir El-Djir coopérative El-Bahia Oran - Tél: 0557.49.37.13 / 0776.18.33.36

■ Loue ou vends belle villa R+1, grand salon, belle cuisine américaine, 5 chambres, salle de bain, bain maure, garage, jardin face ENSEP, Oran - Tél: 0664.82.59.15

■ Vends à Mascara belle villa 252 m², 2 façades RDC (facade auto, local) 1er étage (salon, 4 pcs dont une avec sdb, cuisine, hall, sdb, grande cour, 2ème étage (F2, cuisine, sdb, grande terrasse) - Tél: 0775.58.63.45

■ A louer R+3, 2 façades, garage pour 8 voitures, 3 grands locaux commerciaux, cafétéria et 6 appartements standing bien situé à Rue Général Féraud (Coubert) quartier calme et bon voisinage. Pour société - Tél: 0555.017.177

■ A louer immeuble R+3, contient 6 appartements, garage pour 8 voitures pour société nationale ou étrangère bien situé à Rue Général Féraud - Tél: 0555.017.177

■ A vendre très belle villa à Canastel, 300 m², deux façades, R+1, toutes commodités et meublée - Tél: 0772.25.08.10

■ Vends villa sise à St-Hubert en face INESM, 300 m², 3 locaux 75 m² chacun, bache d'eau, 1er étage: 3 Ch., salon, Gd hall, SDB, cuisine avec terrasse, 2ème étage: 2 Ch, SDB, petit hall, Gde terrasse - Port: 0550.54.09.17 / 0661.21.59.02

■ A vendre à GHAZAOULET Les Sables, belle Maison, 3 pièces, salon, SDB, buanderie, hall et 3 grandes terrasses. Superficie 250 m² 4 façades - Tél: 0770.44.80.91

■ Vends villa finie à 80%, R+1 sur 225 m², située à Nouveau Canastel (Coop. Moudjahidine). Inter., curieux s'abstenir S.V.P. - Tél: 0662.91.62.12

■ Vds villa à Maraval, Sup. 340 m². RDC et 1er étage. 5 Pcs - 2 salons - 2 WC - 2 SDB - 1 garage - 1 cour + jardin - Tél: 055.90.216.35

■ Vends Maison de Maître quartier résidentiel centre-ville Mostaganem, 30 m², 2 Pcs, cuisine, falence, WC, petite cour. Possibilité d'extension. Dalle, pilier. Actée. Livret fonction. 2 façades - Tél: 0556.39.85.24 / 0793.64.65.41

■ J.H. 48 ans, enseignant, célibataire, cherche location pour habitation à Oran ou Ain El Turk - Tél: 0770.97.35.82

## EMPLOIS

■ Sté Privée cherche Collaboratrice spécialisée Marketing de la Communication, Média, Relations publiques et l'Événementiel (Organisation Foires, Expos, Séminaires...) - Env. CV et Réf. - par Fax: 041.39.58.17

■ Sté d'étude et de réalisation cherche sur Oran et Alger Architectes, Menuisiers, Electricien, Plaquiste (poseur de plaque de plâtre), Peintre - Faxez candidature au 041.391.356

■ BELUX recrute Responsable Ordre, Assistant de Direction, Agents Commerciaux, Infographes - Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31.000

■ BELUX recrute Soudeurs Techniciens en Chaudronnerie, Ingénieurs en Electricité et en Métallurgie - Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31.000

■ Pharmacien diplômé ayant 15 ans d'expérience, sérieux, véhicule cherche emploi comme Gérant à plein temps ou à temps partiel dans une Officine ou une Grossiste - Tél: 0552.82.32.30

■ Possédant véhicule récent (Clio Crossover), cherche emploi (Convention avec Sté étrangère ou nationale) avec chauffeur. Etude toute proposition - Tél: 0698.46.29.49 - ORAN

■ Société algéro-française spécialisée dans la fabrication de salons et meubles cherche en urgence des Coupeurs (H, F), Couturiers (H, F), Tapissiers qualifiés et un Mécanicien de camion. Transport assuré - Tél: 041.51.48.37 / Tél/Fax: 041.51.30.44

■ Clinique située à ALGER-Centre cherche des Gynécologues et des Médecins Anesthésistes déqualifiés du Service Civil et Service National - Tél: 0555.28.17.38

■ Atelier de salon marocain au centre-ville d'ORAN recrute Ouvrière en finition et Couturière qualifiée - Tél: 041.39.34.08

■ Atelier de Confection situé à Oran recrute des Piqueuses P.D. expérimentées min. 3ans, Surjets, Finisseuses, Repasseuses, Coupeur, Chef d'atelier, Magasinier - Envoyer CV par SMS. Tél: 0554.73.48.74

■ Recrute 02 maçons, 02 carrelleurs avec expérience. Tél: 0661.21.24.08

■ Recrute 1 comptable qualifié titulaire d'un CDE, CMTC, CAP avec expérience, âgé de 50 ans et plus, se présenter au 182, Av Sidi Chahmi, Oran.

■ Urgent cherche coiffeuse qualifiée avec bonne expérience, salaire intéressant, lieu Canastel - Tél: 0770.48.47.18

■ Cherche vendeur dans une pharmacie village Carteaux, Arzew, Oran - Tél: 0770.34.59.71

■ Recrute à Oran couturière point droit (salon marocain) atelier en face hôpital pédiatrie de Canastel - Tél: 0771.73.28.25

■ Centre commercial au centre-ville d'Oran cherche étalagiste, caissière, agent de sécurité et des diplômés universitaires pour un poste de responsable magasin, agent de saisie, résider à Oran - Tél: 0798.87.78.14

■ Bureau d'études à Oran recrute Architecte malitiste 20 et 30, technicien de bâtiment - Tél: 0550.56.26.78 / 0771.50.05.50

■ Société privée recrute pour son bureau d'études, 1 dessinateur-projeteur, 1 ingénieur électricité, 1 ingénieur électrotechnique. Envoyer CV par Fax au 041.34.97.04 ou par e-mail: contact@cpp-dz.com

■ Restaurant à Oran cherche un Chef de cuisine, un Chef snack et un Pizzaiolo. L'expérience est exigée et le logement non assuré - Tél: 0555.01.86.67

■ Sté Privée recrute Assistante de bureau (F): Bonne maîtrise de l'anglais et l'outil informatique - des Ingénieurs en architecture - Bonne maîtrise de l'anglais et l'outil informatique - Interprète (F) français-anglais - Tél: 0772.07.81.59 - Fax: 041.47.96.59

■ ETP. Bâtiment SIDI BEL ABDES cherche: Coffreur - Ferrailleur - Etancheiste - Maçon - Electricien - Ingénieur G.Civil (5 ans exp.) - Menuisier avec matériel - Tél: 0553.73.55.35

■ PENSÉE  
Douloureux et triste lit,  
restera, cette date  
du 04/08/2009 où  
nous quittait  
à jamais notre cher  
et adoré  
El-Hadj Habbib  
KALLOUCHE  
En son  
douloureux souvenir, sa femme,  
ses filles et ses fils demandent  
à tous ceux qui l'ont connu et  
aimé d'avoir une pieuse pensée  
en sa mémoire - Et que ton  
repos soit aussi doux et serein  
que l'ont été ton cœur et ton  
âme. Tu nous manques  
énormément.  
Ton petit-fils Habib

■ PENSÉE  
Le 12/09/2003  
nous a quittés  
à jamais notre  
cher et adoré  
El-Hadj Habbib  
KALLOUCHE  
En son  
douloureux souvenir, sa femme,  
ses filles et ses fils demandent  
à tous ceux qui l'ont connu et  
aimé d'avoir une pieuse pensée  
en sa mémoire - Et que ton  
repos soit aussi doux et serein  
que l'ont été ton cœur et ton  
âme. Tu nous manques  
énormément.  
Ton petit-fils Habib

■ PENSÉE  
Le 12/09/2003  
nous a quittés  
à jamais notre  
cher et adoré  
El-Hadj Habbib  
KALLOUCHE  
En son  
douloureux souvenir, sa femme,  
ses filles et ses fils demandent  
à tous ceux qui l'ont connu et  
aimé d'avoir une pieuse pensée  
en sa mémoire - Et que ton  
repos soit aussi doux et serein  
que l'ont été ton cœur et ton  
âme. Tu nous manques  
énormément.  
Ton petit-fils Habib

■ PENSÉE  
Le 12/09/2003  
nous a quittés  
à jamais notre  
cher et adoré  
El-Hadj Habbib  
KALLOUCHE  
En son  
douloureux souvenir, sa femme,  
ses filles et ses fils demandent  
à tous ceux qui l'ont connu et  
aimé d'avoir une pieuse pensée  
en sa mémoire - Et que ton  
repos soit aussi doux et serein  
que l'ont été ton cœur et ton  
âme. Tu nous manques  
énormément.  
Ton petit-fils Habib

■ PENSÉE  
Le 12/09/2003  
nous a quittés  
à jamais notre  
cher et adoré  
El-Hadj Habbib  
KALLOUCHE  
En son  
douloureux souvenir, sa femme,  
ses filles et ses fils demandent  
à tous ceux qui l'ont connu et  
aimé d'avoir une pieuse pensée  
en sa mémoire - Et que ton  
repos soit aussi doux et serein  
que l'ont été ton cœur et ton  
âme. Tu nous manques  
énormément.  
Ton petit-fils Habib

■ PENSÉE  
Le 12/09/2003  
nous a quittés  
à jamais notre  
cher et adoré  
El-Hadj Habbib  
KALLOUCHE  
En son  
douloureux souvenir, sa femme,  
ses filles et ses fils demandent  
à tous ceux qui l'ont connu et  
aimé d'avoir une pieuse pensée  
en sa mémoire - Et que ton  
repos soit aussi doux et serein  
que l'ont été ton cœur et ton  
âme. Tu nous manques  
énormément.  
Ton petit-fils Habib

■ PENSÉE  
Le 12/09/2003  
nous a quittés  
à jamais notre  
cher et adoré  
El-Hadj Habbib  
KALLOUCHE  
En son  
douloureux souvenir, sa femme,  
ses filles et ses fils demandent  
à tous ceux qui l'ont connu et  
aimé d'avoir une pieuse pensée  
en sa mémoire - Et que ton  
repos soit aussi doux et serein  
que l'ont été ton cœur et ton  
âme. Tu nous manques  
énormément.  
Ton petit-fils Habib

## LOCAUX

■ Vends belle Affaire commerciale, Sup. 442 m², 04 Fac, composée de 10 studios + cafétéria + parking, pieds dans l'eau Ain El Turk + plusieurs villas et terrains à Ain El Turk et au centre de la corniche oranaise - Contacter Houtar: 0771.02.90.24

■ A louer locaux commerciaux de 40 m² à 600 m² tout commerce, ou pour création usine, entreprise. Emplacement idéal à Trouville, Ain El Turk - ORAN - Tél: 0773.98.45.89 / 0557.21.21.48

■ Vends local 200 m² plein centre-ville Oran, 02 Fac., 04 voies de stationnement, aménagement Gd stand., quartier résident. Bd Front de Mer ORAN. Conv. Banque, Restau. ou Magasin H. de gamme - Cur. s'abs. - Tél: 0770.48.30.72

■ Loue: Open Space 1er étage très bien situé à Oran, 340 m², grand parc, peut être divisé en 2 - Tél: 0552.69.13.03

■ Vends ou loue local 220 m² double façade, aménagé + sanitaires. 10, Rue de Lourmel, situé à 60 m de la Rue Larbi Ben Mhidi - Contacter 0771.25.20.68

■ Loue Cafétéria en activité, façade sur boulevard en plein centre d'Oran. Bien équipée - Tél: 0771.35.47.40

■ Vends: Local commercial d'une superficie de 78 m², toutes commodités, situé à 50 m de la Rue Soufi Zoubida, Maraval, côté mosquée Koubaa - ORAN - Tél: 0556.79.58.57

■ Vends à 6 min des halles centrales (EL KERMA), hangar 728 m² charpente métallique, 13 m largeur, 7 m hauteur, Const. neuve, convient site frigor

■Vends Propriété privée 6 hectares à 6 km de Sidi Bel Abbès, Commune de Ain Trid, Daira Tessala, avec puits et force motrice 380 V - Contacter FETHI: 0774.73.18.56

■A vendre à Port-Say lot de terrain 135 m² situé sur colline en face de la mer, sortie vers Bidar, derrière salle de soins - Tél: 0770.44.80.91

## VEHICULES

■Vends Bus ISUZU année 2004, 44 places avec ou sans agrément ligne 14 Tiencin - Université - Tél: 0550.18.31.00

■A vendre - ou échange - Camion IVECO Euro-Cargo 120 E 18. Année 1995 - Fourgon Master, Moteur IVECO 1994 + Benne Tasseuse - Tél: 0663.26.83.56

■Vends TOYOTA Yaris Sedan, Année 2008, accidentée + une PASSAT Année 2001, bon état - Contacter 0770.909.120

■Particulier vend GOLF V 2.0 Juin 2007 Pack plus Clim. Bi-Zones cuir toit JA16 Pack Chrom R. Recule Prép Tél Volant Multi-FO Meub AC Central CH. CD Etat neuf 72.000 Km - Tél: 0778.520.296

■Vds à BECHAR, CHEVROLET OPTRA, L3, Juin 2006, 42.000 Km, Gris souris, toutes options, très bon état - Contactez Portable: 0776.99.36.54 - Fixe: 049.81.93.38

■Location d'un Minibus TOYOTA l'an 2009 - Contacter sur mon numéro de téléphone: 0771.19.21.20

■A vendre 2 Tracteurs RENAULT 350 année 89 et RENAULT 385 année 95 - Contacter: 0771.25.42.26 / 0771.21.91.47

■L.V.S. Location de voiture. Louez une voiture à partir de 1.400.00 DA, 1 jour / 7 gratuit. LVS une agence à votre écoute - Tél. Port: 0775.20.38.42 - Tél. Fixe: 041.29.78.59

■Achète tous Types de HONDA en panne ou accidentées et vend Pièces pour HONDA City, Accord, EX, EXI, Civic, EL, GL, Concerto, CRV... Etc. - 0771.12.03.19

■SIDI BEL ABBES: A vendre Bus YOU-YI 6800, Année 2004. 53 P Urbain - Tél: 0770.81.50.17

■Société vend 2 TOYOTA Pick-Up Hilux 4x4. Toute option. Turbo. Année 2009. 1ère main. 1 Blanche: 15.000 Km et 1 Grise: 30.000 Km - Tél: 0770.93.06.56

■A vendre ou échange PASSAT CC 31 CCR, année 2008, boîte automatique DSG, it. options, roulé 30.000 km - Tél: 0555.27.17.78 - 0770.79.18.61

■Société de location met à la disposition des entreprises et particuliers - fourgon Mercedes n°1 et pick-up double cabine - Tél: 040.22.33.94 / 0553.83.45.30 - Fax: 041.29.11.01

■Vends 4x4 Land Rover Defender Crew CAB 110 toutes options, noir, treuil, état neuf 2007 dédouané, commandé spécialement d'Angleterre 390 U - Tél: 0795.50.70.42

■A vendre Toyota Yaris Sedan, année 2009, noire, 13.000 km, toutes options, état neuf - curieux s'abstenir merci - Tél: 0666.442.508

■A louer JETTA VW 2009 avec Chauffeur pour Société privée, nationale, étrangère - Tél: 0794.46.68.21 - ORAN

■A vendre GOLF 6, 1.6 La Carat, 105 Ch. Couleur Gris Argent. Ites options. Année 2009. 4000 Km. Carte Grise 31 TTC - Tél: 041.34.82.93 - ORAN

## DIVERS

■A vendre un Four ventilé de 4 plaques pour Croissanterie + un Gerd Chaud. Le tout en bon état - Tél: 0669.67.84.21

■S.F.H.T. Inscriptions pour Sessions de Septembre en cuisine, pâtisserie, gâteaux oriental et traditionnel, restauration, réception, guides touristiques et opérateurs d'agence de voyages. Route de Canastel Fernandville (face hôpital pédiatrie, arrêt bus Pharmacie) - Tél: 0669.45.78.97

■A louer Licence Café - A louer Camion-Citroen - Appelez le 0774.73.66.33 - ORAN

■Prestation de service - Expertise en tout genre - Evaluation, Constat des lieux - Conformité - Appelez le 0774.73.66.33

■Entreprise expérimentée dans l'aménagement du vieux bâti prend tous Travaux de Rénovation, Consolidation ou Démolition - Tél P/RDV: 0553.50.27.04 - 041.41.10.83

■La crèche «Paradis des Anges» ouvre ses portes pour vos enfants (à tout âge) avec classe préscolaire (de 5 ans): 11, Rue Cheriet Ali Cherif, Caïgnac, à côté de mosquée, Oran centre-ville - N° Tél: 041.29.15.71 ou 0551.60.60.54

■A vendre Zodiac Mak II, 3,80 m avec moteur 99 Yamaha et Chariot - Tél: 0772.25.08.10

■A vendre ou échange la Collection des Timbres Algérie - Tél: 0772.25.08.10

■Vends: Four Pizza MORICE - Machine Chantilly CARPAGIANI - Machine Kebab - Chaise et Table Hêtre - Frigo en bois et Frigo pour glace - 0774.91.44.40

■Ecole IBN ROCHD Ain Témouchent: Stage Conducteur d'engins de chantier, Prévention et Sécurité Industrielle. Hébergement assuré - Tél: 043.60.48.94 / 0668.00.15.47

■Pour changement d'activité vends un lot de Quincallerie. Possibilité changement avec une voiture - N°: 0550.19.25.50

■L'Ecole Pro. de Cuisine et Pâtiss. agréée par l'Etat. Nouvelles Sessions Pro. en Cuisine, Pâtiss., Pizza, Gâteaux trad. et pour Amateur après 17 h. - Bon Accueil - HLM Gambetta - 041.42.21.39 - 041.42.34.46

■BELUX invite les Artistes Peintres à participer à un concours de peinture de fresque trompe-l'œil sur façade murale à Bab Arzew (ORAN) - Contact 0770.43.05.03 / 041.07.69

■Possède 500 Ha environs d'Oran: Cherche Partenaire projet Complexe Avicole et Agro-Alimentaire, crédit bancaire 70% disponible - AG. IMM. 16, Bd F/Mer. Oran - 0661.20.32.99

■V./ou Partenariat Projet Hôtel + Tour d'Affaires en cours de réalisation sur terrain 20.000 m² 4ème Périph., vue panoramique ou Ech. c/aff. en Europe - AG. IMM. 16, Bd F/Mer. Oran - 0661.20.32.99

■Des difficultés scolaires ? Contactez des professionnels ! ASSISTANCE PLUS assure des cours de soutien (Toutes matières) PRIMAIRE / MOYEN / SECONDAIRE - Pour inscription, se présenter: Gambetta Tél: 041.53.30.27 - Maraval Tél: 041.34.85.55

■A vendre Chaudière à vapeur 1.000 Kg/h + Malaxeur en Z et Boudineuse deux sorties pour chewing-gum + Cuve en inox avec agitateur pour refroidir le lait de vache - Tél: 0661.98.09.22

■Formations en fran, angl, l'infographie, secret, informatique, l'Internet, commerce international et mark., gestion des stocks...inscrivez-vous, l'école Ibn Khaldoun: N° 91, rue Larbi Ben M'hidi (face C.C.F) Miramar 041.39.88.86 / annexe St-Hubert (Face INESSM) 041.35.15.71

■INSTITUT DATA Agréé par l'Etat. «Spécial Ramadan pour Enfants et Adolescents» - Formation en informatique ludique: Internet, multimédia... découverte, premiers pas, accompagnement des petits génies - 21, Rue Ex-Lamartine - ORAN - institutdatadz@yahoo.fr - Tél/Fax: 041.33.21.57

■A vendre Chalutier en bois 21 m, année 2005. T.B.E. Bien équipé, moteur 730 CV GUASCOR, en activité + KIA RIO 5 portes, année 2006, couleur grise, état neuf, 49.000 Km - Tél: 0770.963.592 - 0770.405.406

■Vends Matériaux Fabrications d'Enveloppes Modèle FT: 10 - 11 - 16 - Tél: 0775.80.18.28

■A vendre pulvérisateur électrique de peinture débit 400 à 500 m³/jour Airless (495 ST PRO) Tél: 0696.90.82.44

■Vends four à gaz pour pizza ou pain souri - Tél: 0661.20.87.55

■Cherche fournisseur de copeaux de savon de toilette - Tél: 0793.87.04.68 fax: 041.28.16.22

■Perdu en février 2009 chienne de couleur blanche race chien loup - Tél: 0793.87.04.68 / 0772.05.95.37

■A l'occasion du Ramadan, une photo pour la vie Cheddi Ilemencia pour enfants, labssa-photo 0793.98.50.20

■Achète 20 ponts élévateurs à 2 colonnes + rectifieuse de disque et tambour de frein léger et lourd - Tél: 041.35.50.48 / 0550.99.27.63 / 0552.72.29.13

■Assistance plus recrutons professeurs en exercice (toutes matières) niveaux: primaire, moyen et secondaire Gambetta Tél: 041.53.30.27 Maraval Tél: 041.34.85.55

■BELLS meilleure marque de lampe de l'année 2008 reconnue par les distributeurs arrive immédiatement lampes iodium, mixte, sodium et autres, soc commercial 041.32.54.95/96 fax: 041.32.43.06

■Pour une bonne maîtrise de l'écriture et la lecture en langue française avec des méthodes médiatiques efficaces et dans un temps record, n'hésitez pas à contacter : BTSAA-Cible-Méthode B.P 45 Ain El-Arbaa CP/4009 (W) de Ain Témouchent.

■Vends semi-rigide Valiant 4m50 moteur Mercury 60 ch, console Jockey, remorque CBS, état neuf, avril 2009 160 U - Tél: 0795.50.70.42

■A vendre sardinier 12 m moteur Man 300 cv très bon état, bien équipé, contacter - N° Tél: 0771.59.02.72 / 0550.78.00.56 / 0770.54.98.11

■Vends à Oran couple très beaux chiens staff-américain couleur maron tache, blanche poitrine, âgés de 11 mois avec pedigree - Tél: 0771.73.28.25

■Vends ou association, bateau de pêche sardinier en bois, construit en Espagne, L15 M50, 45, 20 moteur volvo Penta, 416 CV, très bon état - Tél: 0770.42.81.00

■Vends Bixenon neufs pour BMW série 1 très bon prix - Tél: 0771.17.76.24

■Vends Plotters «Machines» de découpe Autocollant pour Signalisation - Plaques d'immatriculation et Ensembles - Sous Emballage - 0662.024.887

■Vente de Fauteuil dentaire (SIEMENS + Radio + Meuble) - Mob: 0770.38.76.10

■A vendre Calibreurs à olives - Els LOPEZ: 29, Rue BENBOULAD - SIG - Tél: 045.84.97.88

■GUELMA - Vends ligne Limonaderie en état de marche: 2 Malaxeurs x 1000 L - Premix 5.000 L - Rinceuse 60 becs - Remplisseuse 70 becs - Etiqueteuse - Fardeuse - Souffleuse 7 empreintes + 3 Moules - Tél: 0552.02.91.94 - 030.72.27.23

■Ent. Privée Travaux Bt. prend en charge des Travaux: Démolition, Gros Oeuvres, Aménagement, Rénovation, Maçonnerie générale, Peinture, Plomberie, Electricité, Plâtre - Tél: 0770.97.35.82 - ORAN

■Vends des Chaises roulantes électriques pour les handicapés - N° Tél: 0551.62.88.39

## Société à Oran

Recrute

- Ingénieurs et techniciens en électromécanique
- Ingénieurs et techniciens en électrotechnique
- Techniciens en informatique
- Licenciées en sciences économiques ou commerciales
- Secrétaires
- Agents de sécurité
- Agent d'entretien

Résider à Oran-Ville

Envoyer CV + Photo au **041-32-69-06**



Activité Aval  
Division LQS  
Complexe GL4/Z

## CONDOLÉANCES

Le Conseil de Direction, le Conseil Syndical et l'ensemble du Personnel du complexe GL4.Z profondément peiné par le décès de **M. OUKIL Mohamed** Agent retraité présentent à toute sa famille leurs condoléances les plus attristées et les assurent, en cette pénible circonstance, de leur profonde sympathie. Ils prient Dieu, Le Tout-Puissant, d'accorder au défunt Sa Miséricorde et de l'accueillir en Son Vaste Paradis.

ANEP N° 0004021 - 12/09/2009



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
وزارة الإسكان والتعمير  
MINISTRE DE L'HABITAT ET DE L'URBANISME  
الوزارة المسكونة والتعمير  
OFFICE DE PROMOTION ET DE GESTION IMMOBILIERE MOSTAGANEM

## Avis d'appel d'offres national pour une mission d'assainissement comptable des comptes de l'office

L'Office de promotion et de gestion immobilière de Mostaganem lance un avis d'appel d'offres national pour la désignation d'un cabinet d'expertise comptable pour une mission d'assainissement comptable des comptes de l'office arrêté au 31/12/2008. Les candidats diplômés intéressés peuvent retirer le cahier des charges auprès du Département Finances et Comptabilité Service Trésorerie contre paiement d'un montant de mille dinars (1 000 DA). Les offres doivent être placées sous enveloppe principale anonyme portant la mention

SOUSMISSION A NE PAS OUVRI

AVIS D'APPEL D'OFFRES

(MISSION D'ASSAINISSEMENT COMPTABLE DES COMPTES DE L'OFFICE)

L'enveloppe principale contiendra (02) enveloppes:

Une enveloppe contenant les pièces relatives à l'offre technique et portera la mention offre technique.

Une enveloppe contenant les pièces relatives à l'offre financière et portera la mention offre financière.

Toute soumission non appuyée des pièces énumérées dans le cahier des charges est irrecevable (article 45 et 111 du décret présidentiel N° 02/250 du 24/07/2002 modifié et complété par les décrets présidentiels N° 03/301 du 11/09/2003 et 08/338 du 28/10/2008 portant réglementation des marchés publics.

Les offres des soumissionnaires seront déposées le jour même de l'ouverture des plis au siège de l'OPGI de Mostaganem sis Avenue Mohamed Khemisti Prolongée

L'ouverture des plis aura lieu le 08 octobre 2009 à 14h00. Les soumissionnaires restent engagés par leur offres pendant 180 jours à compter de la date de dépôt des offres. Le présent avis tient lieu d'invitation aux soumissionnaires pour assister à l'ouverture des plis.

Le Directeur Général

ANEP N° 0004033 - 12/09/2009

## PENSÉE

Mes chers parents.  
**Mr Belaïd Bouchareb**  
décédé le 21.03.90  
ainsi que son épouse **Belaïd Khadra** décédée le 11.09.2005.  
En ces jours pénibles que vous nous avez quittés si brutalement pour un monde meilleur laissant un grand vide dans nos vies, chers parents vous resterez toujours dans nos pensées et dans nos cœurs. Une pieuse pensée est demandée à tous ceux qui vous ont aimés.

Vos filles **Amaria de Nedroma** et **Naima**  
Vos petits-enfants et vos fils

## SOCIÉTÉ OPÉRANT DANS LE MÉDICAMENT

recrute

pour le centre d'Oran

## Des Agents de recouvrements

Envoyez CV et lettre de motivation  
par Tél/Fax: (021) 38 28 95

## Entreprise étrangère de travaux maritimes recrute:

Responsable HSE avec formation et expérience spécifique en HSE. Français fluent (écrit et parlé). Travail à Arzew et Oran. Salaire selon compétence

Envoyer CV par Email ou Fax:  
Email: [gmphe@gmail.com](mailto:gmphe@gmail.com)  
Fax: 041.42.60.13

## R E C R U T O N S :

- \* 1 Secrétaire de Direction Conditions exigées - Titulaire Licence Sciences Commerciales - Résider à Oran - Expérience Minimum de 05 ans
  - \* 1 Responsable de Librairie Conditions exigées: - Universitaire. Résider à Oran. PC - Age minimum 30 ans. Expérience souhaitée
- Adresser lettre de motivation + CV + Photo au N° Fax: 041.51.49.74

## Ecole maternelle

«EL-FETH»

04, Rue Bekkal Bagdad - Gambetta - Bon Accueil - Oran - Tél : 0794.088.190

Prise en charge totale des enfants: de 2 à 6 ans.

- Programme scolaire: Français / Arabe
- Préscolaire: Assuré - Cantine: Assurée

Rentrée scolaire:

Dimanche 13 Septembre 2009  
Horaires: du dimanche au jeudi de 7h45 à 16h45

Directrice: Mme H.TABET AOUL  
née Bouabdallah

# Le Quotidien des LECTEURS

Boumechera Abdelhamid  
AÏN TÉMOUCHENT

## Eupuration utile et nécessaire

Aprésent que le dossier des moudjahidine «Taiwan» se trouve sur le bureau de M. le Président de la République, tel que nous venons de l'apprendre par voie de presse, il devient évident que la balle se trouve dans le camp du premier magistrat du pays, seule autorité en mesure de donner un véritable coup de pied dans la fourmilière, d'autant plus qu'il existe des «lous dans la bergerie» et qu'il est temps de sonner la fin de la récréation.

Cette information n'a pas manqué de réjouir grand nombre de citoyens sincères, jaloux de leur pays, et qui n'ont pas cessé depuis des lustres de stigmatiser le comportement de ces hordes de faussaires qui ont terni l'image de marque de notre glorieuse révolution armée.

Pour avoir exprimé mon opinion à ce sujet dans le Quotidien d'Oran en date du 26.03.2007 (rubrique des lecteurs) sous le titre de «Faussaires», je me suis heurté à cette époque à une véritable levée de boucliers de la part de cette meute de gens sans foi ni loi, qui, manifestement interloqués, ont orchestré diverses initiatives à mon égard, sous le fallacieux prétexte de dénonciation calomnieuse, mais en vain. Je persiste et signe pour dénoncer de la manière la plus rigoureuse ces faussaires qui bénéficient indirectement de pensions bien grasses, puisées dans le Trésor national, au détriment du peuple.

J'exhorte, par conséquent, les moudjahidine authentiques et toutes les organisations nationales à se démarquer de cette «famille de faussaires» pour joindre leur voix à celle de M. Bougouba Mustapha de Tipaza

(auquel j'adresse mes salutations) pour soutenir sa lutte.

La campagne pour les présidentielles du 3e mandat a été menée tambour battant sous le thème de la résorption du chômage et la création d'un million d'emploi pour jeunes.

Il semblerait que les statistiques font état de l'existence de plusieurs centaines de milliers de faussaires qui perçoivent mensuellement chacun l'équivalent de 2 fois et demi le SNMG, soit une escroquerie de plusieurs milliards de dinars, que l'on pourrait qualifier du point de vue légal, de crime économique continu et sans précédent dans les annales de la République. Ces sommes colossales détournées frauduleusement du Trésor public et avec la mansuétude de responsables de l'ONM, si elles venaient à être récupérées, contribueraient sans aucun doute et d'une manière radicale à résorber le chômage tout en créant le million d'emplois promis durant la campagne électorale ainsi que le règlement définitif du phénomène des harraga qui tentent la traversée de la mer au péril de leur vie pour tenter de trouver un emploi et une vie meilleure.

Si-Abdelkader Mali, dont la stature politique et le passé révolutionnaire ne sont plus à démontrer, est l'homme des situations difficiles. Son honnêteté morale sans faille sera mise à contribution. Il se doit par conséquent de prendre des décisions courageuses et historiques à même d'opérer une véritable purge au sein de la «famille révolutionnaire» qui s'est gangrenée par des malfaiteurs qui ont terni l'image de l'Algérie. Cette eupuration s'impose car vivement souhaitée par la majorité populaire.

M. Chabane

## La pauvreté existe-elle en Algérie ?

La pauvreté en Algérie est considérée comme une insuffisance qualitative et quantitative de la consommation alimentaire ou un défaut d'accès aux besoins sociaux élémentaires (santé, éducation,...).

Connaître le nombre exact de pauvres aujourd'hui en Algérie, relève de l'impossible. La raison est assez simple. La grande pauvreté de l'information statistique accessible à ce propos ne permet pas d'établir un profil exact des pauvres algériens et de leur nombre réel.

La dernière étude qui a permis de développer des analyses objectives à ce sujet est celle de la Banque mondiale de 1995. L'analyse des données de cette enquête révèle une concentration de la pauvreté dans le milieu rural.

La proportion élevée de pauvres dans le milieu rural s'explique essentiellement par la faible diversification des sources de revenus et par les contraintes qui pèsent sur l'agriculture et l'élevage, qui sont les deux principales sources d'emploi rural.

L'enquête de la Banque mondiale a évalué le nombre de pauvres en Algérie, à cette époque, à 6 360 000 personnes, soit 22,6 % de la population du pays. La proportion des plus pauvres est passée de 10 à 20 % de la population entre 1988 et 1995. En 1988 comme en 1995, les populations les plus pauvres sont en majorité rurales avec respectivement, 72 % et 68 %.

L'étude s'est basée sur trois seuils de pauvreté : d'abord, un seuil de pauvreté extrême, estimé comme la somme d'argent nécessaire pour satisfaire les besoins alimentaires minimaux, équivalents à 2.100 calories par jour, soit pour 1995, 10 943 DA par an et par per-

sonne, ensuite, un seuil inférieur, tenant compte des dépenses non alimentaires et estimé en 1995, à 14 825 DA par an et par personne, et enfin, un seuil de pauvreté supérieur, équivalent à 18 191 DA annuel par personne.

Une autre étude, enquête sur le niveau de vie et la mesure de la pauvreté accomplie par le Centre national d'études et d'analyses pour la population et le développement (CENEAP), divulgue une diminution de la proportion des pauvres en Algérie.

En effet, l'accélération de la croissance économique en Algérie depuis les années 2000 a contribué fortement à développer des signes favorables pour les principaux équilibres macro-économiques et financiers du pays. Elle a contribué également à la réduction des taux de chômage et, par conséquent, à celui de la pauvreté. Néanmoins, et malgré les politiques avisées menées par l'Etat et les efforts considérables consacrés afin d'éradiquer ce dernier, il demeure un phénomène d'actualité qui touche les classes les plus diminuées de la société.

Selon les résultats de cette enquête du Centre national d'études et d'analyses pour la population et le développement (CENEAP), la prévalence de la pauvreté est de 11,1 % de ménages pauvres dont 8 % de ménages urbains et 15,2 % pour le milieu rural. Cette enquête a révélé également que le seuil de pauvreté général (SPN) en 2005 a atteint le seuil de 5,7 %, par rapport à 12,1 % en 2000 et 8,1 % en 1988.

Cette étude a permis de mettre en évidence l'existence de 177 communes en situation critique, abritant une population de 1 569 637 personnes, pour lesquelles

tous les indicateurs signalent une précarité avancée. Un deuxième ensemble de 230 communes qui jouissent d'une situation moyenne et près de 75 % des communes, soit 1 131 communes connaissent une situation favorable. Cette enquête a révélé que le Nord concentre le plus grand nombre de communes défavorisées, soit 84 communes suivi par les Hauts Plateaux 80.

Aujourd'hui, aucune étude fiable ne peut déterminer les seuils exacts de la pauvreté dans le pays.

Néanmoins, quelques éléments et un petit calcul nous permettent de constater que le phénomène est réel et d'actualité en Algérie.

Prenant l'exemple d'une petite famille constituée de deux parents et deux enfants. Sachant que les dépenses alimentaires représentent près de 60 % du budget global des ménages dont un peu plus d'un quart pour les céréales, 14 % pour le lait et ses dérivés et 13,5 % aux légumes secs, 11,5 % pour les fruits et les légumes frais (d'après les estimations de l'enquête du CENEAP). Calculons les frais mensuels de leurs alimentations de base : 60 baguettes de pain, 60 sachets de lait, un bidon d'huile alimentaire, 3 kg de sucre, 5 kg de patates alimentaires, 2 kg de riz, 1 kg de café, 1 plateau d'oeufs et l'équivalent de 4 000 DA de légumes frais et des légumes secs par mois.

Avec ce simple calcul, nous constatons que cette petite famille (relativement à la taille moyenne de la famille en Algérie) consomme l'équivalent de 8 000 DA de produits alimentaires de base, sans protéines animales (viandes rouges ou blanches), sans fruits et sans produits laitiers (fromages et yogourts). En incluant ces

produits, la somme s'élève à plus de 12 000 DA par mois. Sans la prise en considération des charges mensuelles (loyer, électricité,...) ou des frais occasionnels (rentrée scolaire, frais de santé, vêtements de l'aid,...), des dépenses de distraction,... etc.

Cette famille est logiquement considérée une famille pauvre. Elle dépense la somme de 12 000 DA pour son alimentation de base.

Elle ne pourrait se nourrir normalement à raison de 2 700 calories par jour (apports en énergie quotidiennement nécessaire à un être humain normal selon les normes de l'OMS).

Cette somme représente en parallèle, le SNMG algérien ( Salaire National Minimum Garanti). Combien de personnes vivent en Algérie avec le SNMG ? Combien seraient-ils à ne même pas toucher les 12 000 DA ? Certainement, ils sont des centaines de milliers à travers le pays. Des titulaires des contrats précaires, des vacataires, des jeunes en pré-emploi, des retraités, des licenciés,... Nous ne pouvons donc pas les considérer comme des pauvres ?

Par ailleurs, la forte corrélation établie entre le niveau du chômage et celui de la pauvreté, nous laisse prétendre qu'il y a des pauvres au-delà de ceux qui perçoivent un salaire fixe.

Avec 1 245 000 personnes sans emploi, soit 12 % de la population active, et en absence d'une indemnisation du chômage conséquente pour faire face aux coûts de la vie, il y a au moins 1,2 millions de pauvres en Algérie.

Cette analyse permet de déduire que le phénomène de pauvreté est réel et ne peut être une simple illusion.

Il ne pourrait malheureusement pas être une invention des médias.

Lograb Mohammed Cité 24 Février - BOU-SAADA

## Cri de détresse

Il y a 30 ans, derrière ma maison sur la petite montagne rocailleuse, j'ai aménagé un espace clôturé dans lequel j'ai implanté 36 arbres, je suis toujours efforcé à garder cet espace plein de vie, je l'arrosais, j'en prenais soin jusqu'au jour J :

Après 5 assemblées populaires, vient l'assemblée actuelle qui décide la destruction (une décision qu'il n'y en a jamais eu) du mur de l'enceinte sous le prétexte de l'illégal et, de surcroît, quelques voisins profitent de l'occasion et se partagent le terrain ; les arbres ont été arrachés puis jetés au vu et au su des services de la mairie.

La chose qui est intolérable est que ces personnes se sont attelées dès lors à construire illicitement jusqu'à l'heure actuelle, malgré les efforts déployés par les services de sécurité et la subdivision de l'urbanisme et de la construction (que je salue), qui ont établi plusieurs rapports de contravention adressés aux autorités concernées.

En dépit des doléances adressées à la mairie, des rapports de la police et de la subdivision de l'urbanisme et de la construction, cette dernière n'a pris aucune mesure en défaveur de ces personnes qui continuent à construire des garages au détriment de l'espace vert désertifié.

Je me permets de poser ces questions aux autorités locales, nationales et aux lecteurs :

- De quel droit on laisse ces personnes transformer un espace vert comportant 36

arbres âgés de plus de 20 ans en un désert et d'y construire des garages d'une manière illégale (j'ai toutes les preuves et le public est invité à voir ces constructions derrière l'école Hassouni Ramadane sur la colline).

- Que les membres de l'Assemblée populaire locale de Bousaada et l'Assemblée populaire de la wilaya de Msila assument leurs entières responsabilités dont ils sont tenus devant Dieu et devant la population.



Samedi  
12  
septem-  
bre 2009

08.00 Journal télévisé  
08.30 Sabahiat  
10.00 Amel Al-Batal  
10.30 Djourouh  
Hayat  
Feuilleton algérien  
11.00 Documentaire  
religieux  
11.30 Dessins animés  
12.00 Documentaire  
13.00 Journal télévisé  
13.30 Asmahane

Feuilleton arabe  
13.45 Nadi  
Fouroussia  
14.45 Documentai-  
re religieux  
15.45 Moutaât  
El-Maïda  
16.00 Journal  
télévisé amazigh  
16.30 Mina Malaib  
18.30 Hadji Fadji  
Fawazir  
18.45 Fourssan  
Qoraan  
19.10 Tariq Ila Lah

19.40 Djami  
Family

Série  
humoristique  
20.10 Dhahka  
Wa Laaba  
20.30 Journal  
télévisé  
21.00 Djourouh  
Hayat  
21.30 El-Bawaba  
El-Thania  
Feuilleton arabe  
22.15 Fi Marna



## 19.35 Chat et souris



09.15 Affaires  
de famille  
09.45 H2O  
10.40 Drôle de  
trip  
10.55 Point  
route  
11.00 Tout  
le monde veut  
prendre sa place  
12.00 Journal  
12.15 13h15,  
le samedi...  
12.55 Verdici  
13.45 Miss  
Marple  
15.30 Quai n°1  
17.05 ADN  
17.55 Mot  
de passe  
18.55 L'agenda  
du week-end  
19.00 Journal

## Pièce de théâtre

**Avec Francis Perrin, Jean-Luc Moreau**  
Jean Martin, chauffeur de taxi, est marié depuis 20 ans à Mathilde, à Montreuil. Mais il est en même temps l'époux de Charlotte, à Ivry. Depuis des années, il parvient à mener une double vie certes compliquée, mais qui le satisfait pleinement malgré les mensonges auxquels elle le contraint. Jean Martin a deux adorables enfants, Alix, à Montreuil, et Guillaume, à Ivry, qui évidemment ne se connaissent pas.  
22.00 On n'est pas couché  
00.30 Panique dans l'oreillette



## 19.35 Comme un jeu d'enfants



## Film français

**Avec Fanny Cottençon, Patrick Raynal**  
Léo, un orphelin de 12 ans confié à la DDASS, peine à s'intégrer dans les familles où il est placé. Les services sociaux lui donnent une dernière chance en le confiant jusqu'à sa majorité à la famille Dumont, qui vit dans une ferme isolée de Haute-Provence. Mais très vite, Léo comprend que cette famille d'accueil est très différente des autres : Jacques, le père, tyrannise sa femme et son fils.  
21.05 Affaires classées  
22.05 Soir 3  
22.40 Une journée avec Inva Mula  
23.30 Festival d'Ambronay 2006  
00.55 Soir 3



08.50 C'est notre  
affaire  
09.30 Silence,  
ça pousse !  
10.05 Question  
maison  
11.00 Les héros  
de la nature  
11.55 Les escapades  
de Petitrenaud  
12.25 7 minutes  
pour une vie  
13.00 La guerre  
de l'eau  
14.05 Madagascar  
sud-ouest, entre  
ciel et eaux  
15.00 Nomades  
de Mongolie  
16.00 Le dernier rat  
du Mississippi  
16.55 Cinémas  
18.00 Revu &  
corrigé

18.45 Arte info

19.00 360°, GEO

19.45 Les Tudors

- La paix universelle ?

**Série réalisée par Charles McDougall**  
**Avec Jonathan Rhys Meyers, Sam Neill, Jeremy Northam, Steven Waddington**  
L'ambassadeur anglais a été assassiné à Urbino, en Italie. Comme il s'agit de l'oncle du roi en personne, le jeune Henry VIII se montre résolu à obtenir réparation de ce crime. Il se met en tête de déclarer la guerre au royaume de France. Alarmé par tant de précipitation fougueuse, le cardinal Wolsey lui conseille d'abandonner ses projets guerriers. C'est au contraire l'occasion de faire pression sur la France pour signer un traité de paix. En échange, le cardinal parvient à obtenir, en secret, le soutien des cardinaux français à sa candidature en tant que pape.  
21.35 Metropolis  
22.20 Camilo ou la révolte d'un vétéran  
23.45 Le dessous des cartes  
00.00 A l'ombre des Alpes  
01.30 Les enfants de cœur

arte



TF1 19.45

## LES ENFANTS DE LA TÉLÉ

## - Spéciale rentrée des classes

**Présenté par Arthur, Virginie de Clausade**  
La nouvelle saison démarre avec une émission spécialement dédiée à la rentrée des classes. Arthur et Virginie de Clausade sont entourés de nombreux invités, qui évoquent leurs souvenirs d'enfance. Tous ont quelques anecdotes à raconter sur le thème de la rentrée scolaire. Bien sûr, les inévitables casseroles ne leur seront pas épargnées. A 22 ans, Florent Pagny jouait un monteur câbleur en électronique pour un film. Quant à Kad Merad, c'est au théâtre, dans la pièce «Ruy Blas», de Victor Hugo, qu'il s'illustre. A 20 ans, François Cluzet faisait une apparition chez les Carpentier en costume de Dingo.



6 19.40

## PRISON BREAK

## - Tous pour un

## Série américaine

**Avec Wentworth Miller, Dominic Purcell, Michael Rapaport, Amaury Nolasco**

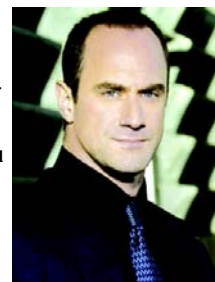
Le général Krantz n'a plus aucun doute : il est persuadé que Self cherche à en savoir plus sur ses activités. De leur côté, Bellick, Michael et Mahone parviennent à placer le téléphone portable capable de reproduire les cartes Scylla dans une salle vidéo, qui est aussi le bureau du manager d'un hippodrome. Ils parviennent ainsi à localiser un de ceux qui détiennent les fameuses cartes. Pris en flagrant délit, Mahone est arrêté par les vigiles. Il tente de se faire passer pour Zwan Franck. De son côté, T-Bag s'échine à déchiffrer le livre, mais personne ne le pense capable de parvenir à ses fins.



CANAL+ 19.50

## DUEL AU SOMMET

**Film réalisé par Philip Stölzl**  
**Avec Benno Fürmann, Johanna Wokalek, Florian Lukas, Ulrich Tukur**  
Pendant l'été 1936, deux militaires bavarois, Tony Kurz et Andi Hinterstoisser, tentent l'ascension de la face nord de l'Eiger, prouesse encore inédite. Une équipe autrichienne les suit de près afin d'être la première à vaincre le sommet. La compétition s'engage sous les yeux de la presse, qui, alors que les alpinistes poursuivent leur chemin, voit le temps se dégrader rapidement. Un des membres de la cordée autrichienne est blessé par une chute de pierre et ses compagnons sont forcés de faire demi-tour. Une journaliste, ancien amour de Tony, décide de partir à son secours. Le temps presse, car la montagne se montre de plus en plus menaçante...

22.10 New York  
Unité Spéciale

10.00 Secret  
Story  
11.00 Attention  
à la marche !  
12.00 Journal  
12.20 Reportages  
12.55 Formule 1  
14.10 Walker,  
Texas Ranger  
15.00 Les frères  
Scott  
16.50 Secret  
Story  
17.45 50mn  
Inside  
18.50 A la  
rencontre de...  
19.00 Journal  
19.35 On a tous  
dans le cœur  
19.39 Météo  
19.45 Les  
enfants de la télé

- Passage  
à l'acte ?  
Série  
américaine  
**Avec Christo-  
pher Meloni,  
Mariska  
Hargitay,  
Ice-T, Richard  
Belzer**  
Un garçon de  
17 ans vient  
trouver les  
membres de  
l'unité spéciale  
pour se  
plaindre d'abus sexuels. Interrogé par Olivia, il  
finit par avouer qu'il a des pulsions envers le fils  
de son beau-père, âgé de 5 ans, mais qu'il n'est  
pas encore passé à l'acte.  
23.45 New York police judiciaire  
00.35 Deadline, chaque seconde compte



## 22.55 Wanted



09.55 Un dîner  
presque parfait  
12.55 66 Minutes  
14.10 Total  
Wipeout,  
ça va dérapier !  
16.30 Bien  
dans ma vie  
16.40 Accès privé  
17.35 A vos  
casques  
17.45 90210  
Beverly Hills :  
nouvelle  
génération  
18.45 Le 19.45  
19.05 Bon...  
et à savoir  
19.40 Prison  
Break

## - La promesse des ténébres

## Série américaine

**Avec Ryan Hurst, Lee Tergesen**

Un criminel multirécidiviste parvient à s'évader d'un hôpital psychiatrique. Il kidnappe aussitôt un enfant. Connie et le reste de l'équipe se lancent sur sa piste. Une véritable course contre la montre s'engage, les policiers devant retrouver le fugitif avant qu'il ne tue à nouveau.  
23.50 Night Stalker : le guetteur  
00.44 Plus vite que la musique



## 22.00 Jour de foot



10.45 Le journal  
des jeux vidéo  
11.05 L'hebdo  
cinéma  
11.35 Zapping  
11.40 L'effet  
papillon  
12.45 Rugby  
14.45 Intérieur  
sport  
15.15 Samedi  
sport  
15.25 Rugby  
17.15 Jour  
de rugby  
18.00 Salut  
les Terriens  
19.10 Action  
discrète  
19.20 Groland  
Magazine  
19.50 Duel au  
sommet  
21.50 Match  
of Ze Day

Analyses et résultats de la 5e journée de  
Ligue 1. Avec onze buts en trois matches, les  
Bordelais, conduits par Yoann Gourcuff, ont  
déjà marqué les esprits en ce début de  
championnat. Ce week-end, les attaquants  
girondins comptent bien encore se distinguer  
en recevant Grenoble, bien mal parti avec trois  
défaites de rang.  
23.00 La cité des hommes  
00.45 La capture  
02.20 Ulzhan



17.00 TV5MONDE,  
le journal  
17.35 Les baleines  
de l'Atlantide au  
large des Açores  
18.30 Nec plus ultra  
19.00 Journal (TSR)  
19.30 Journal  
(France 2)  
20.00 Envoyé  
spécial  
21.55 TV5MONDE,  
le journal  
22.10 TV5MONDE,  
le journal Afrique  
22.30 Médias,  
le magazine  
23.30 Acoustic  
00.00 Des trains pas  
comme les autres  
01.30 TV5MONDE,  
le journal

09.10 Consomag  
09.15 Joey  
10.50 Coeur Océan  
12.10 Code  
Quantum  
13.55 Doctor Who  
15.30 Coeur Océan  
16.30 La porte  
ouverte à toutes  
les fenêtres  
17.05 Carnets  
de santé à Marseille  
18.00 Athlétisme  
19.30 Promotion  
ascenseur  
22.35 FBI / portés  
disparus  
21.40 La route  
du rire  
21.45 La grande  
illusion  
23.15 Taratata

10.30 Jeux actu  
10.45 V6  
11.15 Demain  
à la une  
12.05 Les  
vacances de  
l'amour  
13.00 Coeur  
de dragon : un  
nouveau départ  
14.35 Catch  
16.10 Dernier  
arrêt  
17.45 Profiler  
19.35 Catch  
Attack  
21.20 Fear Factor  
(saison 4)  
22.55 Journal  
00.30 Faux frères,  
vrais jumeaux



## Une nouvelle maladie menace la production mondiale de blé

*Une nouvelle maladie du blé particulièrement virulente, la rouille noire Ug99, a atteint le Moyen-Orient, menaçant la production régionale et mondiale de blé, a annoncé jeudi un centre de recherche agricole à Alep dans le nord de la Syrie.*

Vingt-six experts réunis par le Centre international pour la recherche agricole dans les zones arides (Icarda) s'inquiètent dans un communiqué «d'une nouvelle race de rouille noire baptisée Ug99 particulièrement destructrice et virulente, qui a traversé rapidement la mer Morte pour se répandre dans la Péninsule arabe et l'Asie de l'Est».

Cette nouvelle race du champignon de la rouille noire était apparue en Ouganda en 1999. Les scientifiques mettent en garde contre une rapide propagation de la maladie «vers l'Asie du sud, la région la plus peuplée de la planète, où le blé est essentiel à la survie» humaine.

«80% des variétés de blé commercialisées dans le monde sont vulnérables» à l'Ug99 «qui représente une menace pour la sécurité alimentaire mondiale», a déclaré à l'AFP le directeur général d'Icarda à Alep, Mahmoud Solh.

«Alors que nous traversons une crise alimentaire mondiale, il est impératif de contenir cette maladie qui pourrait provoquer une flambée des prix du blé», a précisé le Dr. Solh.

Dans les années 1950, une épidémie de rouille noire avait détruit 40% des récoltes de blés de printemps en Amérique du Nord. Les experts réunis à Alep ont préconisé l'ouverture d'un laboratoire international pour contrô-

ler les modifications génétiques et la virulence des différents agents pathogènes de la rouille noire.

«Cela contribuera à renforcer le programme de sélection de blé, destiné à identifier les gènes de résistance aux différentes races de rouille noire», a expliqué le Dr. Solh, soulignant que «le programme de sélection à l'Icarda a déjà identifié plusieurs sources de résistance» à l'Ug99.

Selon lui, «la consommation annuelle de blé en Asie de l'Est et en Afrique du nord est en moyenne de 180 kg par personnes, et dans certains pays, notamment au Maroc, ce nombre tend à augmenter jusqu'à 230 kg», affirme le directeur d'Icarda.

### USA

## Quand les jeunes sous-traitent leurs devoirs sur internet



Par Karin Zeitvogel de l'AFP

Alors que le président américain Barack Obama s'est adressé cette semaine aux écoliers pour les inciter à l'excellence à l'occasion de la rentrée scolaire, certains n'hésitent pas à se tourner vers internet pour sous-traiter leurs devoirs contre quelques billets verts. Un simple clic sur le moteur de recherche Google avec les mots clés «acheter rédaction» en anglais fait apparaître pas moins de 183 millions de sites, certains comme acceptedpapers.com offrant aux élèves d'écrire leurs rédactions à leur place quand ils «sont incapables d'avoir de l'imagination» ou «préféreraient passer la soirée dehors plutôt que d'écrire une fiche de lecture à la bibliothèque».

Un autre site, perfecttermpapers.com, garantit des textes «sans plagiat, en temps voulu, écrits par des auteurs américains qualifiés» pour un montant à partir de huit dollars.

Le site dit comprendre les besoins et inquiétudes des étudiants, soulignant à «quel point il est difficile d'entamer une rédaction quand passer la soirée dehors revêt une importance tout aussi grande» ou quand «vous risquez de tomber raide mort d'épuisement dans les minutes qui suivent».

Même s'il est évident que «tomber raide mort» peut effectivement entraîner quelque peu l'écriture d'une rédaction, le site ne lésine pas sur une certaine démesure pour convaincre ses jeunes clients.

Sur la dizaine de sites du même genre visités par l'AFP, les acheteurs potentiels peuvent consulter des exemples en ligne pour constater la bonne -mais parfois aussi la faible- qualité du produit qu'ils remettront signé de leur nom à leurs professeurs. Un texte sur l'intelligence artificielle mis en exergue par le site perfecttermpapers.com commence ainsi: «L'intelligence, sous toutes ses formes, est la part informatique de la capacité à accomplir des tâches particulières ou réaliser ses objectifs dans la vie». Et une autre rédaction comparant «Les aventures de Huckleberry Finn» de Mark Twain à «L'attrape-cœurs» de J. D. Salinger publiée sur dreamessays.com débute de façon tout aussi surprenante: «L'avenir de la littérature américaine propose deux romans réalistes distincts présentant des personnages confrontés à une pléthore d'aventures».

«Ce texte est tout simplement trop affreux pour être lu. Je serais mortifié si l'un de mes étudiants me le remettait», commente Carol Zoref, pro-

fesseur de littérature au Sarah Lawrence College à New York.

La rédaction «déborde d'erreurs grammaticales, de fautes de vocabulaire et de répétitions sans queue ni tête», a-t-elle dit à l'AFP, suggérant aux élèves qui ont payé pour ce texte «de se faire rembourser».

Selon les enseignants, les élèves qui achètent leurs devoirs gâchent leurs économies mais font également preuve de naïveté en pensant que leur geste passera inaperçu.

Internet leur offre certes plus de moyens, mais il permet aussi aux professeurs de vérifier en un instant l'origine d'une rédaction.

«Je prends un fragment du texte d'un papier suspect et je fais une recherche sur Google ou sur le site spécialisé turnitin.com», explique une professeure de littérature de lycée qui refuse d'être identifiée autrement que par son prénom, Marilyn.

«Si c'est un texte copié depuis internet, je tombe tout de suite sur le site émetteur», dit-elle. En France, faismesdevoirs.com, un site similaire, monnayait ses services entre 5 et 30 euros, avant d'être fermé ses portes en mars au lendemain même de sa mise en service, face au tollé suscité auprès des enseignants et parents d'élèves.

### Inde

## Des centaines de pilotes en arrêt maladie !

Plusieurs centaines de pilotes de Jet Airways, la deuxième compagnie aérienne privée en Inde, sont en arrêt maladie depuis mardi, un mouvement qualifié par la direction de «grève déguisée» qui a entraîné vendredi l'annulation de 171 vols, dont 16 vers l'étranger.

Plus de 430 pilotes se sont fait porter

pâles après le licenciement de deux pilotes confirmés de la compagnie pour avoir créé un nouveau syndicat.

Cette action, que la direction juge illégale, a entraîné depuis mardi l'annulation de quelque 600 vols et le licenciement de deux autres pilotes pour infraction aux procédures disciplinaires.

Selon les médias indiens, la situation pourrait cependant trouver une issue grâce à la médiation d'un législateur du parti du Congrès au pouvoir.

«La direction de Jet Airways est d'accord pour réintégrer les quatre pilotes», a déclaré Sanjay Nirupam, un membre du Parlement, cité par le journal Business Standard.

## Après une série de suicides, France Télécom suspend les restructurations

Vingt-deux suicides en 18 mois: le décompte tragique a poussé France Télécom, ancien monopole du téléphone devenu géant mondial des technologies, à prendre jeudi des mesures contre le stress au travail et à suspendre les restructurations. Ces annonces sont intervenues alors que les salariés de France Télécom observaient jeudi une journée d'action à l'appel des syndicats qui imputent la série de suicides aux méthodes de management dans ce groupe employant plus de 100.000 personnes dans le pays.

La direction «a annoncé la suspension des restructurations jusqu'au 31 octobre», a indiqué Christian Mathorel, du syndicat CGT. Elle a également annoncé le recrutement de 100 responsables de ressources humaines de proximité, et l'ouverture de négociations sur le stress au travail le 18 septembre, a précisé le syndicaliste. Quelque 13,7% de salariés de France Télécom étaient en grève jeudi midi et des rassemblements

ont eu lieu à Paris et plusieurs grandes villes du pays.

Mercredi, un technicien de 49 ans avait tenté de se suicider en pleine réunion d'équipe à Troyes, en se plantant un couteau dans l'abdomen après avoir appris qu'il serait affecté à un poste de moindre qualification. Le suicide fin août d'un autre salarié à Lannion avait porté selon les syndicats à 22, le nombre de suicides dans le groupe en 18 mois.

«Le sentiment de révolte est profond», a expliqué jeudi Régis Pigre, délégué du syndicat Sud à Troyes. L'employé qui a tenté de se suicider mercredi «a démarré en bas et a travaillé pour monter. Du jour au lendemain, on lui dit que maintenant il ferait un travail moins intéressant», avait-il expliqué la veille.

Le 14 juillet à Marseille, un salarié de 52 ans s'était suicidé en laissant une lettre dans laquelle il dénonçait la «surcharge de travail» et le «management par la terreur».

## Dubaï bat de nouveaux records avec son métro

Plus long train sans conducteur au monde, plus grande station souterraine: Dubaï a voulu encore une fois battre les records en inaugurant en grande pompe son métro, le premier dans un pays du Golfe. Le métro a été inauguré mercredi à la date symbolique du 09/09/09, lorsqu'une horloge géante a marqué 09h09 du soir dans une station attenante à l'un des plus grands centres commerciaux de Dubaï.

Sous les applaudissements, le souverain de Dubaï et Premier ministre des Emirats arabes unis, cheikh Mohammad ben

Rached Al-Maktoum, a utilisé un ticket plastifié personnalisé qui lui a été présentée sur un plateau d'argent pour prendre place à bord du premier wagon.

Les autorités de Dubaï avaient mis les bouchées doubles pour inaugurer le métro à cette date symbolique, faisant tourner les équipes de construction 24 heures sur 24. Mais seules dix des 29 stations de la première ligne longue de 52 km ont été ouvertes au public jeudi. Les autres le seront progressivement, tandis que la seconde ligne sera mise en service à l'été 2010.

### Sierra Leone

## Naufrage d'un bateau, 34 morts et plus de 200 disparus

Trente-quatre corps ont été retrouvés après le naufrage mardi soir d'un bateau en Sierra Leone, alors que plus de 200 personnes sont toujours portées disparues, a-t-on appris jeudi de source médiatique et officielle. Selon le directeur de station d'une radio locale, Mangay Koroma, «24 cadavres ont été apportés à terre au quai de Tombo (à la périphérie de Freetown), jeudi à 12H00». Près de 200 personnes restent portées disparues, selon le porte-parole de la police, Ibrahim Samura. «Je peux maintenant confirmer que le nombre de passagers à bord était de 268 et pas 150 comme cela avait été avancé», a-t-il déclaré à l'AFP. «Nous ne connaissons toujours

pas le nombre d'écoliers qui se trouvaient parmi les passagers puisque les enfants ne sont pas normalement mentionnés sur la liste des passagers.

Nous savons aussi que le bateau transportait un certain nombre de mères allaitant des bébés. Jusqu'ici, nous n'avons retrouvé le corps d'aucun enfant» a ajouté M. Samura.

Seuls trente-sept rescapés ont été dénombrés. Les médecins à l'hôpital de référence Connaught, à Freetown, ont déclaré avoir reçu «des appels frénétiques de collègues à Shenge réclamant un approvisionnement urgent en médicaments et de sérums pour traiter les survivants, dont certains dans un état préoccupant».

## Condamné pour avoir forcé un chat à fumer du cannabis

Un jeune Britannique qui avait forcé un chat à inhaler du cannabis avant de le faire tourner dans un sac au-dessus de sa tête, a été condamné jeudi à une peine de prison avec sursis et une interdiction de posséder un animal domestique pendant dix ans.

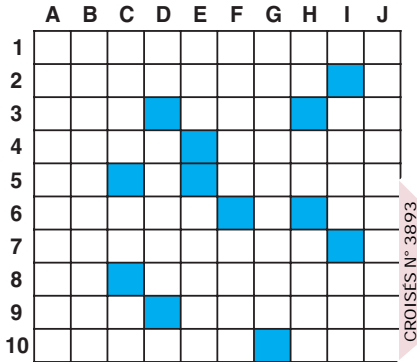
Mark Kane, 20 ans, a été condamné à 12 semaines de prison avec sursis par le tribunal de South Shields, près de Newcastle, pour avoir fait preuve d'une cruauté «révoltante». Kane, sans emploi, avait filmé ses proues-

ses en janvier sur son téléphone portable. Les images avaient été découvertes par hasard par la police, qui s'intéressait à lui pour une autre affaire.

Kane avait placé le chat dans un sac fermé, puis avait soufflé de la fumée de cannabis à l'intérieur, avant de le faire tourner au-dessus de sa tête.

Le jeune homme avait plaidé coupable de cruauté envers un animal. Le chat, qui a disparu après l'incident, ne lui appartenait pas, mais il était censé en prendre soin.





CROISÉS N° 3893

**Horizontalement:**

1. Flatte ou veut faire rire.
2. Ramener.
3. Glucide. Gaz de vie. Doublant.
4. Un tour bidon. Roche tendre.
5. Lettres à lettre. L'eau qui dort.
6. Fort prise. Pronom.
7. C'est elle nom de non !
8. Renvoi de note. Donnent un coup de griffe.
9. Point de côté. Annule de droit.
10. Intime. De naissance.

**Verticalement:**

- A. Agées.
- B. Risquée.
- C. Donne de l'eau au moulin. En vogue. Élément radioactif artificiel.
- D. C'est moitié moitié pour le ton. Etre du futur.
- E. Tira. Fait plus long.
- F. Bon pour. Abri de fortune.
- G. Mettons en boule.
- H. Article. Possessif. Gaz.
- I. C'est tout bémol ! Découverte.
- J. Pin's.

**LES SOLUTIONS**

**CROISÉS N°3892**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | T | T | R | A | C | T | I | O | N |
| I | R | R | A | D | I | E | R | E |   |
| G | E | I | N | D | R | E | D | O |   |
| R | S | D | I | E | S | E | L |   |   |
| E | S | O | T | E | P | A | O |   |   |
| L | E | V | A | I | G | O | N | G |   |
| E | R | I | O | U | R | A | I |   |   |
| T | B | O | N | N | E | T | S |   |   |
| T | H | O | R | S | E | R | U | M |   |
| E | S | S | E | S | R | I | M | E |   |

FOUILLES N° 3892: VIOLON ( Vie - Haut - Long )

**CODÉS N° 3892**

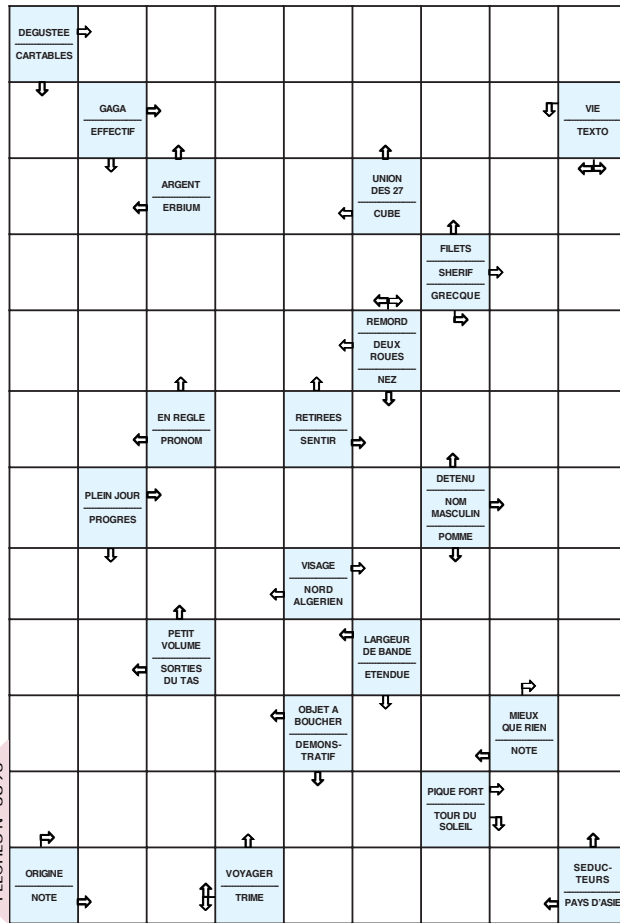
|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| L  | A | M | E | S | C | R | O | N | L  | B  | P  | V  |
| 14 | F | X | D | I | U |   |   |   |    |    |    |    |

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| L  | A | M | E | S | C | R | O | N | L  | B  | P  | V  |
| 14 | F | X | D | I | U |   |   |   |    |    |    |    |

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |  |  |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|--|--|
| 10 | 4  | 5  | 7  | 1  | 6  | 8  | 6  |    | 3  |   |  |  |
| 4  | 13 | 8  | 1  | 7  | 4  | 10 |    |    | 1  | 8 |  |  |
| 13 |    | 1  |    |    | 14 | 4  | 10 | 2  |    | 7 |  |  |
| 2  | 6  | 8  | 11 | 4  |    | 4  | 3  | 9  | 10 |   |  |  |
| 1  | 9  | 3  | 4  | 10 | 8  | 5  |    |    | 12 | 9 |  |  |
| 7  | 3  | 8  |    | 12 | 2  | 6  | 4  | 12 | 6  |   |  |  |
| 6  | 2  | 12 | 12 | 4  |    | 8  | 1  | 4  | 8  |   |  |  |
| 9  | 12 | 16 | 4  |    | 2  | 6  | 8  |    | 12 |   |  |  |
| 2  |    | 10 | 4  | 11 | 8  | 9  | 12 |    | 9  |   |  |  |
| 12 | 7  | 4  | 5  |    | 5  | 2  | 15 | 1  | 4  |   |  |  |
| 12 | 10 |    |    | 3  | 9  | 12 | 4  | 4  |    |   |  |  |
| 8  | 11 | 8  | 6  | 4  | 5  |    | 4  | 6  | 8  |   |  |  |
| 9  | 4  | 12 | 8  |    |    | 3  |    | 6  | 3  |   |  |  |
| 10 | 12 |    | 6  | 10 | 8  | 9  | 6  | 10 | 4  |   |  |  |
| 4  | 6  | 10 | 8  | 12 | 11 | 4  | 10 | 4  | 5  |   |  |  |

CODÉS N° 3893

**Jeux proposés par Chérifa Baghli**



FLECHES N° 3893

- ACCALMIE - AERATION  
- AFIN - ARRET - BAZAR  
- CEREMONIAL -  
- CIVILITE - DEVALISER -  
- ECONOMIE -  
- ESPERANCE - ESPOIR -  
- FANTASME -  
- GARNEMENT -  
- GENEROSITE -  
- INTELLIGENCE -  
- JOINDRE - LENTEUR -  
- LIESSE - MAISON -  
- MASSE - MELANCOLIE  
- MIMIQUE - MIROIR -  
- MOINEAU - MUSE -  
- NACRE - NATURE -  
- NORD - OISEAU -  
- OURS - PALME -  
- PETARD - PRECOCITE  
- QUEUE - RELIQUAT -  
- RIRE - TACT.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | I | M | O | N | O | C | E | R | G | R | A | P | E | E |
| N | U | E | U | O | E | E | E | E | R | A | E | U | E |   |
| O | A | T | R | R | S | N | L | R | L | S | Q | E | C |   |
| S | E | I | S | D | I | E | I | E | M | S | I | C | U | N |
| I | S | L | N | L | R | Q | T | E | E | M | E | A | Q | E |
| A | I | A | O | U | I | C | I | R | E | M | E | G |   |   |
| M | O | V | S | A | C | N | L | M | E | R | I | O | M | I |
| J | E | I | T | O | A | O | A | M | A | R | M | I | S | L |
| D | T | C | C | R | C | S | O | T | O | D | L | N | A | L |
| E | A | E | E | N | S | N | I | R | E | A | E | T | E |   |
| T | R | P | A | E | I | O | R | A | S | C | C | A | N | T |
| P | S | L | N | A | N | A | T | U | R | E | C | U | A | N |
| E | E | I | L | T | N | E | M | E | N | R | A | G | F | I |
| M | F | R | I | O | P | S | E | R | U | E | T | N | E | L |
| A | O | R | I | R | I | S | C | U | D | B | A | Z | A | R |

- Les 9 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :
- Mon 1er est un nombre.
  - Mon 2e c'est cavalier.
  - Mon tout, c'est faire tout un speech.

**HOROSCOPE**



**Bélier 21-03 au 20-04**

Des problèmes sérieux pourraient survenir si vous ne faites pas attention à ce que vous faites. Vous garderez un certain sens des réalités qui vous préservera efficacement et vous ne serez plus enclin à commettre encore des erreurs à répétition.



**Taureau 21-04 au 21-05**

Vous ne pouvez compter que sur vous-même pour retrouver le moral. On vous fera part de certaines dispositions qui ne vous conviendront pas tout à fait.



**Gémeaux 22-05 au 21-06**

Vous vous démenez comme un diable pour vaincre une certaine résistance abusive de quelqu'un que vous redoutez.



**Cancer 22-06 au 22-07**

Grâce à une belle forme physique, vous pourrez fournir tous les efforts nécessaires pour aboutir là où vous n'avez pas pu aller tout récemment.



**Lion 23-07 au 23-08**

Vous pensez pouvoir faire le bon choix entre différentes propositions apparemment raisonnables. Votre décision risque de peser lourd sur l'état de vos finances.



**Vierge 24-08 au 23-09**

Les planètes vous sont moins favorables aujourd'hui. Cela accentue votre sens du devoir, ce qui signifie que certaines obligations personnelles ou familiales deviendront soudainement une priorité pour vous, à la surprise générale.



**Balance 24-09 au 23-10**

Les circonstances actuelles vous paraissent favorables. Cela pourrait modifier votre attitude envers une personne proche.



**Scorpion 24-10 au 23-11**

Gardez toute liberté de faire un choix judicieux entre différentes propositions hasardeuses. Cela vous permettra de remettre de l'ordre dans vos finances.



**Sagittaire 23-11 au 21-12**

Ce ne sera pas une réelle opportunité mais plutôt une occasion difficile à saisir qui vous sera présentée. La décision à prendre en pareil cas va demander réflexion et de la patience.



**Capricorne 22-12 au 20-01**

Une nouvelle occasion de chance va se présenter à vous. Ne la laissez pas vous échapper. Il se peut même que vous ayez trouvé la bonne affaire.



**Verseau 21-01 au 18-02**

Affection, Amours, Sentiments. Amitiés votre moral sera préservé car tout semble vous sourire. Ne rejetez pas la proposition amicale qui vous sera faite, vous serez sensible à cette marque d'affection.



**Poissons 19-02 au 20-03**

Vous pensez que quelqu'un d'influent possède sur vous une trop grande autorité et vous vous rebellez. Vos sentiments intimes sont trop différents des siens.



## Un Algérien de 10 ans, lauréat du concours de dessin de l'euroAid

Un enfant algérien, âgé de 10 ans, a remporté le premier prix du troisième concours de dessin, organisé par EuropeAid, sur le thème de l'égalité entre les hommes et les femmes. Il s'agit du petit Rouili Abdelmalek, de l'école Hati Djamel de la wilaya de Tébessa, qui a participé au concours au côté de 25.000 autres participants de la région euro-méditerranéenne. La cérémonie de sélection des meilleurs dessins a eu lieu à l'école européenne de Bruxelles, en présence de la princesse Mathilde de Belgique et de Koos Richelle, directeur général d'EuropeAid, l'office de coopération de la commission européenne.

J. B.

## Des évêques suisses contre l'interdiction des minarets

Les évêques suisses appellent leurs concitoyens à voter le 29 novembre prochain contre l'interdiction de la construction de minarets que veut imposer la droite populiste, ont-ils annoncé jeudi dans un communiqué. Réunie de lundi à mercredi, la Conférence des évêques suisses (CES) «dit non à l'initiative contre la construction des minarets», a indiqué la CES dans un communiqué qui relève que «les minarets, comme les clochers des églises, sont un signe de la présence publique d'une religion». «L'interdiction générale de construire des minarets fragiliserait les efforts nécessaires pour établir une attitude d'accueil réciproque dans le dialogue et le respect mutuel», estiment les évêques suisses. «La peur est mauvais conseiller en la matière», préviennent-ils en rappelant que la construction de minarets est de toute façon soumise aux règlements d'urbanisme. A l'origine de la consultation populaire, l'Union démocratique du centre (UDC), notoirement xénophobe, estime que les minarets sont «le symbole apparent d'une revendication politico-religieuse du pouvoir, qui remet en cause les droits fondamentaux». L'UDC ne s'oppose cependant pas à l'édification de mosquées.

L'initiative a provoqué un tollé dans le monde politique suisse, mais a toutefois été jugée juridiquement conforme par le Parlement.

## Des Canadiens pour racheter Opel

Le constructeur automobile américain General Motors et la chancelière Angela Merkel ont annoncé jeudi la vente d'Opel à l'équipementier canadien Magna, adossé à la banque russe Sberbank, comme le voulait le gouvernement allemand. A 17 jours d'élections législatives à l'issue desquelles elle devrait succéder à elle-même, c'est à la chancelière conservatrice, rayonnante, qu'il est revenu d'annoncer la nouvelle.

«Le conseil d'administration de GM a décidé de vendre Opel à Magna», a-t-elle déclaré devant la presse. «Je me réjouis vivement» de cette décision. Le géant américain a confirmé peu après, en précisant que certains points devaient encore être négociés et que la signature d'un accord définitif ne serait pas signée avant «des toutes prochaines semaines». D'éventuelles mauvaises nouvelles concernant des restructurations ne seraient donc pas pour tout de suite.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## Grippe porcine : la rentrée scolaire reportée en Egypte



La nouvelle année scolaire, qui doit débuter fin septembre, a été reportée d'une semaine, au 3 octobre, en Egypte, a décidé jeudi le gouvernement égyptien, a rapporté la chaîne locale Nile TV.

Cette décision, liée à la grippe A/H1N1, devrait permettre au

autorités sanitaires d'avoir davantage de temps pour contrôler tous les pèlerins de retour d'Arabie saoudite après le pèlerinage. La décision permettra de renforcer les mesures prises dans les écoles pour prévenir la propagation des maladies, selon les mêmes sources. Le président égyptien Hosni

Mubarak a réuni récemment son cabinet pour examiner les plans préparés par les ministères de la Santé et de l'Education. Deux décès liés à la grippe A ont été enregistrés en Egypte qui a fait état de la détection du premier cas début juin pour que le pays atteigne actuellement 860 cas.

## Des écoles belges interdisent le voile

Les directions de quelque 700 établissements scolaires publics de langue néerlandaise, relevant de la Communauté flamande en Belgique, ont opté vendredi pour une interdiction générale du port du foulard musulman à l'école. Cette décision du Conseil de l'enseignement de la Communauté flamande intervient alors que la volonté de deux lycées d'Anvers d'interdire à partir du 1er septembre l'accès aux élèves portant un foulard avait été accueillie par des

protestations. Suite à la plainte d'un élève contre ce nouveau règlement, l'«auditeur» (rapporteur) de la plus haute juridiction administrative belge, le Conseil d'Etat, avait estimé mardi que les établissements n'avaient pas le droit de prendre isolément ce type de décision. Seul le Conseil de l'enseignement chapeautant les écoles de la Communauté flamande avaient le pouvoir de trancher, selon le magistrat. Les enseignants de matières dites philosophiques seront les

seuls exemptés de même que les élèves, mais uniquement durant ces cours. Le Conseil d'Etat ne se prononcera pas avant mardi prochain sur le recours introduit par l'élève qui contestait l'interdiction du foulard par son lycée anversois.

En attendant, la décision du Conseil des établissements de la Communauté flamande clarifie la situation qui variait jusqu'à présent d'une école à l'autre en Flandre comme dans le reste du pays.

## De nouveau l'impasse au Liban

La décision du chef de la majorité parlementaire, Saad Hariri, de renoncer à former un gouvernement d'union aggrave la tension politique au Liban et fait craindre un regain des troubles ayant marqué les dernières années, selon des analystes. Jeudi, Saad Hariri a annoncé qu'il renonçait à former un gouvernement d'union, ac-

cusant la minorité menée par le Hezbollah d'avoir entravé ses efforts en rejetant une liste de ministres qu'il venait de proposer. Mais la presse, les hommes politiques et les analystes sont unanimes pour dire que le chef de la majorité devrait être reconduit à ce poste réservé aux sunnites, à l'issue des consultations que doit entamer rapidement le pré-

sident de la République Michel Sleimane avec les députés. Saad Hariri veut être renommé Premier ministre», affirme à l'AFP Karim Makdessi, professeur de sciences politiques à l'Université américaine de Beyrouth (AUB). Et «la minorité ne prendra pas le risque de proposer un leader sunnite de son camp», ajoute-t-il.

## EDITORIAL

Par K. Selim

### LE RACISME DÉCOMPLEXÉ

de la vulgarité et du racisme de comptoir.

Il faut immédiatement préciser que cette attitude n'est en aucune façon le monopole de la droite. Dans l'actualité quasi immédiate, on se souvient des propos inacceptables du «socialiste» Manuels Valls souhaitant avoir «plus de blancs» dans sa ville Evry. Il n'est pas si éloigné que cela de M. Horteaux.

Plus qu'un délit réprimé par la loi, l'histoire européenne proche l'a démontré sans nuances : le racisme est une sérieuse perversion, une forme de pathologie mentale particulièrement vicieuse aux conséquences potentiellement redoutables. Le problème du racisme en France est récurrent. Il trouve son origine dans un passé colonial non soldé, une réalité sociale où l'exclusion se confond avec l'origine ethnique et le discours omniprésent d'un lobby très puissant chargé de la stigmatisation des arabo-musulmans au nom de la cause israélienne.

La faiblesse insigne des contre-feux - sans jeu de mots - visant à circonscrire l'affaire

suscite le sourire. Voir dans la sortie ministérielle une sorte de dérapage insignifiant et de manipulation journalistique est la seule manière de désamorcer un propos d'une extrême gravité. S'il ne s'agissait pas d'un jeune Arabe et si l'objet de la dérision de ce ministre était un juif, on imagine sans peine le tollé que cela aurait provoqué. L'indignation est à géométrie variable et ce seront les mêmes qui n'hésiteront pas à faire la leçon au monde entier au nom de la supériorité de «leurs» valeurs.

Aujourd'hui, selon les milieux éclairés qui ont pignon médiatique sur rue, le problème français n'est pas le racisme ordinaire, ce serait... la burqa. Pour reprendre le titre d'un film de Marcel Ophüls sur la collaboration en Auvergne - pur hasard -, on hésite entre le chagrin et la pitié.

En tout état de cause, la polémique a le mérite de situer précisément le niveau du débat politique et d'amener l'opinion à regarder en face la calamiteuse réalité de ses idéologies dominantes. Après le colonialisme décomplexé, voici donc le racisme libéré. Quelle sera la prochaine étape de cette lamentable régression ?

|       |     |       |
|-------|-----|-------|
| ABM   | 1-0 | USMS  |
| USB   | 2-1 | RCK   |
| WRB   | 2-0 | SAM   |
| USMBA | 3-1 | CSC   |
| JSMS  | 2-2 | USMMH |
| OMA   | 3-0 | MOB   |
| PAC   | 1-0 | ASMO  |

## La bonne opération pour le PAC, le WRB, l'USMBA et l'OMA

Des neuf rencontres au programme de cette cinquième journée du championnat national de division Deux, jouées hier, deux se sont déroulées en nocturne. Dans le haut du tableau, à noter les bonnes opérations du PAC, du WRB, de l'USMBA et de l'OMA qui avaient mis la pression sur le leader l'Espérance avant sa rencontre en soirée face au MCS, alors que le RCK a vu sa belle série prendre fin à Biskra face à l'USB qui l'a forcé à la défaite. A Chéraga, le Paradou s'est contenté de l'essentiel face à l'ASMO pour afficher davantage ses prétentions tout comme la formation de Benthalha qui a pris le dessus sur le SAM, lequel enregistre sa seconde défaite consécutive. Pour leur part, les deux formations de l'Ouest, celle de la Mékerra et d'Arzew, n'ont pas fait dans la dentelle en soignant leur goal-averages face respectivement au CSC et au MOB qui ferme la marche au classement général. Concernant les promus, l'ABM a renoué avec la victoire à Merouana face à l'USMS, alors que l'USMMH a ramené un précieux point de son déplacement à Skikda face à la JSMS qui n'a pas encore digéré sa déroute à Saïda, vendredi dernier.

M. A.

## Poutine : une attaque contre l'Iran, «inacceptable»

Le Premier ministre russe Vladimir Poutine a estimé vendredi que l'Iran devait «faire preuve de retenue» dans son programme nucléaire mais qu'une attaque de ce pays serait «dangereuse» et «inacceptable».

«Les Iraniens doivent faire preuve de retenue sur leur programme nucléaire», a déclaré M. Poutine devant des experts étrangers sur la Russie et des journalistes, membres du groupe dit de Valdai, lors d'une rencontre à sa résidence de Novo-Ogarevo près de Moscou. Interrogé sur une éventuelle attaque de l'Iran, comme une option possible pour neutraliser ses installations nucléaires, M. Poutine a jugé qu'elle n'aboutirait pas au but recherché. «Ce serait très dangereux, inacceptable, cela mènerait à une explosion du terrorisme, augmenterait l'influence des extrémistes et je doute beaucoup que, quel que soit celui qui procède à ces frappes, elles atteignent le but fixé», a-t-il dit.